中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍叁號
工商日報
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
The Kung Sheung Daily News
督印及承印人：工商日報有限公司 香港灣仔分域街十八號
各部電話號碼
編輯部及採訪部 5－283378－80（三線）
經理部：5－277261 5－278618 營業部：5－279307 5－280708
中區辦事處：5－225495、221238
今日出紙三大張每份叁毫（外埠版精編一大張）新聞紙第一八七九號

八號風球高懸
「伊蘭」風勢强勁 今午最接近本港

【本報訊】風姐「伊蘭」，昨日下午突然加速向本港推進，天文台昨晚九時十五分改懸八號風球，如該風暴之移動途徑不變，預料「伊蘭」將於今日中午時分，在本港西南約一百海浬附近掠過。

由於八號風球高掛，風力普遍疾勁，昨晚本港的水陸交通，及港澳交通已全面停頓。

「伊蘭」昨日下午開始加速，並穩定向本港的方向移動，使天文台昨日下午在八小時內，兩度改掛風球。三號風球於昨日下午一時廿分改懸，而八號風球則於昨晚九時十五分改懸，此爲本港本年度之第三次懸掛八號風球。

天文台預料在今日「伊蘭」會帶來五十至八十公厘雨量。

昨日廿四小時內，天文台則錄得卅四公厘雨量，約一點七吋。

今晨一時，「伊蘭」集結在北緯二十點一度，東經一一四度，即在本港東南偏南約一百三十海浬，向西北偏西移動，時速十海浬。

預料「伊蘭」如循目前途經移動不變，將於今日中午時分最爲接近本港，屆時將在本港西南約一百海浬掠過。然後在本港以西之華南沿岸登陸。

昨晚十時，天文台在橫瀾島錄得之最高陣風紀錄爲時速六十八海浬，大老山的最高陣風紀錄則爲七十海浬。

今日本港各區之風力將普遍疾勁，而今日凌晨四時間，本港的海水水位，較正常高出一點九米，低窪地區將出現水浸現象。

由於「伊蘭」的風力甚爲强烈，該風暴將爲本港帶來不少破壞及災害。

風雨阻歸期 逾千郊遊客 被困離島外

【本報訊】由於風姐「伊蘭」，昨日下午突然加速迫近本港的關係，估計有千餘名前往各郊區離島地區渡週末的人士，無法及時乘搭小輪，返回市區。

警方表示：估計昨日下午仍留在各離島的市民約有一萬七千人之多，但入夜後大部份已趕返市區。

雖然油蔴地小輪公司：已於改掛三號風球時，特別加派多班小輪，前往各離島，將萬多名郊遊人士儘量接返市區，至深夜十時廿分才停止航行。而警方亦不斷透過電台作出呼籲，但相信仍有不少人士，因未料到「伊蘭」會突然加速向本港推進的緣故，以致未能及時返回市區。

雖然昨日下午在八小時內兩度改懸風球，天氣尚良好，一般市民以爲風姐距港尚遠，加上週末假期的因素，因而昨日前往各郊區離島旅行的人士仍以萬計。

「風球甫掛，四脚早已湊齊！」

逾萬港客被困澳門 狗場因風昨晚腰斬

【本報澳門消息】有萬多名賭客，昨晚因八號風球高掛港澳輪船停航的關係，被困於澳門各賭場，無法及時返回香港。由於昨日是週末假期，昨日下午前往澳門的旅客仍有一萬三千名之多。

原本原訂於昨晚八時卅分，由澳門開出之南山輪，亦因風浪太大而宣佈取消。

狗場方面：由於風力强烈，雨勢甚大，至昨晚十時廿分，原訂第九至第十四場共六場賽事被迫腰斬。

不過葡京賭場及其他幾處賭場仍然開放，部份無法租到酒店或已經「洗袋的賭仔」，只好棲身於賭場內，而各處賭場，頓時間成爲各港客的防風庇護站。

又訊：在三號風球高掛期間，昨下午三時有卅三名越南難民，乘坐一艘殘陋的漁船，冒着連日來的驚濤駭浪，逃抵澳門路環，各人幸告平安。

該批難民，包括十七名小童，十五名男子，一名女子，水警輪發現後，惟恐船上小童在風浪中受驚，立即將各小童送托兒所檢驗及照顧，其餘各人事後被安置在青州難民營暫棲身。

英童遊蒲台島 失足高處墮山 由直昇機救回

【本報訊】一名英童，昨日在蒲台島遠足旅行時，不慎從高山處跌下受傷，結果勞動英軍直升機將之救往醫院。

該名英童名雅鍾奴（譯音），昨日六時許，他在蒲台島作遠足旅行，正欲爬上蒲台山時，突然滑腳，從山上墮下，幸傷勢不重，結果英軍出動直升機將他送院。

六合彩

【本報訊】第六十六期六合彩頭獎無人中獎，由六十九萬零五百七十二元的多寶彩累積獎金，撥入下期頭獎金內。預料第六十七期的六合彩，將會掀起高潮。

二獎：有五注中獎，每注獲彩二十萬七千六百零四元。

中獎者請於星期一上午十時至下午五時，往跑馬地體育路二號十樓領取獎金。

今期的幸運號碼爲四、十三、十五、十七、廿八、廿九，特別號碼卅一。

來往交通 社團活動 因風改期

【本報訊】因颱風「伊蘭」入侵本港四百海浬警界範圍，若干社團原定舉辦的節目被迫宣佈改期，交通班次亦因風雨而部份停開，以下是各交通班次及社團的更改情況：

交通方面：

（一）油蔴地小輪公司宣佈：其屬下的紅磡至灣仔綫，威利蔴街至深水埗綫，來往港島及大澳綫，大埔滘至東平洲綫與馬料水至東平洲綫已於昨日宣佈停航。

（二）港澳飛翼船公司宣佈：來往香港澳門的飛翼船亦於昨日停航。

社團方面：

△原定今晨十時在摩士公園舉辦的黃大仙警方反罪惡運動會操，因風雨關係宣佈取消。

△香港失明人協進會宣佈：原定今日在大浪西灣舉行之集會，宣佈改期。

△旺角警訊少年，原定今日前往城門水塘旅行，因天氣關係，決定取消。

△權威摔跤會及青年服務團宣佈：原定昨日在海濱海灘舉行之獨木舟邀請賽及全港公開沙灘賽跑，現因天雨關係，決定改期至九月三日在原定地點舉行。

△觀塘體育會原定於今日舉行之長途田徑公開賽，因颱風關係，改期至九月三日（星期日）同樣時間舉行。

△政府康樂體育事務處宣佈：原定今日假摩士公園室內體育館舉行之全港區際乒乓球賽，因風暴關係取消，日期另行通告。

△官塘第二少獅會橫頭磡區關懷老人運動之敬老聯歡大會，現因風關係已延期至九月十日在同地點及同時舉行。

△香港單車聯會原定今日在維多利亞公園與市政局合辦之學生單車賽因天氣影響，改期舉行。

△德信電鍍製品廠原定今日環遊新界，現因風改期。

△香港失明人扶聯會宣佈，原定今日舉行的青松觀旅行，現告取消。

△明愛中心宣佈：原定今日上午九時在喇沙書院舉行之橋牌比賽，現因天氣關係，決定取消。

△葛師校友會官觀學校衛生會原定今日（星期日）下午一時半舉行的敘會，現決定延期至下週日舉行。

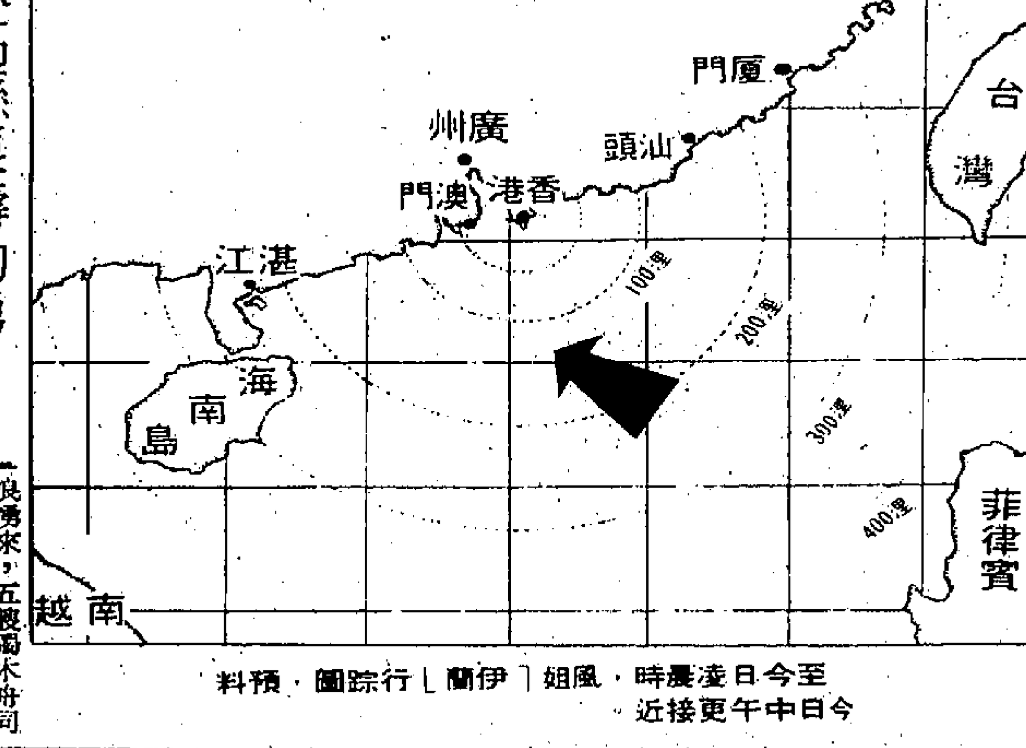
△香港風箏迷協會宣佈：今日之活動決定取消，有關詳細請至電話會查詢。

水陸交通全停頓 高空墮物傷六人

本港的水陸交通，包括中華巴士、九龍巴士、香港電車公司、油蔴地小輪及天星小輪，已於昨晚午夜十一時起全部停航。

在「伊蘭」襲港期間，直至昨晚午夜十二時止，共有六人分別被高空墮下物品擊傷，六名傷者分別爲二名女子、二名小童及二名男子，各人情況良好。

清暉所指爲渣甸坊大火時現場一名老婦廖九從窗口高呼救命，消防員迅速將其救下，但已受傷。



至今日凌晨時，風姐「伊蘭」行踪圖，預料今日中午更接近

風球高懸浪濤洶湧 五青年冒險划艇 艇翻人覆幸獲救

【本報訊】天文台昨午高懸三號風球之際，本港海面波濤洶湧，但是五名不知天高地厚的青少年，仍冒險在赤柱黃蔴角海面划玩獨木舟，結果舟翻人覆，險被波浪冲去，幸要驚動水警輪到場，將五人救起，逃出生天，未致釀成大禍。

此宗有驚無險的意外，發生於昨午五時許，赤柱黃蔴角青年協會戶外活動中心當時內，共有兩批由九龍某兩社區中心前來租用玩耍的十餘名青少年，不顧海面浪大，各自划一艘獨木舟在海灣內玩樂。

豈料五艘獨木舟下水不久，即遭水流冲出海面，衆人欲將拚命划回岸邊，但因浪濤洶湧，無法回岸，其後一個巨浪湧來，五艘獨木舟同時被打翻，舟上五人亦告墮下海中，在波濤中掙扎。

岸上其他同伴見狀，欲划艇出海救援，但見波浪巨大，不敢亂來，連忙致電報警求救。

警方聞訊，派出一艘水警輪赴場救援，經過一番援撲，至晚上七時左右，卒將五人救起，幸無大得，並尋回其中一艘獨木舟，另外四艘則已不知所蹤，相信已被巨浪捲去。

善心讀者捐欵 本報刊出命案死者家境後 贍卹國良遺屬

【本報訊】署名「何伯」的善心讀者，昨日交來本報三百元善欵，指定捐贈予黃竹坑命案死者的士司機鄒國良遺屬。

鄒國良，四十一歲，於本月廿一日在黃竹坑道六十三號電梯外與人口角，事後遭人用木棍襲擊頭部，當場昏迷，延至廿三日不治斃命，遺下妻子及四名年幼子女，景況凄涼。

渣甸街奪命小火 消防員救出兩婦 一死一輕傷

【本報訊】港島銅鑼灣渣甸街，昨晨一宗一級小火，釀成一死一傷慘劇。

死者是女子陳愛好，三十歲，傷者名廖九，八十五歲，是上址的業主，兩人是婆孫關係。

事發於昨晨八時十九分，消防局接獲渣甸街三十二號十樓A座發生一級火警，於是派出消防車到場灌救，消防人員用一條喉灌救，同時派出煙霧隊進入火場，將一名三十歲的女子及一名八十五歲老婦救出，當時三十歲的女子已被燒至身體焦黑，送院途中，經已證實不治，而老婦則在窗口呼救，幸被消防員救下，祇受輕傷，在鄧肇堅醫院敷治後出院。

消防員在火場灌救十七分鐘後，便將火撲熄。

據悉：上址是自置物業，傷者是業主，該樓宇原是傷者與兩名係女同住，及後一名係女出嫁，故上址僅得傷者與死者同住。死者據稱未婚，在一些風月場所任職。據鄰居表示，兩婆孫很少與鄰居打招呼，故鄰居對於她們的身世亦不大了解。

該宗火警，據初步調查可能是在一間睡房內起火，相信當時死者是在房內鎖上房門睡覺，因煙蒂不慎留下火種，惹來火災，未能及時逃生而慘被大火活活燒死。

三匪風雨夜闖外籍人住所 戶主被刺重傷 綁五人掠財物

【本報訊】昨晚在風球高掛時，匪徒乘機活動，港島大坑白建時道一所高尚住宅昨晚發生一宗打劫傷人案，三名劫匪由後門潛入屋內，用刀將屋內六名外籍男女綑綁，其中一名事主反抗，慘遭劫匪刺傷胸部，劫匪掠去一批現款及首飾後即逃去無踪。

傷者稍後送院急救，情況危殆，至本報截稿時，仍由醫生搶救中。

案發現場爲白建時道廿九號松峯園地下D座，昨晚八時卅分左右，戶主羅斯，四十歲，正與其家人在屋內閒談，稍後羅斯進入廚房，詎料當他進入廚房時，即發現有三名各持利刀的男子由後門潛入屋內，他擬轉身走出廳外，惟已被三匪撲前，用刀指嚇，羅與他們糾纏，即被其中一匪刺中右胸，當場受傷倒地，血流如注。

三匪刺傷羅斯後，即挾出廳外，將其家人共五人制服綑綁，然後大肆搜掠，劫去一批財物，後即由前門逃去無踪。

新教宗閃電選出

（詳情刊第二頁）

兩同事口角 一人被斬傷

【本報訊】九龍城一「士產」公司廚房，昨午有兩男子，因小故發生口角，繼而動武，其中一名六十歲男子不敵，被斬傷手部，送院救治。

被斬傷男子名李橋，六十歲，住九龍啓德道，昨午五時許，他在一家國貨公司廚房內，因小故與同事黎錫發生口角，兩人爭持不下，大動肝火，結果由口角演變爲對毆。在爭持間有人在廚房順手拿起菜刀，將李橋的手部斬傷，其他同事見狀，並代爲報警，將李橋送往醫院救治，警方現正調查打鬥的起因。

狂風襲地盤 數十石屎板墮下 擱在欲墮棚架間

【本報訊】一陣暴風，昨午使中環擺花街一處地盤的棚架當場「折腰」，數十塊石屎板凌空擱在棚架上，搖搖欲墜，幸而事發時，在場工人走避得及，故無人受傷。

事發後，警方將石板街一段路面封鎖，禁止行人走近，直至消防員將全部「危險」的木板移去後，始恢復開放。

現場是中環擺花街一號與石板街交界的一座興建中樓宇的地盤，現在已建至十一層，昨日下午二時許，十多名工人正在頂層工作，其中有數名正在靠近邊沿處釘石屎板，突然一陣狂風吹至，石板街一列竹棚，隨即作四十五度「鞠躬」，數十塊木板亦被吹倒墮下，部份擱在棚架上，搖搖欲墜，其餘較小的木塊則落在隔鄰，一座六層高的華興大廈的天台，工人見勢紛紛走避。

警方據報到場維持秩序，消防員在建築工人協力下，經一小時多，將全部木塊移去。

中環一建築地盤的棚架「折腰」，圖爲消防員將擱在棚架上的石屎板移開情形。（本報記者阮文海攝）

修頓球場命案 死者肺炎致死 兩疑兇將改控意圖傷人

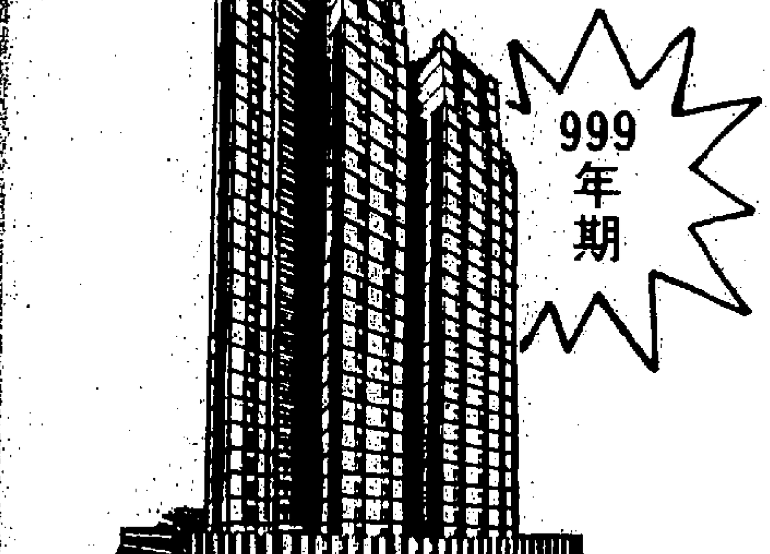
【本報訊】警方昨午公佈，前晚在修頓球場事件死者劉光，經驗屍後，發現其死因是患肺炎。

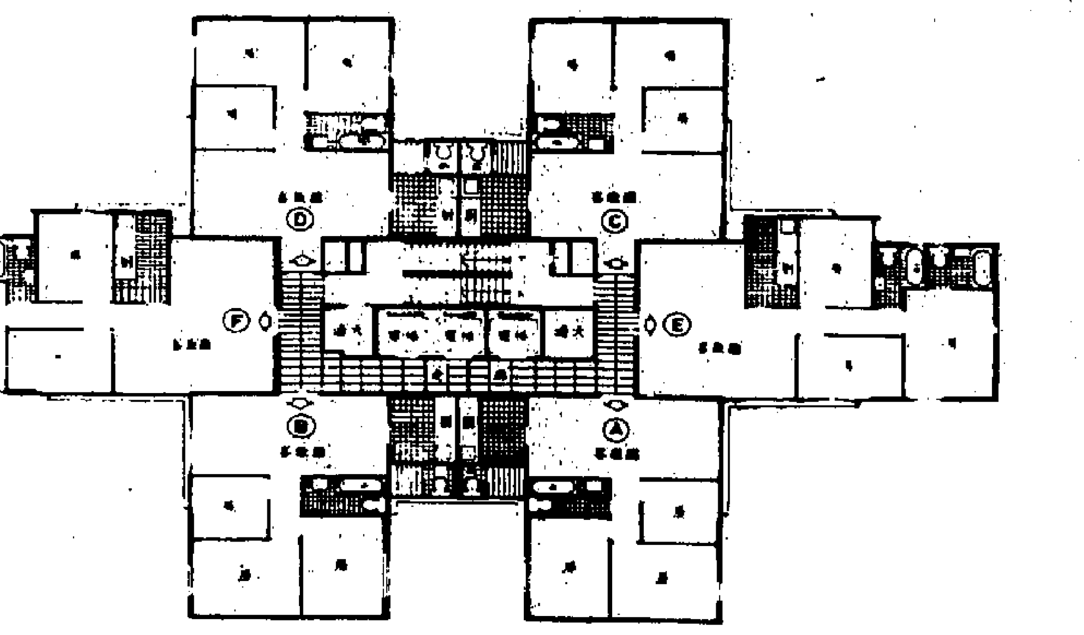
警方現已將此案改爲「意圖傷人」處理。

較早前曾控以「謀殺」罪名拘控的兩名男子目已提堂，但目前仍被扣留於警署，警方將改控兩人「意圖傷人」罪名。

被捕兩男子，昨被控以謀殺罪名，解上中央裁判署提訊，法官以案情尚待偵查，循控方請求，諭將案押候九月一日再訊，被告二人均暫無需答辯，還押由警方看管。

被告二人：（一）劉錫銓，廿六歲，工人；（二）許沃棠，廿歲，工人。被控罪名：八月廿五日，在灣仔修頓球場與其他在逃人等，謀殺一四十一歲男子劉光。



香港中環堅道80-88號大單邊卑利街
堅都大廈
CAINE MANSION
住宅面積由771至900呎
地下闊大旺舖，適合各種行業
二三四樓停車場

四面單邊 面向海港
暗綫電燈 鋁質窗門
外牆鋪玻璃紙皮石
顏色有裙浴缸潔具
首期15% 十年付款
建築有限公司 香港德輔道中20號德成大廈504室 電話：5-221290 5-228905 地盤假日照常辦公 5-254193

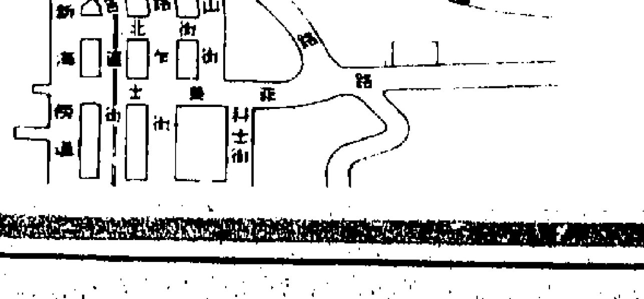
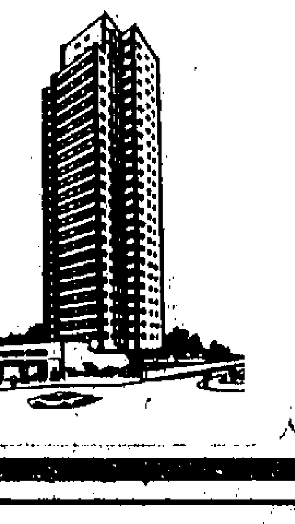
高雷中學日夜校招生
本校爲政府選派學位不牟利中英文中學
中六——大學預科文理組
F.2—F.5、中二—中五各班級尚有少揷班餘位。
夜英專：九月一日開課，即日開始報名註冊。
校址：九龍福全街卅二至四十號。
電話：K九六四六七二 K九五一八九六。
監督：龐鼎元 校長：吳源興

東南無綫電專招男女生
科別：（一）高級無綫電及電視工程科（二）高級彩色電視工程科（三）無綫電報務科（四）無綫電及電視技術科（夜校）
試期：八月卅日 開學：九月五日
校址：旺角花園街七十五號
電話：K九六零一二六
監督兼校長：鄺文燦

申請歸化英籍啓事
黃景雄（WONG KING HUNG）又名黃景鴻現住香港英皇道九九七號鯽魚涌惠利大廈四二一室現向港督申請歸化英籍如有任何人士獲知任何理由認爲不應准予其歸化英籍者可用書面呈香港布政司署將事實向布政司報告之，此啓。

申請歸化英籍啓事
林志傑（LIN CHEE-KEET）又名（JOHN LIN）又名（JOHN LIN CHEE-KEET）又名林志杰（LAM CHEE-KEET）現住香港新界大圍村南道43B二樓，現向港督申請歸化英籍，如有任何人士獲知任何理由認爲不應准予其歸化英籍者，可用書面呈香港布政司署將事實向布政司報告之，此啓。

申請歸化英籍啓事
陳毓祥（CHAN YUK CHEUNG）現住香港西環北街廿六號十四樓A座建隆樓，現向香港總督申請歸化英籍，如有任何人士獲知任何理由，認爲不應准其歸化英籍者，可用書面呈香港布政司署將事實向布政司報告之，此啓。

美華大廈
半山洋樓 園林景色
向南海景 設備齊全
尚餘少數 選購從速
士美菲路32-34號 電話：H-872773
（近薄扶林道蒲飛道口）


高陞大廈 999年期
上環高陞街48-66號 電話：H-400868
尚餘向南住宅數伙
二樓商業一個
旺舖兩間
兆安地產
中環連卡佛大廈1101-3室
電話：H-259045-8

千百年來慎密收藏
耶穌裹屍麻布都靈公開展覽

【都靈廿六日路透社電】一塊有染跡，浮現出一個長髮蓄鬚男子輪廓的麻布，今日作四十五年來首次展出。

它就是數百萬人敬視爲耶穌基督的裹屍布。

麻布長四點三六公尺，放在聖約翰大教堂聖壇上一個特製箱子內，前面是一度防彈玻璃，並可阻止紫外光射入。

平時，它是鎖在大教堂內一個銀匣子內。

這塊裹屍麻布多年來一直迷惑着無數科學家，羅馬教廷方面亦從未宣稱那是眞品。

展出時，裹屍布橫放在一個溫度受到小心控制的匣子內，以防在四十三日展覽中會有損壞。

麻布中間清楚地浮現眼、鼻、長髮和鬚子，面形和輪廓明顯可見。上面並留有一五三二年大火中被燒焦痕跡。

法度假區富豪多 珠寶竊賊收穫豐
一次宴會損失六十萬美元

【尼斯廿六日法新社電】對法國沿海游憩勝地的珠寶竊賊來說，這是一個收穫頗豐的夏天。

在受納及其他城市的豪華別墅內，憤怒的百萬富翁發見日正計算他們的損失。至目前爲止，失去的珠寶，共價值約一百卅萬美元。

半數贓物主要在一次盜竊中獲得。於八月七日，蒂倫夫人(平治公司最大股東之遺孀前任妻子)在法國南向地中海某郡，一次招待朋友的宴會中，失去一批珠寶。宴會中，並非每一名賓客都前往用點心的。在樓上抽屜的一個木盒中，藏了約值六十萬美元的珠寶——包括一約值二十萬美元的鑽石項鍊。

當宴會完畢時，珠寶亦不翼而飛，警方表示：竊賊熟悉該宅情形，混在賓客中，乘機下手。無一名賓客能對警方描述竊賊的形象。

從習慣上言之，竊賊常在不爲人注意下進出。

從他們冷靜的行動及老練的手法看來，在當地的珠寶竊賊中，實在沒有甚麼特別的地方。

據尼斯市警司茂利透露：這批行竊「專家」，主要來自本地或意大利。

他表示：事主的不小心，做成竊賊易於下手的因素。他們僱用保鏢，只保護他們的人身，而非其財物。

珠寶通常是購有保險的，在一些案件中，保額比珠寶之原來價值更大，這可以解釋爲甚麼物主這樣不小心了。

63歲老先生愛裸泳 上書政府要求合法

【美國維蒙特二十六日美聯社電】在北維治居住的舒勒辛格酷愛游泳，但這位六十三歲的老先生實在不能容忍要受泳衣的束縛。

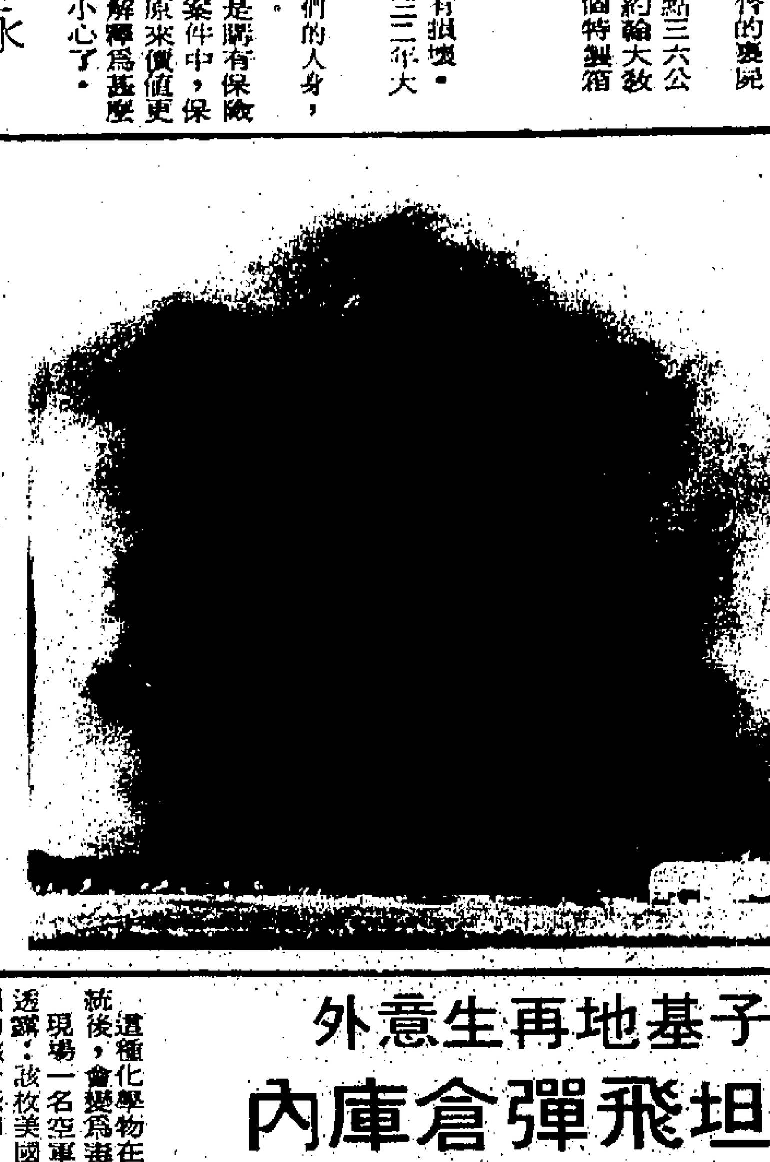
舒勒辛格以打字機和美國政府法則的文件作武器倡導裸泳。他的目標是附近塞福市聯合村水壩的西南通路。

舒勒辛格稱，該處「最宜顯示原來由上帝所創造的男女天然軀體。」而美國陸軍工程師隊對此卻不敢苟同。因爲裸泳是違反該隊規例的。

舒勒辛格的鄰居埠克太太也甚不滿，她說：「我們世世代代都習慣了以衣蔽體，我認爲那些人不應該在我們面前赤身露體。」

舒勒辛格卻很樂觀，他已將一封由七十七人聯名上書的請願兩件送國防部長布朗，並聲言預備致函總統。

「我並非要從起在通衞大道上裸跑，而只是想在一個偏僻的小範圍內，那裏六十年來都有人在裸體，當地週日間市中有二百人已經算很多了。」



核彈基地毒霧瀰漫 黑、紅和橙色氧化劑的濃密煙霧，因肯薩斯州威基達城廿哩外的地下發射室被溉水而升起。有一名空軍人員於事發時(星期四)罹難，此爲中和該氣體的第一個步驟。第二階段則灌入溶於水中的某種化學藥品。經這些程序後，煙霧才逐漸消散。此圖攝於約一哩處。

防核子基地再生意外
泰坦飛彈倉庫內注入十萬加侖水

【肯薩斯州威基達城廿六日路透社電】空軍專家昨晚忙於將十萬加侖水輸入一個核子飛彈倉庫內。該飛彈因漏燃料而洩出毒氣，令一人喪生，八人受傷。

羅樂市二百名居民，今日亦在等候消息，是否可以回家。

戰略空軍指揮部的聲明指出：採水程序完成後，飛彈倉庫內的燃料已減至最少。

兩日前，泰坦二號飛彈一個關製失靈，洩出了一團團的氣體。

泰坦二號附有高溫核子彈頭，發動的化學燃料中有四氧化氮。

這種化學物在高壓時是液體形態，通過推進系統後，會變爲毒氣。

現場一名空軍發言人透露：該枚美國威力最強的核子飛彈，在事發時並未有完全裝備，但指揮飛彈部隊的總部沒有肯定。

有關四氧化氮之災害，最少有其他三宗——一九六四年、一九七六年及本年初——在威基達城泰坦二式飛彈基地內發生，但無人嚴重受傷。

美核子基地導彈漏裂
一空軍搶救同僚 被溢出毒氣焗死

【肯薩斯州威基達城廿六日美聯社電】一名美拯救人員表示：一名空軍意圖搶救另兩位工作人員時，在核子導彈基地內，被溢出之放射劑所殺。

空軍中尉馬菲士說：「我們好像一家人一樣，工作與共，失去了卜克，我們的悲痛是無法形容的。」

附近的洛克鎮及周圍的農莊約二百名居民，仍遺離其家園。官方表示：他們暫時不能回來，直至溢出之四氧化氮中和爲止。

二十名空軍人員因曾受該等氧化劑之影響，已送往醫院診治。但空軍基地一發言人稱：大部分只屬「預防性之尺度」而已。一婦人因其與煙霧有關之症狀而入院。

導彈基地員工司令官馬氏，於星期五日透露：費城廿九歲軍曹湯瑪士，因意圖搶救其他兩名空軍而罹難。

湯氏爲八名保養組人員之一，負責泰坦二式飛彈充入氧化劑的工作，其遺體於漏裂後五小時在地下發射室被發現。

新教宗已閃電選出
威尼斯大主教膺選 名號若望保祿一世

【梵蒂岡今晨急電】六十五歲的義大利籍紅衣主教魯西安尼星期六日被選爲天主教新教宗，這是現代天主教歷史上最閃電的一次選舉。

魯西安尼是威尼斯大主教，他已選用若望保祿一世的名號。一百一十一位紅衣主教僅花去八小時五十四分鐘，經歷四次投票後，選出了若望保祿一世，他被認爲是保守分子，事前極少人預料他會當選。

【梵蒂岡二十六日美聯社電】西斯廷禮堂在星期六兩度冒出黑烟，顯示閉門會議的一百一十一名紅衣主教未能選出天主教的新教宗。

據梵蒂岡發言人彭西羅說教士宣稱：各紅衣主教自星期五進入他們的「秘密洞穴」之後，舉行了兩次的投票。

當聖彼得教堂響起午禱鐘聲之際，綫一道黑烟冒起。九分鐘之後，更多的黑烟冒出，跟着煙色轉淡。倘冒出白煙的話，新的教宗便已產生。

兩道黑烟分別冒出，看來志在表示，投票經過兩個回合。這是撫來選舉教宗所無的程序。

另一惹人注目之點是黑烟竟在開會後兩小時三十分便迅速地出現。

睪丸移植首次成功
孿生兄弟同分一雙睪丸 手術完成性慾常人一樣

【華盛頓廿六日路透社電】據「生育與絕育」雜誌稱：美國醫生已成功地做了世界第一宗睪丸移植手術。

據該雜誌稱，他們利用精細的顯微手術的技術，從一名卅歲男子側出一個睪丸，移植在他的孿生弟弟的身上，他們是同卵的孿胞胎，除了他出世時沒有睪丸。

米蘇里州聖路易城的西爾巴醫生報導說，接受移植睪丸的孿生兒，有正常的賀爾蒙水平，及正常的性慾衝動與活動。

他的手術割口，癒後良好，他的新的睪丸，一如他自己的無異。

沙特阿剌伯王儲稱 油價凍結至本年底
美元雖疲弱亦不會放棄

【東京廿六日路透社電】日本東京新聞報導，此間今日引述沙特阿剌伯王儲君之言稱，沙特阿剌伯將繼續凍結油價，直至今年年底。

該報又稱，兼任第一副總理的儲君宣稱，雖然美元之疲弱已影響其國家，沙特阿剌伯亦不計劃放棄美元。

東京新聞報在首頁新聞中稱：此次會見時間契合日本首相福田赳夫九月五日開始的中東之行。

沙特儲君稱：一九七八年必須凍結油價以穩定世界經濟。

他說及美元問題時稱：他相信美元會轉強。但他說：他國必須與美國合作以支持美元。

世界中量級拳王賽 惹起數千拳迷騷動
台上拳賽甫完台下拳鬥開始

【紐約廿六日路透社電】昨晚數千名拳迷在麥迪遜廣場花園因爲一場拳賽的判決問題發生暴亂事件，一時玻璃瓶、椅橫飛，結果造成九人須住院，及另外數十人受傷的慘劇。

拳迷因爲拳証一致否定來自紐約的安圖奧法姆贏了該多賽的加勒遜而奪得極高榮譽的世界中量級拳王錦標衛時大爲震怒。

當公證人一宣佈安圖奧法姆是勝利者，場內一萬一千二百名大多數是說西班牙語的觀眾便立即開始將椅子、玻璃杯和瓶子擲向擂台及鄰近的人群，他們心目中認爲加勒遜才應該是勝利者。

正當椅橫飛之際，該個運動場的通道上便發生打鬥，約有卅名騷亂者越過障礙衝到擂台搗亂。

該園保安人員因爲沒有能力應付該些騷亂而報警，警方於是派出七十五人到場鎮壓。

警方到場四十五分鐘後，方才回復正常，沒有人被拘捕。

社論
中共一窮二白須舉外債

中共在過去口口聲聲說不欠一文外債，也不準備向外國借錢。海外不少人士，確曾受到中共的欺騙，不時以此大爲歌頌北平的藉口。猶憶港共猛動之年，不少左傾青年在傳單上大事宣傳「不欠分文外債」，藉此吸引旁觀者的同情。其實，當時已有人懷疑這是中共的自吹。北平被後清債的一筆外債，是向蘇俄鄭償的「基本建設投資」，若云償完這筆債項後，北平就可以不再舉債，那根本是自欺欺人之談。

到了最近，新的跡象顯示，北平的財源已漸告枯竭。以前標榜的民脂民膏經已用盡(祇援越即花了一百多億美元)，爲了應付所謂「四個現代化」的浩繁支需，不得不向現實低頭，準備舉借外債之外，而且願外國在大陸投資。「四個現代化」的各種項目，至一九八五年時需要三千億美元的支出，如此鉅額的錢，大陸一窮二白，怎能籌措？除了舉債和開放大陸讓外國廠商投資之外，實在無他途可循。中共一貫的作風是口硬心軟，由這件事更可證明。中共「對外貿易部長」李強新近對訪問北平的英國貿易大臣戴爾，即毫不掩飾的吐露舉債念頭。他說：「除了不接受政府級的貸款和聯合投資外，中共將採取許多靈活的辦法，獲得資金，英國可以大膽的提出任何建議。」

李某所說的「靈活的辦法」，自然包括多種的國際財團的貸款在內，而英國顯然是主要來源之一。

北平的「光明日報」，最近刊出文章鼓吹「吸收外資」。那篇文章露骨的表示：「閉關自守、夜郎自大、盲目的排外精神枷鎖，在一些人的頭腦中仍然沒有打破。」這是爲了舉借外債而建立的「理論」，接着，它列舉俄國在列寧和史達林統治時代，曾經採取五項措施，吸收外資，引進先進技術。該五項措施是：(一)吸收外國貸款；(二)利用外資大量進口機器和設備；(三)接受技術援助；(四)組織合營公司；(五)實行「租讓制」。「光明日報」重提俄共吸收外資的一系列措施，無非是爲今後對外借債而辯護，若不是中共統治頭目的示意，該報不會如此斗膽，提出「蘇修」的經建政策作爲範例。

接踵而至的新發展，一是日本進出口銀行的人員，正與中共有關單位談判，安排運用私人的貸款。上述消息是「共同社」發出的，並謂日本與中共除合作開發石油和煤礦外，還準備在加工工業等方面合作，而日本銀行將在北平開設分行。二是中共宣佈：天津市工業正在研究爲外國顧客加工和裝配，若干工業單位已就此事與外商進行談判。這說明中共的工業資金已告不繼，非利用外國原料和初步產品來加工外，不能獲得資金的來源。

繼上述的新發展後，一項與此有關的行動已告完成，這就是英國標準渣打銀行和另外幾家銀行，各以一億美元存入中共的「中國銀行」，後者付出七厘二五的年息。中共擁有這筆爲數頗可觀的美元外匯後，可以用來購入英國的工業器材。這種方式使外界人士誤以爲英國銀行把美元存入「中國銀行」，與一般的儲蓄業務相似，因爲中共要付出年息七厘二五，與普通銀行的存款付息相同。殊不知這是中共的障眼法，其性質是與借外債一樣，不同的地方祇是技術安排而已。用英國銀行存款入「中國銀行」，表面上完無借款的手續，其實這筆存款，等於借貸，中共可加以運用，購入所需的一切，而英國廠商則可由「中國銀行」提現付清貨款。中共使用這樣偷天換日的伎倆，企圖不使外間發覺它向英國舉債。但是，類似這樣的戲法，明眼人一望即知底蘊，掩耳盜鈴，何等下流卑鄙！這件事，迄今爲止，共報仍未加以報導，但英國貿易部大臣戴爾卻已予透露，想一手掩盡天下耳目，戛戛乎難矣。

十年或八年以前，中共大吹大擂，聲言大陸工農生產時時在創新的紀錄，「國家財富」累積，似有意把自己渲染成爲富甲一方，但是，別的東西大吹大擂，眞相也許不能辨清，「國家財富」不是可以胡亂誇大的，因爲它分分鐘可以被人揭穿底牌，謊話也就不攻自破了。過去宣傳中共「無分文外債」的人們，現在可能也覺悟到受了中共的恐騙，中共原來是個窮措大！

美國鐵騎士飛車 開創世界新紀錄
時速近三百廿哩

【美國布里維爾廿六日美聯社電】卅九歲的威斯高爾剛新了陸上電單車世界紀錄，以平均三百一十四點三五五哩時速橫越布里維爾。

全程最高時速，高達三百一十九點零三五哩。

威氏駕駛的電單車，長廿一呎，雪茄型，由一對渦輪引擎發動。

他打破了上次一九七五年時速三百零三點八一二哩紀錄，計劃參加九月布里維爾週年電單車大賽，並計劃創下四百零八哩時速紀錄。

「我深信改良一下機件，路面情況又配合的話，時速可高至四百一十一哩。」

威氏在一個廢棄空軍基地飛機庫內，搜集了一些舊機件，砌合成一個粗糙離合器。

美國鹹濕小說家好景不常

×夫人，一個三十四歲的離婚婦人，住在加州聖狄哥，靠寫小說以維持她自己和她的十多歲的兒子的生活，在過去兩年內，她寫了五十六本。但她所寫的小說，沒有一本可在當地的圖書館發現的。

×夫人是那些專寫淫褻小說的隱名作家之一。

以許多淫褻小說作家來說，生意大不如前。淫褻的畫報和電影搶了一大部分的市場，甚至那些也有描寫性的正當小說也搶了他們的一部分生意。

不過，淫褻小說生意繼續使南加州的若干作家獲得穩定的收入。他們多數不用他們的眞姓名，沒有公開承認他們的作品。

寫了一百五十三本淫褻小說的洛杉磯的湯遜爾頓說：「在我看來，把模仿性散文寫成眞正的淫褻東西的才是淫褻作家。」

聖法蘭多谷的占士華倫，多年來代表着淫褻作家的書商，坦白的說：「我比世界上任何人售賣更多的淫褻書籍，而淫褻書籍的眞正的困難是它沒有任何文學價值。沒有組織，沒有可信性，沒有佈局，沒有靈氣——沒有一本好書所應有的東西。」

作家們說那是容易的工作——在三天至兩星期內要寫成一本五萬字的小說。這限制着創作力和良好的寫作。

出版社所要求的是，一個可能的顧客，在書店裏檢看產品時必須要每一頁或每隔一頁能夠發現性交的描寫或提及性器官。

×夫人說：「百分之七十五的性及百分之廿五的橋段，是相當難寫的。你沒有地方可作人物的發展。」

另一個困難問題是讀者口味不斷改變。一個現已轉業的作家說：「編輯說：『這個月是受虐狂月——暢銷呢。』

「那婦人要這樣做，那漢子要那樣做。下個月，他們會說：『下一本書要描寫女同性戀者的戀愛故事。』

「我說：『我不懂得怎樣寫』，他們說：『推砌起來吧。』

「其後，他們要求寫一個婦人與一隻狗：…我說：「老友記，凡事都有限度的。」

「他們說，『否則我們不買那本書』，因此我買了一本封面有一隻狗與一個婦人的書，照樣描寫。」

編輯的胃口不限於性交場合。

一個在十年內寫了三百本鹹書的老手作家說：「通常你可以採用任何地點——在世界上任何地方、豪華的住宅區或粗陋的鄉村。後來這些書要描寫在中下級市區住宅發生。似乎認爲讀者們不能脫離他們自己的環境。作這分析的編輯們使這些書大致相同。」

爲什麼作家會這樣做？

湯希爾頓說：「金錢，金錢，金錢、金錢。」

淫褻小說家們把他們的作品售賣給出版家。他們沒有版稅收入，也沒有拍攝電影的版權費。

一個到哥本哈根旅行的作家發現他的書有許多被譯成丹麥文出版。「他們給我版本費三千至四千港元，他們請我發財。」

但淫褻書作家也能夠賺錢。例如湯希爾頓說他與南加州一家最大的淫書出版商訂有合約，每本書獲得稿酬五千元至一萬二千五百元。

「我每年入息達四十萬元，後來市場崩潰了。我能夠於三天內寫成一本那樣的書，三天的工作賺五千元至一萬二千五百元，稿費不是太少了。」

×夫人說，雖然淫書滯銷，但她本年的生意仍很旺盛。

「去年，只寫淫書，我賺了六萬元。本年，如果情形如昔，我應該可以賺十萬元。」

但多數的淫書作者說入息低微。

一個作家說：「在過去十年來，我寫約三百本書。以前稿費很高，每本五千元左右。現在的稿費是一千五百元。你不能維持生活了。」

金錢不是寫淫書的唯一理由。有些找尋新職業的人結果寫淫書。

寫過六十五本小說的一個七十六歲的作家說：「我認識一個名叫謝利的人，他曾售賣二百二十五本淫書，卻是一個化學工程師。他開始寫淫書，因爲他厭倦了爲面霜找尋新配方。」

一個作家原是一個戲劇學生，攻讀兒童戲劇，初時也會寫淫書。

爲了爭取戰爭勝利
軍人紛向生物求助

一個恐怖分子在黑夜裏走近那環繞着軍營的籬笆。他拿出他的剪鐵絲的剪刀……一輪機關槍子彈向他掃射。

他的走近軍營已被偵察了。在籬笆沿線都隱藏着裝滿虱子的電子盒子。當那恐怖分子經過其中的一個盒子，那些虱子被他的體溫吸引了而擾攘不安，牠們的移動已被傳達軍營裏邊的紀錄儀器，而它調集了那恐怖分子的位置。

世界各地的陸軍都在找尋大小的生物以幫助他們爭取戰爭勝利。

在越南，狗隻嗅探地雷和陷阱——它們是每三宗死亡中的一宗的成因。

在信件中炸彈潮中，狗隻幫助以色列。數以十萬封計的信經過郵局揀信部——但狗隻學曉了嗅探每個郵袋噴出來的空氣。雖然信袋藏有多至六百封信，狗隻能夠辨察是否有一袋藏有炸彈。

俄人刻在訓練海豚以報告戰艦所使用的特別金屬。

幾乎沒有一種生物不被人類想到被用來擔任某種戰爭角色。游隼被用來嚇走在摩寶郡羅西茅斯的皇家空軍基地的可能被噴射引擎吸進去的海鳥。

科學家們說，鼠子可用來散播疾病——蝙蝠可能配帶燃燒器具以燃點大火。

自羅馬人以來，陸軍已使用鴿子來傳達緊急訊息。在第二次世界大戰，盟軍投下數以千計的鴿子於被佔領的歐洲，俾抵抗戰士們可把情報寄返英國。

在山德靈威宮的小閣是一個主要的信鴿基地。

一隻筋疲力倦的信鴿帶返一架在荷蘭墜下的盟軍轟炸機的機員的消息。

在以色列戰爭中，鴿子擔任同樣重要的角色。牠們受訓練以在沙漠發現人類和人造物體而飛下去。鴿子下降而與敵人或物體接觸時，觸動繫於鴿子身上的一個小型方向偵察器。在附近的以色列巡邏隊收到訊號，立即向目標發射。

雖然佔了人生三分一時間
睡眠仍有許多難解神秘

美藝人伊尼·懷士

喜劇員伊尼·懷士是一個人類鬧鐘。他能夠於他所選擇的任何時間從夢中醒來——必要時甚至在通常起床時間上午八時以前。

他說：「我祇須於晚上沉吟着我要醒來的時間。從未一失呢。」

家庭主婦戴斯·卡瑪朗是一樣的。他祇用她的指節敲擊兩太陽穴以校正她的身體鬧鐘——例如敲擊六下代表上午六時等。

他們不知道他們爲什麼能夠這樣做。甚至英國的高級睡眠研究家奧斯華爾特也說不出理由。

科學家祇能解釋睡眠的一些神秘——雖然我們生命有三分之一是在這狀態中。

但科學家們知道，睡眠祇是一張舒服的毯，掩蓋着沒有思想的黑暗，間歇的有一些夢。

它有各種不同的水平，祇是許多自然身體節奏之一。

當我們睡眠的時候，我們的腦並非完全靜止。它們時常工作過時，在我們記憶中檢出一大堆當天發生的事情。

這活動現在可以量度紀錄，一如夢可以量度的紀錄。

仍使科學家吃驚的是我們在夢中做出的怪異事情。

例如謀殺。

最可怕的案件之一是，一個美國父親於醒來時發現他已用一枝粗手電筒毆斃他的四歲女兒。在一個噩夢中，他打走一個幻想的闖進者，這解釋獲得一個陪審團接納。

也獲釋放的是一個十六歲女孩，她於夢見盜匪時用家裏的手槍射殺了她的父親和兄弟。

在英國，一個三十二歲的妻子，因犯企圖謀殺在布列斯頓受審，透露她用一把馬鈴薯刀刺死她的丈夫時，她在熟睡中，也獲得判無罪。

若干年前，在受審時巡迴法庭，一個丈夫攻擊他的妻子，同樣的的解釋被接受了。

精神病家司各脫—福貝斯認爲，每星期都有夢中毆人在某些地方發生。

多數是不夠嚴重的，不會被帶到法庭去；而家庭太過害羞，不敢報警。

某些研究家認爲它們發生於睡眠中的一個不知道的地方，在夢遊與創造的或發明的夢之間。

這種情形由某種神經病所促成的。

但科學的和藝術的進步許多應歸功於夢。

愛因斯坦的相對論係他於養病中在床上臨睡想出來的。

羅拔路易史文蒂森寫許多小說，都是夢的結果。他的日記寫道：「連續兩天，我絞腦汁，想橋段。後來我夢見海德，因犯罪而被追捕的，吞服了一些粉而在追捕他的人們面前變成積高醫生。後來他便寫了一部小說，以這兩個夢中人爲主角。」

泰克甯，想不到他描寫的女孩貝姬沙爾浦的書，結果在夢中獲得答案。它是「虛榮市場」。

伊萊亞斯何維，縫衣機的發明家，想不出在什麼地方設針眼才方便使用。後來他夢見被野蠻人俘虜了。他們恐嚇要殺他。除非他造成這縫衣機。當他們舉起他們的矛準備殺他，他看見刀鋒有眼狀套節，這困難問題解決了。他的縫衣機需要一根有一個眼孔在尖端附近的針。

在英國的六間睡眠研究實驗所的專家們同意的說，我們任何人在睡眠中可能獲得一個新主意。但我們多數於醒來時忘記了它，一如我們不時常復憶一個普通的夢。

創造性的夢可能說是殘忍的把戲。

伊尼懷士說：「我時常夢到一個笑話，使全場觀衆笑到沒地胡盧。在夢中，它似乎是很眞實的。但當我於醒後回憶這笑話，它卻是乏味的。」

我們許多人於認爲我們像木杉般睡着時說出沒有意義的字句。他的睡眠實驗所設在愛丁堡大學的奧斯華爾特教授曾經發夢囈。

多數英國人的研究是研究失眠的效果以及怎樣能夠使自然的睡眠更滿意。

像劍橋的羅拔韋爾金遜博士，及萊徹斯特郡的醫伊密廸斯博士，亟想使人們減少服用安眠藥片。在英國，人們每晚吞服二千二百萬粒安眠藥丸。

不過，邱吉爾爵士喜歡在他的睡房放置兩張睡床。當他所睡的那張床變成太暖，他跳到另一張床去。

現代富翁不逮前人
所賺錢財已貶值

他仍然喜歡一些過去的回憶。一個業餘無綫電熱心分子，蘇加曼憶述，他怎樣與其他的私人電台經營者分享將有一天擁有精美的無綫電配備的美夢。現在，他買了一個一千瓦特的私人無綫電台。他說：「我再不能與他們交通了。」

百萬富翁唐卡拉斯，擁有「餐室生意公司」，一家以紐約作基地的出版公司，最憂慮當有對他兒女的影響。他說：「孩子們太容易產生一個概念，認爲他們是富有的，不須掙扎求存，我想使我的兒女們自己奮鬥。」

他的一個方法是堅持他的孿生兒子從事體育運動的，用他們所賺的錢或零用錢以支付他們的體育用具。

他繼說：「我不相信那對十三歲的孩子想要六十三美元的汗衫。」

卡加斯說爲使他的孩子們負擔一小部分費用——當他們知道他們的家庭能夠供應他們所需要的一切東西——是一個延續的戰役。

青少年，特別是供他們讀大學的費用，也是一個加州地產商不感覺那麼安全的一個大理由，他於徼交了一大筆錢以解決離婚案後剛再進入百萬富翁門限。

許多今天的百萬富翁關心他們的錢怎樣用去，因爲他們是白手興家的。

因太忙而不暇講究奢侈享受的百萬富翁是寇蒂斯·卡爾遜，以明尼亞波里斯作基地的卡爾遜公司的六十四歲主席——據財政觀察家說，這公司本年的生意將達十億美元。他說：「閒暇時間對於今天的人是重要的——不同於三十年代，人人都似乎想工作較長的時間。因此，願意犧牲和多花時間去工作的人有較佳的發達機會。」

他的公司不斷的物色收購——多數是生意不大好而有潛在增長率的公司。

另一個明尼亞波里斯人，任諾·鮑魯西，也相信擁有一家增長快速的公司是發達的最佳路徑。這個六十歲的任諾公司首長，於一九六六年把他所開設的另一間糧食公司以六千三百萬美元的代價賣給賓諾斯工業公司後，開設這間生意旺盛的小食品公司。

但鮑魯西，估計他自己的財產「數以千萬計」，認爲財富是一種比較的東西。他向他的朋友羅西(特洛比卡納產品公司主席)指出，一家公司以答應以四億九千萬美元的現金和股份，售賣貝特利斯食品公司。

鮑魯西也相信財富使生活更複雜：「我不知有幾多個家——或許在美國和歐洲共有十二或十三個家——但我每次祇能住在其中之一，但要支付它們的保養費和稅款，當你有錢，要準備別人從你身上搶去它。」(下)

堂皇巨邸維修貴
富家後代守業難

□稅和通貨膨脹，刻正掃蕩美國富人的華麗堂皇的古老大屋。

龐大的支銷，引致這些古老大屋被賣給地產發展商，他們把這些大屋的土地切開，興建新樓宇。祇在長島(曾經一度是富人們的天堂)，約五百間大屋已被售賣，多數因爲太高的物業稅。

在北加羅達納州的阿施維爾附近，於一八九五年落成的「比爾特摩爾」，估計價值約八百萬美元。是美國的最堂皇華麗的大屋之一，現在是一間博物館。

使自然美化的費用增加了百分之一五零零，雖然現在比較七十年前鐵路巨子范達比爾特的孫蕭治管理時較少「花王」。地面的維修費每年約二十七萬八千美元。

這土地的水務支銷比較一九六零年增加十一倍，而暖氣和電力的費用增加百分之六六零，雖然這大屋的二百五十個房間現在祇有廿二個被使用。每年的電力和燃料油帳單是三萬美元。

這大屋內的僱員共九十五人，在夏季僱用局部時間工作人員時增加至共一百七十五人，每年薪金共一百多萬美元。在本世紀初期，每日工資，家庭僕役一美元；農作工人，美金三角五分至一元；馬廐工人，一元至一元五角。當時的家庭僱員共八十人。

保養這房產所需的材料，現在每年支銷一百五十萬美元。那也比較早期貴許多。蕭治想「比爾特摩爾」能夠自給自足，有樹林、農莊和牛奶房。當物品要向外購買，當年的物價如下：美金一角可買一打蛋；七角五分可買一隻火雞；一角二分可買一加侖電油；四元五角可買一噸煤；而一元三角五分可買十二瓶啤酒。

上漲的物業稅和所得稅，是范達比爾特的遺孀，於一九一四年決定把這地產的一十四萬六千英畝土地中，劃讓一十二萬英畝給政府的一個主要的理由。這塊土地，曾經一度是美國的第一批林業需要的中心，現在構成比斯加國家林場的核心。

蕭治的孫威廉施案說：「所得稅結束了大屋的時代。它抽取那麼多錢，以至大屋主人的家族不能夠作維持這地產所需的投資。維持『比爾特摩爾』那麼大的房產需要許多錢。」甚至如此，這大屋已能保存許多它的美觀。理由：范達比爾特的繼承人，不再住在那裏，給社會大衆開放了這幢有二百五十個房間的皇宮，每個成年人收房租六元。

爲了籌措更多款項，一個會議中心刻在建築中。一個葡萄園也在發展中，或許能夠幫助這房產推銷它所釀製的酒。

施案仍然恐懼他這一代將受到遺產稅的打擊。他已進行游說更改法律，俾那些成爲國家土地標誌，及開放給社會大衆的私人地產免稅。

他拒絕申請不牟利的地位，相信祇有牟利才能夠適當的經營。施案說：「看看世界各地的其他的大屋吧。他們有些已被交還給政府，但它們的經營是賠本的。比爾特摩爾是少數能夠有利潤者之一。」

改爲博物館的比爾特摩爾

足總新會所年底可啟用
預料今後開支更龐大
財務小組作未雨綢繆
石乃斌已通知各小組編造預算

【本報訊】足總在何文田的會所在八月底即可申請入伙紙，預料可在年底內遷入該幢新廈，但是該自建會所並未能節省足總的開支，相反因為龐大的保養費支出，令足總財務小組要更加謹慎地處理財政開支，據悉在上週三舉行的財務小組會議上，已決定通知其他小組在短期內儘快搜集該小組本季的財政收支預算，以便財務小組參考該些資料，估計足總今年的財政狀況，若發現入不敷支，可能有赤字出現時，而設法節流。

根據財務小組主委石乃斌透露：一直以來，足總財務小組都沒有估計新一屆的財政收支預算，祇是由各小組控制，因此對於足總的開支難以作有效率地運用。

石氏指出，作為已進入廠家化管理的足球總會，每年的收支是數以百萬計，如果缺之一個完整的財政系統，那麼是非常危險的，何況足總在短期內自建會所入伙後，支出會更大，不得不開始注意「節流」。

他說今年祇是試辦性質，希望各小組主委及委員能夠聯力合作，向財務小組提供收支預算，以便財務小組向執委會作出預算案建議。

他表示進行該項工作並非十分困難，祇是參考近三年的財政支出情況，在加以估計便可，但這對足總的「節流」有很大裨益。

石乃斌表示：若今年試辦成功，下季將會提前進行各小組評估財政預算案，以便更有效地控制足總財政狀況。（傑士）

加山昨大勝喈喀兵
兩員外援演出不俗
郭家明專心任教未列入正選

【本報訊】加山的巴西外援卡路士已於昨午從日本返回本港，但由一抵達機場，便趕入粉嶺，效力加山，出戰喈喀兵。

該場賽事，加山以正選陣容上陣，上半場便已以七比零領前，下半場再添五球，以十二比零擊敗對手。

加山昨午的出場陣容，計門將馮必雄，後衛黎榮富、鍾勤實、宋啓明、洪奕成。中場李圭可、王展健、姚偉明。前鋒曾偉忠、卡路士及實尼。

去屆以教練兼球員身份出現的郭家明，並未有列在開賽的正選名單之中，看來本屆似乎有意減少上陣機會。

據郭家明昨午表示，雖然這次初次看見新加盟的巴西外援卡路士登場作戰，但所獲得的印象，認為卡路士個人技術相當不俗，同時亦具有射門能力，走位頗為刁鑽，另一員日本叫李非司此次經已減少實弄腳法，支球快速，直接而實際，較前些日子為佳。

加山在昨午友賽之後，定於明日拔隊進入烏溪沙集訓，將於週五返回市區。

同時，卡路士的轉會證明書亦已攜回香港，再加上工作證經已發給，日內將可向足總註冊。（保獅）

加山巴西腳初露鋒芒：加山的巴西外援卡路士已於昨午回港，並有上陣出戰喈喀兵，初試啼聲，鋒芒畢露，教練郭家明認為滿意。

東昇操練七人賽
兩隊陣容已排定

【本報訊】東昇球隊昨午在九龍仔球場操練七人賽踢法，目的在於找尋一個理想的七人賽主力陣容。

經過個多時的練習及觀察，教練何應芬心目中已定出兩個七人賽陣容，並且準備將主力放在東昇甲隊身上。

據何教練昨晚透露：該隊的主力東昇甲的陣容包括朱國權、黎新祥、潘長旺、麥天富、黃達財、吳錦華、翁偉國、張家平及黃紹基。東昇乙的陣容為鄺子賢、梁活武、鄺偉雄、黃立基、阮少達、黎耀洪、鄧福有、黎德成及何榮康。

何應芬表示：從陣容上觀察，無疑甲隊的實力較乙隊為強。可是，這支乙隊陣容亦是不容忽視的，隊中大部份為年青力壯的好手，較具活力。同時，兩支隊伍分別抽在上下兩線之中，所遭遇的隊伍強弱程度相差不會很遠。

東昇剛於本週三前往廣州集訓歸來，隨於明日拔隊進入烏溪沙集訓，定於下月二日返回市區，迎戰木盾七人賽。

何氏又表示，東昇已於四週前展開操練，並且經過廣州的集訓，陣中的球員目前經已進入八成狀態，祇要再過一週，相信便能完全到達狀態。

對於今屆展望，他透露數名年青球員助陣，對於整隊來說有不少幫助，再配合有經驗老將的經驗，因為認為老將的經驗，是有一定作用的。

該隊除了向各項盃賽進軍外，並將會培養新人方面加以留意，現時東昇的人腳之中，有很多名是上屆預備組的球員，若有本屆提升上甲組，若有機會，是不難成材的。（保獅）

海蜂球員十五人
昨辦妥註冊手續
新加盟者有文錦棠胡輝明

【本報訊】海蜂為甲組十二支球隊最遲組班的一隊，但自從占佈魯士出任為該隊領隊後，立刻簽妥球員，繼前日先將一批預備組球員註冊後，昨日又替已簽約的甲組正副選球員辦妥註冊手續，共十五名，計胡順華、陳鴻平、胡輝明、蔡滿祥、梁偉民、施羅山、羅世華、張錦全、黎智忠、胡渠根、孔慈恩、文錦棠、鄧兆明、何玉明、鄭振威等人。

海蜂雖然遲遲才組成軍，但陣中大部份舊將均繼續效力，且羅致得有朝氣的青年球員，故祇要操練好狀態，是有力與同級隊伍周旋的，海蜂已於週前恢復晨操午練，各將練來亦很落力，同時，最近該會班主古漢垣由於已身私務繁忙關係，決定聘請「新強人」占布魯士為領隊，如此可以使到海蜂不致如上屆的「群龍無首」的現象出現，這樣對海蜂是有利的。（一葦）

眼中釘
木盾「復古」有苦衷

受到場地的限制，木盾七人賽全部在花墟上演，雖然現已屆初秋，但香港的天氣，仍像炎夏，有人把它看作「天熱盾」。

花墟場祇能賜日波，而七人賽的賽期，有三日為下午一時至二時開波，屆時倘若豔陽似火，可能影響票房的收入。不過，木盾賜日波，非自今日始，二十多年以前，何嘗不是如此，既然受了場地限制，就算「復古」，亦屬無可奈何，足總管委會的安排，值得體諒。

唯一仍有商榷餘地的，就是九月七日的八強爭奪戰，那天是星期四，亦非公衆假期，比賽由下午二時開始，許多球迷仍未下班，他們未必能夠請假，更不願冒着曠工而往睇波。門券收入，可能受到影響，假如延至九月九日舉行決賽，因為該日為週末，看欵的收入，也許較為可觀。

但，九月九日為「會長主席盃」開賽之期，可能未能順延，否則，管委會也未必匆匆編成木盾賽。從最近乙丙組要否決管委會的決案，反映出編排秩序似有苦衷。

東方在高雄再捷
淨勝鋼管隊四球
雨中作戰後勁仍強

【東方足球隊訪台隨軍記者二十六日高雄長途電話】香港東方足球隊今日在此間大雨下以四比〇擊敗本地的鋼管足球隊。

上半場主隊負隅頑抗，雙方前鋒「交白卷」，未有紀錄，下半場七分鐘，東方中場球員何永雄打開紀錄，一比〇。二十一分鐘，傅振邦底綫傳中，甫拆綫傷愈復出的洋將夏理臣上前接應，射入二比〇。兩分鐘後，傅振邦再推入底綫傳中，鮑少雄衝前射入，三比〇。三十分鐘，何永雄梅開二度，增添一入球，成四比〇完場。

東方隊排出以下陣容應戰：

奇孝傑

葉華偉 夏理臣 徐國安 鮑小文

楊楚森 何新華 曾永雄

胡錦良 鮑少雄 傅振邦

東方教練認眞考驗球員：東方足球隊回國集訓，並作六場友誼賽，教練朱永強爲定操練進度，作適當的訓練，圖爲朱教練（右）於練兵時，向球員作技術上的指導。（本報隨軍記者攝）

網球精英大賽
獲得熱烈支持

網球精英大賽賽事主管嘉登，已於前日離港前宣佈：今年之網球精英大賽，一早已經得到本港各大機構及各界人士之支持。

目前為止，已有四十三間公司及人士成為本屆贊助人，直屬於香港網球贊助人協會有限公司。

嘉登說：「去年之網球精英大賽得到高露潔棕欖有限公司之贊助，賽事十分成功，今年我們十分高興再得到他們之鼎力支持，但更希望有其他贊助人在經濟上支持這件大賽。

他又說今年之費用比去年增加了不少，尤其是用於建築看台及供會員與公衆用之設備方面。

「我們感到高興及放心的是市政局已經答應在明年之網球精英大賽前，建築好看台等設備，替網球贊助人協會節省了不少金錢和時間。」

嘉登此行去美國參觀本年度第三次世界盃主戰之目的，是最後召集好手來港參加於維多利亞公園舉行之網球精英大賽，日期為十一月七日至十二日。

他強調：網球精英大賽已經發展成為在香港舉行之各項國際體育賽史上，一項重要之賽事，並且信今年之賽事，會帶給本地熱愛網球者一觀世界精英的競技機會。

個人或團體欲成為網球贊助人協會之會員，可以贊助由港幣五百元至五萬元止。

南元做足備戰功夫
且看能否及鋒而試

【本報訊】原定今日下午五時在大陂頭球場舉行的足球友誼賽元朗對南華，能否如期舉行，仍視今晨八號風球是否除下及天色如何，始能決定。照目前情況，取消比賽的可能性甚高。截至昨晚為止，球票已預售千餘張，倘球賽不能舉行，將於稍後辦理退票手續。

元朗與南華，均抱着試陣原則而在友誼賽檢討實力，元朗目前與精工作賽後，向南華下戰書，故亦準備以賽和精工的原陣與南華週旋。照雙方的負責人觀察，今仗如能上演，仍是一場「五五波」。

據元朗書記盧惠松表示：元朗由於新界有不少球場可以操練，而且旗下各將剛參加完元朗的夏令盃賽，球員狀態不成問題，上仗能以一比一賽和精工，雖說精工有數員主將缺陣，但該仗元朗的表現無疑是較精工為佳，故今日出門南華，以目前狀態是有力一憾南華的。況且南華因有數名主將外投，雖有朴利天加盟，但實力是有多少影響的。

南華本屆走了數員大將後，教練吳偉文便全心全意提拔新人，故除羅致朴利天及葉志強兩名國腳級球員加盟，其餘的李亞九、趙祥華，祇是大馬新秀，連同本身的數名新血在內，故南華本屆可說以栽培新人為主。

吳偉文表示：南華雖然在八月一日已復操，但球場正式開啓是二十日，故真正操練祇為一星期而已，球員狀態仍不夠的，今仗對元朗，是試陣性質，希望在比賽中找到有甚麼錯處，加以改善，所以今仗無論正副選均會盡量遣派上陣，使部份年青球員多吸收上陣經驗。如陳駿華、鄧永基將會輪流踢右後衛，趙祥華、李志鴻兩人則輪迴踢中場，徐海弘及尹志強於下半場將試踢雙中鋒。兩隊可能出場人選如下：

（元朗）

林春樹

余國森 陳發枝 游煜華

龍志成 馬天雄 葉振發

梁順昌 吳汝賢 李能國

（南華）

李亞九

池一波 陳懷偉 施建熙

陳國良 鄺 趙祥華 尹志強

駱德輝 梁能仁 朴利天

（一葦）

精工晨操：精工昨晨在九龍仔球場練習時，全部球員到齊，與教練陳輝洪（左一）合照。

新秀足球訓練班
接受八百人受訓

【本報訊】本年度新秀足球訓練班，仍如以往的分港九新界共八區作四星期的授課，由十月十一日至十一月廿三日期間舉行，暫定每區名額為一百人，授課地點香港兩區：跑馬地、香港仔。九龍四區：九龍仔、大坑東、蘇士公園及官塘，新界兩區：粉嶺及元朗。

每星期兩課，分甲、乙兩班，甲班逢星期二、四，下午四時卅分至六時。乙班則星期三、五，亦由下午四時卅分至六時，導師均為足總有牌教練。

至於本屆新秀足球聯賽，將於上述課程完成後，於十一月廿五日開始進行，在新秀足球訓練班中每區選出一隊參加，共八隊作賽，賽制分兩組進行，每組四隊，採單循環比賽，每組成績最佳一隊出綫，爭冠軍。

此項足總新秀訓練班及新秀足球賽，主要是提拔本港年青球員，使他們能在導師的訓練下，使為認識足球，且每年均有不少球會羅致這些新秀為旗下的球員或青年軍。（一葦）

東海籃球隊舉辦
世盃男籃觀光團

【本報訊】世界杯男子籃球錦標賽定於十月初旬在菲律賓馬尼剌舉行，香港東海體育會籃球隊特主辦參觀世界杯男子籃球賽菲律賓觀光團。參觀世界杯男子籃球賽菲律賓觀光團，行期由十月九日至十月十五日，有意參加者可向九龍柯士甸道一五二至一五二號A二樓洽商，電話K：六六四二〇三（四線）。

警察籃球隊試陣
聯隊在伊館應戰

【本報訊】籃球表演賽，警察對聯隊，今夕八時半在九龍伊館舉行，六時半市政局男子決賽，旭暉對公民，七時半友誼賽警察元老對南打，門券三元、券二元。倘今日八號風球除下，比賽將可如期上演。

警察為甲一組聯賽及銀牌雙料冠軍，今次赴新加坡參加體育節籃球賽，為檢討實力，故舉行一項熱身賽，與男子聯隊交鋒，聯隊由均安、南華、東海、僑聯、消防、海軍會等六隊好手組成，實力不弱，但警察全隊合作較佳，應可獲得勝利。（玲）

草蜢仔
批許鬥周果何為 綠茵場上永無寧
海蜂軍容仍依舊 友邦添兵博升班

球圈風雲呢輪大件事，六人幫實行掀起「批許」兼「鬥周」，現已醞釀翻案，行見球壇雞犬不寧，給予許、周兩人一個沉痛打擊。

本來許頭頭為挽救危亡，而臨御任一屆做番齣好戲，就係削減「舉手機器」嘅權力，使人為之拍案叫絕，因為細佬係敗家仔，不能長年累月拖累大哥，作為暫時式的分家給予細佬考驗，亦未嘗不可。

但係呢班六人幫，目的並非為攪好球圈，主要就係擴大佢地嘅權力控制球圈，他們今次因為爭為失勢，就應自我檢討，豈料知錯不改，竟實行將小事擴大製造事件，而且還仿效當年嘅竹幕天安門，實行「批許」兼「鬥周」，六人幫作反其實就係遲早問題，因為佢地響個球圈就快失勢，最奇怪嘅還是大阿哥陣營呢風雲人物亦作爆風點火，不但未支持大亞哥，而且仲有意將六人幫擴大為十二金剛，實行與大亞哥均等權力，咁樣叫做攪好球圈咩？我草蜢仔亦嘆句嗚呼哀哉！

雖然事不關己就已不勞心，我草蜢仔亦為球圈一份子，就不平則鳴，六人幫響球圈呢兩年是否有貢獻大家有目共睹，祇係作為某人士一部「舉手機器」而已。

海蜂球員註冊千呼萬喚昨始出來，昨朝終於將十五位甲組正副選球員名單送到足總，因為足總昨週末只係半天辦公時間，如果每間球會好似佢地咁遲將名單送到，想D足總委員唔攪到手忙腳亂都幾難，其實海蜂響日註冊一班球員，除文錦棠同埋胡輝明兩個屬於新人之外，全部都屬於上屆舊將，古班主組班故作神秘，諺曰：「醜婦亦需見家翁」，等日一覽無遺，何須自欺欺人呢？

被推為今屆海蜂新領隊占布魯士特別顯得緊張，等日朝仲親自去足總抄下所有海蜂球員名單，亞占話自己對海蜂班球員認識不多，因此決定週二約齊下球員見吓面，究竟會唔會補充兵源增加實力，亞占話要同「教頭泰」商量吓至決定。

丙組友邦今屆決增強實力，希望來屆升上乙組，較早時佢地已簽咗符志剛、黎耀林等甲組好手，尋日又獲得黃立龍、李國華兩人投效，「細華」佢地邦任職多年，而且還升咗為高級職員，為自己隊波效力亦無可厚非，亦係今屆丙組實力最強一支典型升班馬。

歐洪馬房上季表現出色
將聘英騎師任主帥

一向以小型班姿態出現之歐錦洪馬房，所備這馬匹數量雖然有限，但近季贏馬成績保持十六場，照計已屬不錯，可惜由於無法訓練出一匹招牌馬作為號召，遂令近季始終依然故我，難將廐務擴大。

不過上季末期，是老歐否極泰來之轉捩點，因為旗下濟名良馬教父訓練成材，取得三捷傲功偉績；發達起、出口第一勝完再勝及勇騎士苦拚終於出頭，都是練馬師真材實料之表現，自然有人欣賞，結果在暑期中，先後有飛來猛、寶星、新美登、爲雄、新龍座闖風投誠，這五駒之中，除卻新龍座好劣未能確定外，其餘四駒，都是本身現居班次之羅面貨色，老歐祇要擅於利用，令這幾駒及早有好演出，改善必能更廣招徠，令廐務推進另一新高峯。

所謂英雄莫問出處，歐洪初入馬圈時候，僅係一名小馬伕，不過由於好學不倦，獲得當時頗具名氣之托莫孜夫提攜，推荐升任副手，跟隨老托學習訓練馬匹手法，直至一九六八年，機緣巧合，翻升為正式練馬師，轉眼迄今，足達十年，今季可能打開局面大展拳腳，亦可謂守得雲開見月明了。

該廐今季騎師陣容，當家見習騎士譚文就依然受到重用，而且側聞在英國與一位名叫列斯（暫譯）之騎師簽約擔任今季主帥一職，據云此君功架屬中等貨式，是否合作愉快，自然有待來港後演出才能分曉。

目前歐廐馬匹復課所見，除卻兩三匹健康欠佳馬雖有作為外，其他馬匹皆保持上佳狀態，初戰即可與對手週旋，其中最合寵者有好感者，乃教父、保得、出口第一、歡樂昇平，發達起幾匹基本隊部，而且均屬沙地能手，相信九月份沙地賽事，上述五駒去參加角逐本身班次之理想路程，即有資格斬將搴旗。

電子世界質高態勇
金霸花旗林見銳利

昨晨沙田馬場的全天候跑道，近千四公尺起步點突然陷落，不過祇形成一個小洞而已，晨操沒有受到阻礙。騎師夏達復課，策騎「惠駟」和「受將」踱步。茲將試跑過程撮述如次：

「電子世界」溫浩倫試八百公尺，「橙皮」為伴，前駒處外檔，沿途按轡將就，走勢疾勁，步姿矯捷非常，進步良多，現居第四班，着實便宜之至，可緊為要。「橙皮」身體過肥伴，尚遠離水準。

「飛獵」由助手策騎，與沈集成之「高超」一伴跳八百公尺，前駒沿欄奔馳，步伐雄健，走勢十分洶湧，騎者雖挺腰力留，也難掩鋒芒，成熟程度日益增進。「高超」跟來相當吃力，垂垂老矣。

「爆棚」摩加利試八百公尺，全程按轡，雖然速度並不快，但步急且勁，短途馬本色表露無遺。此駒移師後，飢肉豐滿，體質特別結實，較前的確不可同日而語，今後若果加強砥礪，便能在首仗建功。

「金霸」由洪偉平試八百公尺，貼欄疾走，蹄姿敏捷之至，而且精力充沛，大有起色，留意為宜。

「街老鼠」甘保頓慢試八百公尺，暴烈之性情已告改善，不過腳頭仍重，未前注意的時候。

「夠威」賀樂時試八百公尺，按轡過直路，步伐頗輕捷，但力氣未夠，而喘氣聲亦大，還待一番操練，方可言勇。

「花旗林」陳子鈞試八百公尺，昂然邁步而過，姿態悅目，步大力雄，成熟與狀態俱邁進。

「首領」由洪偉平慢跳八百公尺，神態平淡，提不起勁，跑至直路機前，四肢已告軟弱無力，於是窒步，近況平平無奇。

「麒麟童」摩加利試八百公尺，腳頭輕快而有力，肥態亦已消失，進步神速。其今後動態，應予注意。

沙田晨光 南公

馬友論馬
沈保可稱爆冷專家
對操練有全盤計劃

沈保堪稱爆冷專家而無愧，上季跑出四十馬日馬，祇贏出六場頭幾，其中五場不是半冷便是大冷，熱門馬勝出嘅機會微乎其微，有一點確係使人不敢相信，每次冷門之爆出，大多係贏一條街咁輕易，有如拾芥咁交關，此無他，勝在夠耐性去等，而每一次冷門爆出絕非偶然，事前所有有關人仕都知道，大家都買到，並非食「年糕」個一類可比，肯定事前係有啲全盤計劃，所以有好多馬主唔肯換廐就係咁嘅理由，事實上他的練馬工夫確係唔錯，否則係無法在咁勢利嘅場合立足的，上季頭馬雖六場，但二馬有十七場咁多，換言之平均每四馬都曾上過名，以一個僅擁有十七四馬咁少嘅馬房來講，成績總算過得去了，假如上季手風順一點的話，頭馬當不止此數。

目前距離首天賽事僅三星期，各廐俱加緊準備，而沈廐當然無例外，事實上該廐馬匹早於週前已準備好，除安霸、確叻、奔得、珍有寶等稍為操練少之外，其餘各駒皆有積極準備，尤以鴻福，更加叻狀態起得最好，值得向讀者介紹。

鴻福早有快工夫，上季贏千八公尺大爛地，贏對手新星月六個身位，全程根本未騎過一步，今季狀態更令人滿意，近態極生，有僱谷跡象，有急進意圖，季初應有瞄頭，更加叻有點似黑馬，演出失準，然而今季所見，走勢馴服咗好多，保証比前進步，近態奇生，加以操練最足，有躍躍欲試之勢，今季初求出路，似有向後進退不妨吼緊。

——馬友——

平橋短途表現佳 奮鬥心極強

鄭棣池馬房的平橋，今季降落第三班，班次已相當有利，祇要磅碼較輕，位置要……而霸後又有信心出擊，

每日話題 圈中人

季初應有出頭機會，「平橋」是一匹有齊質的英國馬，其父系及母系俱是短途好手。兩歲時「平橋」在英國出賽七次，分別在五化郎及六化郎路程上名三次，冠亞季各一。三歲則上陣十次，其中兩仗上名，表現已不俗了。

上季來說「平橋」編入第二班，當時成熟程度未足，加上辦後並不過於急取，故三次上陣均無功而退，不過，從「平橋」上季三仗的表現來看，確實演出大比次有顯著進步，尤其最後一次跑一六五〇公尺，雖然沿途內閃，但仍能以輕鬆姿態跑回接近第五，証明此駒並非一匹質素欠佳之馬。

「平橋」這匹五短身材之馬，奮鬥心極強，翻步急密，彈力十足，從步法觀看，此駒的性能可跑任何場地，如成熟程度足夠後，長短途都可勝任，不過「平橋」新降班，季初上陣可能要負重磅，因而影響演出，故臨場應小心。（安迪）

快活谷觀操心得
銀禧皇冠摸黑跳
高齡灰牝有喘聲
澳洲寶石進步速

昨晨星期六，是主要操馬期，谷中快操之馬匹數量之多，依然不少，論數量之多，仍推擁馬廐大的陳廐，比較特別鏡頭，乃「賽亞健」分別替賓廐「先到」、「飛駿」、「火星石」踱步，亞健捲土重來，想不到觸鬚如此快便到及賓士馬房，的確有兩度。以下是馬匹操練過程選飾：

「直搗黃龍」何澤濟試八百公尺，步大氣勢不俗，已有八成水準，上季尾沙地中距離曾得亞軍，季初尚不能過份輕視。

「濟加利」陳福仁試千六公尺，步頭彈力十足，隨時可以接令出擊。

「澳洲寶石」李漢明試八百公尺，沿途按轡任馳，神氣活現，與上季比較，仍有進步感。

「來歡樂」張鳳城、「可圖」告東尼同試八百公尺，起步即互相爭先，全程彼上此落，勁度均強，蘇廐這對上年度生力軍，日趨成熟，今季是該廐爭分台柱。

「銀禧皇冠」由陳毓培摸黑操三段，速度中等，由於光線不足，難下斷評。

「飛鳳」薛卓時過檔試千二公尺，走勢平穩，無咎無譽，毛色卻見稍暗，尚未及水準。

「聯合之星」簡元智試千二公尺，全程步密如雨，確係沙地專材，佳態續進。

繼續亦有米廐「高齡灰牝」由告東尼慢試八百公尺，直路間有喘氣，縱然未達十足。

縱橫內圈
沙田跑道突地陷
王登平人倒馬翻
馬會命封閉兩天

△沙田馬場全天候跑道，昨晨發生地陷，一四〇〇公尺標柱對開不遠之處，陷下一穴，初時未被發現，副練馬師王登平策西城少俠，經過該處，不慎誤踏陷地，人翻馬仰，幸而復起無恙，各練馬師及在場工作人員立即趕前勘視，結果在出事現場豎起白木柵示警。

馬會沙田馬場計劃經理唐信添宣佈：全天候跑道今日起封閉兩天，以便進行修葺，至星期二（廿九日）上午五時重行開放。

今明兩天操馬，祇限用內欄的細跑道，上午四時半起准慢操，六時至七時快操，七時至九時慢操。

唐氏表示：今年六月間，內欄的細跑道也曾發生同樣情形，經過修葺，迄今再無變故。

夏達復課見發福
仍以卡廐作主力

美籍騎師夏達，昨在沙田恢復操馬，看來比前增胖，還可能與好食好住有關，夏昨先後策惠琪、愛將、三寶踱步，具見他在本季賽馬中與卡法蘭馬房，保持緊密合作。

由吳志林馬房轉入郭壽華馬房的第三班馬關關的，昨晨已在沙田出現，由浩德策騎踱步兩圈。

張廐飛獵突逞勇

張學文馬房當選沙田後，有部份馬匹，是特別好轉的，飛獵便是其中之一，昨由助手策騎與沈集成的高超同跳，直路上，飛獵自動衝刺，大有拉也拉不住之勢。

羅國洲、甘保頓、劉同安均趕兩地，成為忙上忙。

高齡灰牝告東尼騎，在五時〇五分即開步快跑，時速卅一秒四，一分〇〇秒二，神采甚佳，這是快活谷亮燈後，第一匹快跳的馬，但據欄邊看客透露，亮燈前已有鄭廐的銀禧皇冠奮跳。

鄭廐的馬，普遍多作快功夫，故亮燈後出操的鄭廐馬，為數亦不少，具多作快功夫，季初之戰，料鄭棣池必定傾力以赴的。

·老惠·

馬經

心寶貝班次已佔盡便宜

撥草尋龍 安迪

隸屬羅拔萃馬房的第三班馬「心寶貝」，著實經過休息假期後，目前已告成熟，此駒奮鬥心強，魄力足而又前速不弱，季初在中距離路程競賽必有表現，讀者對牠非加以留意不可。

「心寶貝」是一匹二萬五千元的英國平價馬，在當地經已有豐富的出賽經驗，兩歲時曾上陣七次，由於狀態及成熟程度欠佳，最先六次跑五化郎表現平常，及後連港前在六化朗參戰，結果以一頸位贏馬，演出有進步。

上季抵港「心寶貝」即編入第三班，最初兩仗一二三五公尺內馬房並不過於急取，參戰寓賽作操而已，再出一〇三〇公尺沙地企圖拚殺，可惜人算不如天算，出閘稍慢後追不及屈居第三。經過一番琢磨後，季尾兩次一二三五公尺試準出擊，果然得心應手，以輕鬆姿態壓倒對手連下兩城。

「心寶貝」雖然是一匹僅十五掌高的馬仔，但馬身粗壯。健康良好。從上季的表現顯示，「心寶貝」的質素在第三班肯定佔有優勢，加上目前大熱當起，來季隨時會有突出表現。（安迪）

蘭尼跑步煽汗
積極進行減重
希望大顯身手

廐裡乾坤

香港賽馬自轉職業化後，各廐紛紛聘請外來騎師助陣，因此騎術精湛之輩，才能在港企穩，如屬江湖三腳貓之流，勢難立足。今季沙田馬場定於十月啓用，草地跑道及全天候跑道寬闊，對馬匹控制自如及體輕健之騎師，較為適合。

留港之過江龍，騎技了得首推蘭尼，憑其體健輕鬆及其經驗，在沙田跑道上應可大派用場，故今季對蘭尼選策之馬匹，應特別留意。

暑假期間蘭尼曾旅遊大陸，八月初曾回澳洲，留港期間，每朝仍跑步煽汗減肥，希望體重稍減，實能策乘較輕磅馬匹。鬥志毫無疑問。

上季因體重關係，策騎仍少，全季獲得冠軍十一次，亞軍七次，季軍八次，較七六年至七七年度馬季之成績，增加稍多，季尾更得蘇廐支持，勇將軍及寄淼萬歲皆聘其出策上陣，憑其精湛之騎技，竟能將兩匹欠準馬匹獲得冠軍，因此更獲得蘇廐大力支持，今季實力，有增無減，今季澳洲幫白禮棣仍在養傷之期，其屬下馬匹衆多，對精湛騎技之蘭尼，必有借助之處，故許其今季成績必定更佳。

電腦化校正居室音響 不久將在港推行服務

利用電腦去幫助設計音響器材，本已不自今日始，許多需要複雜計算的關係，都非電腦的協助不行。多年前美國頂級產品的MCINTOSH MR77及MR78接收機的中頻濾波器，便假手於電腦的計算，假如由人手計算，恐一生之力也不會有什麼結果。

電腦也應用於揚聲體系的分音網路和其他擴音機的設計中。最明顯的例子是英國的KEF揚聲器，將電腦設計的分音器換掉，改用普通的分音器，音響效果分別非常之大。這證明了電腦能兼顧了各方面的因素，而作出適當的計劃。

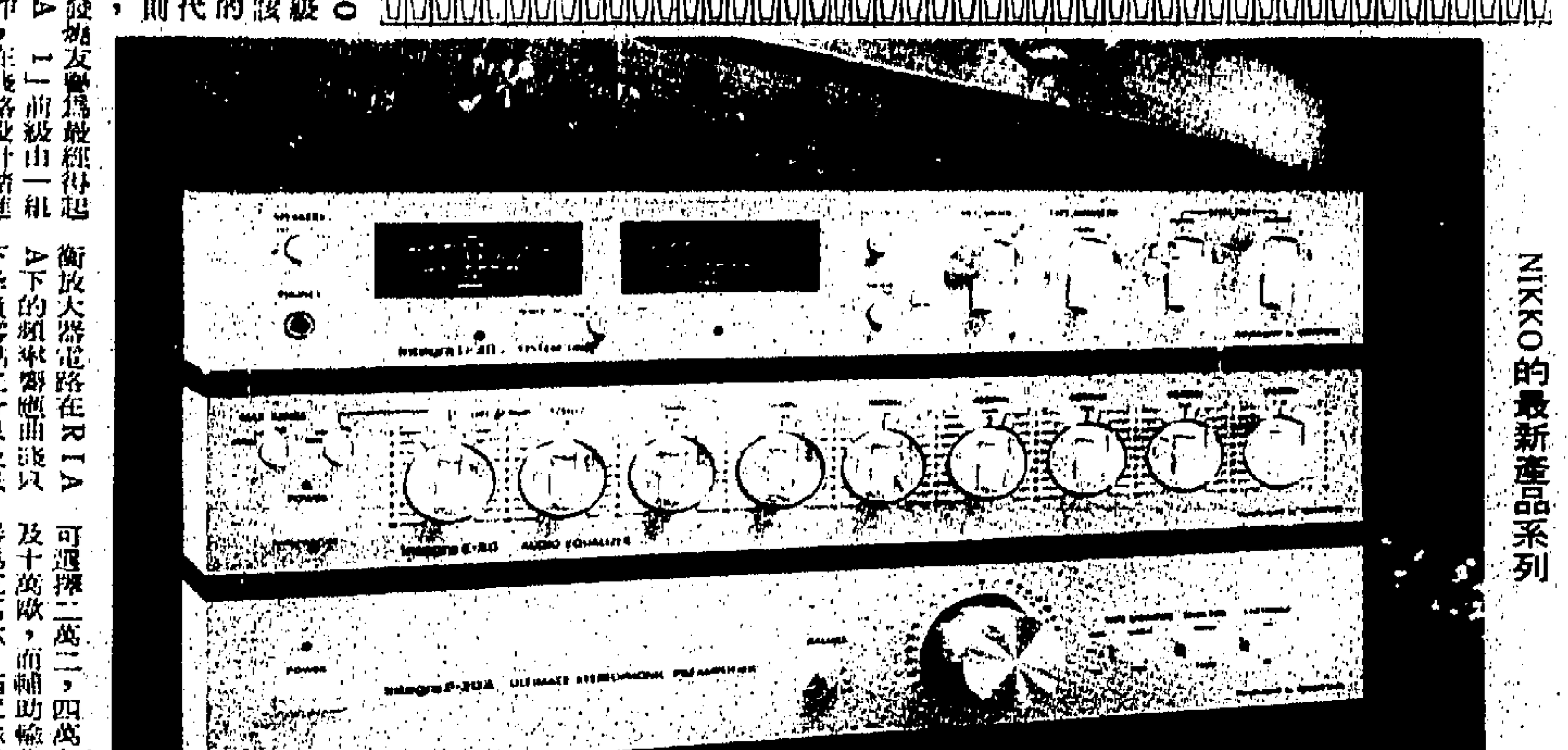
在專業化的工程中，會堂，音樂廳的音響特性，一直都是利用電腦提供各種資料的，但到了最近，電腦化的環境音響設計，有進入家庭的趨勢。

許多正在享受着高級HI—FI器材的朋友，他們的器材之中，總少不了有一件「頻率均衡器」的，「頻率均衡器」在理論上，是十分必要的一件器材，因為我們確實無法保證最好的器材當處於不同的環境，會同樣良好的效果，相反地可以肯定地說，音響器材的效果，很大程度地受到環境的影響。而頻率均衡器是糾正音響特性最簡捷的一種途徑。

最可惜的是十個擁有頻率均衡器的，有九個是形同虛設的，或者是把問題愈弄愈糟。原因是沒有一個可用的標準去指示如何調節頻率均衡器。因為家庭便是家庭，我們是不可能為了調節音響的平衡，而添置一套測量環境音響的儀器回來的。

一項消息傳來，不久後本港的HI—FI迷或將可以享受到利用電腦化校正環境音響特性的服務，用家只要詳細地填寫了所用的器材，居室的面積大小和形狀，室內有什麼性質的吸音器材，是水泥天花還是吸音板，地面是臘板，紙皮石還是地氈？四壁的情形如何？沙化和其他家具的多寡和類型，門、窗的位置和窗簾的材料，揚音器的擺放位置以及欣賞者的位置等等：根據所提供的資料，送入電腦之後，就可以計算出綜合的整體頻率響應曲綫，駐波比等等的情形，從而指導頻率均衡器應該調節的位置。當然，閣下所提供的資料愈詳盡，所獲得的結果也就愈精確。這樣我們可以不必興師動衆，就可以校準了居室的音響特性。如果這項服務成為事實，那實在是港人之福了。有關這方面的消息，當於第一時間向讀者續報。

日本高級音響器材 NIKKO 抵港出售



NIKKO的最新產品系列

在美國掀起「NIKKO YEAR」熱潮的日本高級器材NIKKO(編者按：該牌子以前在香港行銷時，它的中文名字是「日光」，現在代理商用的中文名稱是甚麼，則不得而知)最近亦運港應市，而它的專業型系列在美國的發燒友變為最經得起考驗的產品，比中「BETA 1」前級由一組高壓場效管輸入均衡電路工作，在綫路設計路進另一個新紀元，而綫性放大器及穩壓電源供給均完全獨立，免除級間互相影響的固有失真，所以，它的非交連輸入電路使獲得更佳的頻率響應。

磁頭輸入靈敏度是二毫伏，輔助及錄音輸入是一百毫伏，磁頭過載達四百毫伏，交流聲及噪音在磁頭方面是負一百分貝，輔助輸入器是負一百分貝之下獲得頻率響應從二十赫至二萬赫(正負十分之一分貝)的超綫性曲綫。

BETA 1是一架只有十九吋長乘二吋半高的前級，成銀銅金色，非常悅目。控制方面包括不會起火花的開關，高低音控制的響音調節制、變重準確四十二級步進式校準衰減器音量控制，左右聲道平衡控制，五級輸入程序選擇制，三段磁頭輸入阻抗選擇及雙重磁頭電平控制。

BETA 2是一部較簡潔的前級控音器，其磁頭均衡器綫性放大器的功率均由獨立的穩壓電源供給，磁頭均衡放大器電路在RIAA下的頻率響應曲綫只下降負零點二分貝及只有0.01%失真。磁頭輸入靈敏度二點五毫伏(磁頭輸入)，一百五十毫伏(輔助放大輸入)，輸入阻抗在磁頭方面可選擇二萬二，四萬七及十萬歐，而輔助輸入器為五萬歐，滿度輸出一伏，而峯值輸出達八伏。

控制器方面包括不會跳火花的反覆雙重開關，高低音控制，負二十分貝亞音制，十二分貝每倍音程(十五赫)的極低頻濾波器，雙關精確衰減型音量控制用分貝方式，校準音量，左右聲道平衡側，五極輸入程序選擇制及兩個磁頭輸入電平控制。體積為十九吋闊乘二吋半高，十一吋半深。

AIPRO 2型功率後級是一部在八歐負載下，頻率響應從二十赫至二萬赫時兩聲道同推最少每聲道輸出一百瓦，總諧波失真及互調失真均低於0.03%。

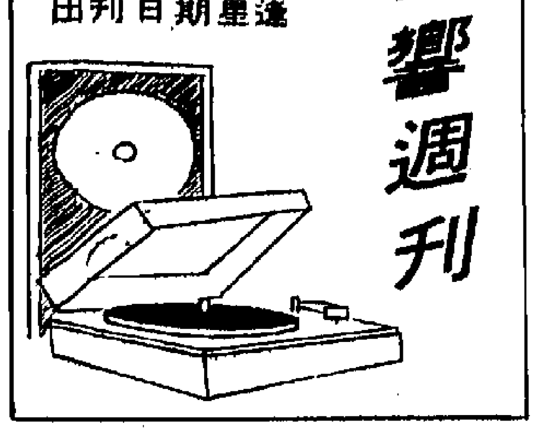
每一個功率供給均經兩組濾波器以防止聲道串音產生，以增加身歷聲分隔度。

兩個由原廠設計的大型電平表以增淵視野及顯示兩隻揚聲器工作的聲壓，四個鍵鈕可以分別控制零，六，十二及十六分貝量程，以配合揚聲器效率，頻率響應從五赫至十萬赫是零分貝，倍號噪音比是一百十五分貝，體積是五吋半高，十九吋闊，約十三吋深。

GAMMA 1身歷聲調頻調幅調諧器，可以分別作調頻及窄頻帶在中頻級接收，使獲得高靈敏度及低失真，所採用的相鎖環路解碼電路，可以調整輸出級的失真更低，得到最大的分隔度。全段綫路結構均採用變閘金屬氧化物場效應半導體，以增加輸入阻抗特性及有良好的隣近頻道抗拒及虛象頻道抗拒能力。

特性規格：包括一點八微伏靈敏度三十五分貝調頻選擇性及八十五分貝窄頻選擇性。信號噪音比是七十九分貝，單聲道，七十二分貝，身歷聲。身歷聲分隔度五十分貝，總諧波失真是0.05%。

體積為二吋半高，十九吋闊，九吋深。所有NIKKO的專業型系列產品，均可配上原廠的標準式十九吋機架。



音響週刊

第一一三期

逢星期日出刊

負回輸的最新研究

自從OTALA先生一九七零年於IEEE會刊上發表一篇「半導體擴音機的瞬態失真」一文起，大家開始對於「瞬態失真」(TIM)重視起來，許多一向被認為是神秘而不可解決的音色問題，經過研究，都似乎與TIM脫不了關係，因此近一兩年來，擴音機的設計者，無不將降低TIM作為設計的首要目標。

常常掛在發燒友口邊的話題例如真空管式的擴音機，失真雖然比較大，但聽起來卻更加悅耳，兩部測試出來特性極為相似的擴音機，但音色截然不同，高頻響應曲綫十分相似的擴音機，聽起來高音的「甜」質會有很大的區別……這些問題，都與TIM有關。

形成TIM的原因固然很多，但負回輸則是比中最主要的一個因素。

曾經一度被認為是萬應靈藥的負回輸遭否定之後，經過再次的研究後，終於發現真空管式的擴音機較為悅耳，是並非無因的。

原來古老的真空管機，是沒有負回輸的，後來的產品雖然加上了負回輸，成為於輸出變壓器的關係，負回輸量不能加得太重，否則會引起振盪。大量加深負回輸，是半導體化以後的事，將真空管機的負回輸管與半導體化的產品比較一下，真是小巫見大巫，前者最多的也不過二十分貝左右，後者竟可高達四十五分貝以上者，二者音色的不同，就在於負回輸量多寡的差別。

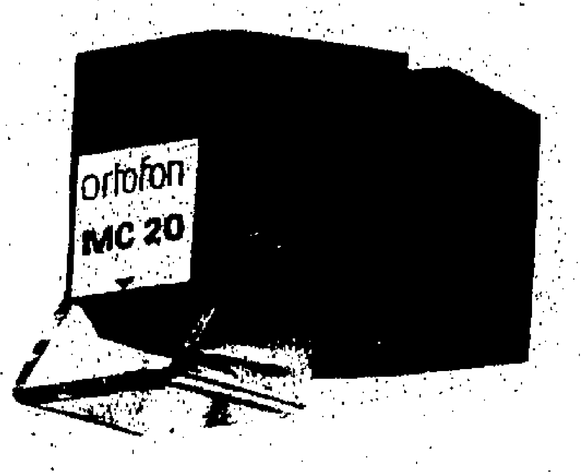
最近筆者為了研究究竟「胆機」和「原子粒」機音色的差別，是不是由於採用的放大元件不多所致呢？曾經致力在負回輸方面做過一番工夫，首先是裝製了一部完全沒有負回輸的「胆機」與半導體化放大器比較，發覺二者的音色，氣勢的確是截然不同的，「胆機」的特點是中音特別豐腴，聲音好像是整幅地推出來的，有一種攝人心弦的氣味，高音閃潤但又似乎沒有高音一般(按該機的頻率響應是由10HZ——40000HZ正零分貝，負一分貝)，再以半導體化的一部，音源的氣勢頓然變得纖弱無力，彷彿高、低兩端提升了若干DB，清晰有餘而力道不足。

在獲得這結果之後，筆者就沒法在原本沒有負回輸的「胆機」之中，加入了1.5DB(極少量)的負回輸再聽聽。非常奇怪，當加入了這少許的負回輸之後，音色完全改變了，它變映的特色沒有了，而變得基本上與半導體化產品相當類似。

再進一步，筆者企圖將原來的半導體機的負回輸全部抽掉，聽聽它的音色會否和胆機相同？因為假如半導體機對於負回輸依賴甚重，取得「胆機味聲」那麼問題的癥結就可弄得一清二楚了。可是半導體機是不能工作的，尤以直接交連的DC化OCL機為甚，這是由於半導體對溫度裏的敏感性很高。因此特別為此目前而設計了一部可以無須負回輸的半導體擴音機出來。在試驗時，先將該機如常地加入了負回輸，並且將它和普通的半導體機比較一下，鑑定過音色沒有什麼異樣。然後把負回輸拆去，再加以研究，終於給我們發覺了當半導體機在拆去負回輸後，它的音色居然十分「胆機化」，如果不知內情的人，聽過這部半導體機，一定會說它是「胆機」來的。

通過這個實驗，雖然總是一項粗界的研究，但對於負回輸的作用則似乎更為確定了，我們可以將「胆機」的音色「半導體化」；也可以將「半導體機」胆機化，而「負回輸」的性質則非常酷似「味精」，它有調味的作用，但也使美食失了真味，今後對於負回輸應採怎樣的態度，真是費煞思量了。

談動圈式唱頭

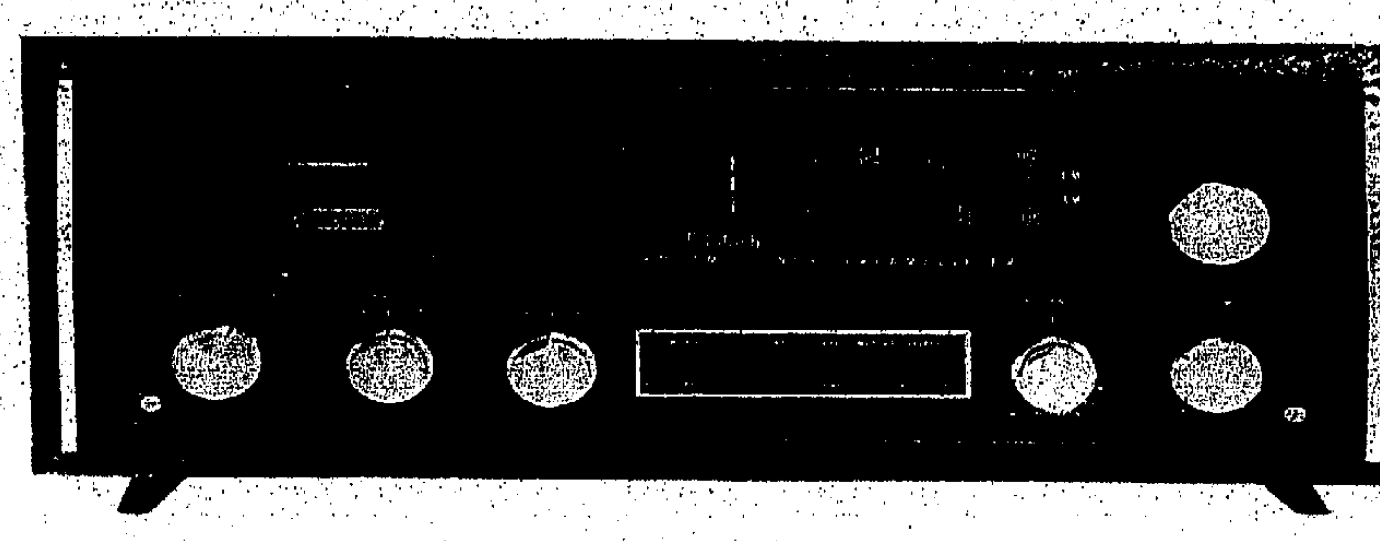


MC-20 動圈唱頭

動圈唱頭已經愈來愈流行了，在高級發燒玩家的家中幾乎必備有動圈磁頭，這種磁頭具有一般動磁式唱頭所沒有的一種特質，使人愈聽愈有味道，特別是柔順而纖細的中、高音，是比較其他任何類型的唱頭都要卓得多的。

在本港最早流行的動圈磁頭，就是ORTOFON了，最近他的MC—20型，是該牌子三款最暢銷的動圈式磁頭中的一款，它的音色十分準確，而且在整個音域中都有很均勻的音響，並不強調某一頻段，所以愈聽愈舒服，實在是一款不可多得的好唱頭。

ORTOFON本來就是一間專門生產刻製唱片雕頭及其他儀器的製造廠，由於他們深知如何去製造一張唱片的過程，因此他們自然也更了解如何將唱片的音樂用最佳的方式重播出來，所以長久以來，大部分的專業機構，一直都沿用着這個牌子出產的唱頭。



用電腦計算而設計的MCINTOSH接收器

本文報導的MC—20唱頭，更是該廠的一款榮譽產品，它在設計上並擁有兩項世界性專利設計權。

該唱頭大致分為九個部分：一、唱桿。二、阻尼物質。三、方形極體。四、綫圈。五、磁體。六、感應極片。七、接腳。八、唱頭殼。九、護針罩。

在這九個部分中，最直接影響到唱頭重播效果的，則有唱針、針桿、阻尼承載系統、綫圈和磁體了。因為唱針的形狀和打磨角度，是影響到與唱片的接觸面以及關乎到唱片的損耗程度，針桿的質量以及阻尼體的構造，決定了唱針的「適應率」(COMPLIANCE)。而綫圈與磁體的偶合，則決定了訊號電壓的強弱性，與響應度。

在MC—20中，有兩項突破性的成就，該廠發明了一種由新物質製造的「阻尼物」，它能支持唱針居於正確的位置，又不妨碍唱針的自由活動，柔順度非常高，這是促成MC—20有極佳的動力範圍的主要原因之一。另一方面，他們又發明了用一種「方型極體」代替傳統形式的設計，使該唱頭有更佳的瞬態響應，音響的重播更為清晰確定。

在針桿方面，該唱頭也有特別的安排，它的唱臂是作階級式的，令質量更輕而且保持極高的機械強度。

MC—20重播音樂的質素極高，它無論在揮跡能力方面，頻率響應方面，以及動力範圍，都臻於一流的境界。而最傑出的地方是它的正地能表現出音樂的特色，使有一種投入音樂妙曼境地中的力量，這絕不是其他唱頭所能比擬的。

根據廠方公佈，MC—20的特性如下：唱頭全重七克，輸出電壓0.07MV(1KHZ 5CM/S)，內部直流阻抗2.5歐，最佳負荷阻抗四萬七千歐，唱針垂直偏角20度，頻率響應由5HZ—60000HZ，在20HZ—20000HZ正負1分貝，在1KHZ時的聲道分隔為25分貝，左、右聲道的輸出誤差少於2分貝，在廠方推薦唱頭時失真少於百分之一。

動圈唱頭放大器

National Panasonic

樂聲牌
SG-1030SD
三合一高級音響組合

*輸出功率30W，頻應20-20,000Hz
*獨立高低音控制
*FM/AM/SW三波段收音
*帶動自動回臂唱盤，連蓋類唱頭
*卡式座抖擺率低於0.15%，
自動停止設備
*精密匹配揚聲器

National 樂聲牌 申詢請電3-315111

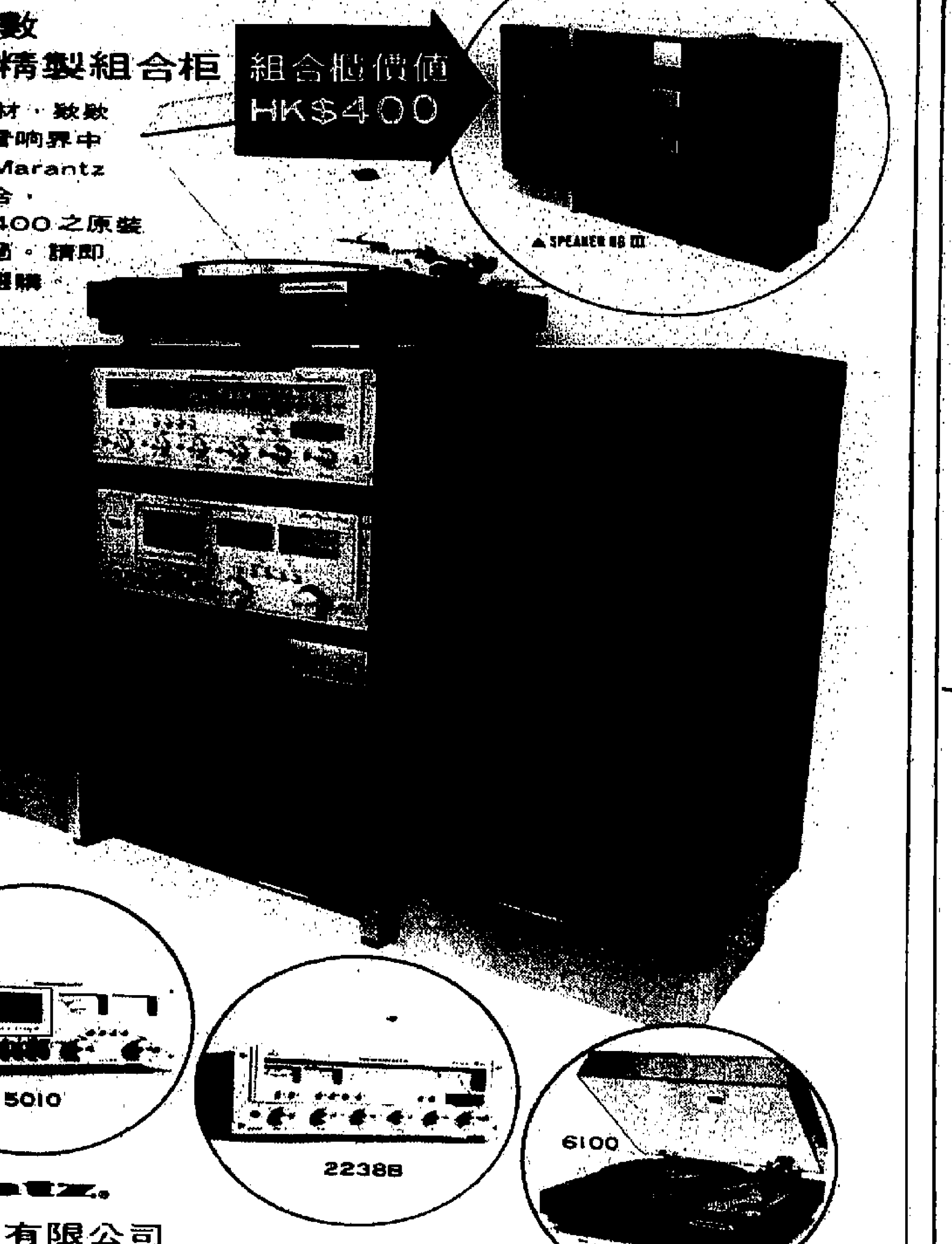
服務部：九龍官塘創業街36號康氏工業大廈 電話：3-430161
信興電器貿易有限公司
九龍彌敦道625號雅蘭大廈二/三樓 電話：3-315111
香港中環聯邦大廈1401室 電話：5-256161-8

marantz®

買一套，有着數
每套配備原裝精製組合柜

組合柜價值 HK$400

美國Marantz音響器材，款款夠精，架架夠勁，在音響界中地位崇高，現凡購買Marantz任何一套收音擴音組合，可特價購買價值HK$400之原裝精製組合柜，萬勿錯過，請即駕臨各大經銷商參觀選購。



marantz.

總代理：福和貿易有限公司
陳列室：香港德輔道中141號國際大廈2801號室 電話：5-447177, 5-430211
九龍海洋大廈349室 電話：3-660101
服務部：九龍尖沙咀彌敦道67-71號安樂大廈閣樓 電話：3-689191

如蒙惠刊本報廣告請電H二七九三〇七或二二五四九五洽

失明兒童數字顯著下降

眼為無價寶 護眼要及早

護眼展覽會提供免費視力檢驗

【本報訊】署理醫務衛生處長藍新福醫生昨日表示，當局提供廣泛的母嬰健康服務，成功至使，過去十年來兒童「失明」事件顯著降低，從一九六七年的百分之五點八以至一九七六年降至百分之一點八。

藍醫生昨日在大會堂舉行的護眼展覽會開幕中致詞時提出，十年前損傷及傳染是引致失明的眼疾最普遍原因，但衰退狀況成為一個新原因，這是由於本港居民一般健康狀況改善，醫療照顧進步及生活水準提高所致。

藍醫生說：「我們現在壽命較長，年紀老邁時就開始遭遇到與衰老過程俱來的衰退狀況，這種狀況影響到整個人，包括他的骨骼、心臟，大部份的系統和器官，同時很不幸，包括他的眼睛。」

他說，在眼疾治療方面，政府已設立許多眼科組，提供專門的眼科治療及進行角膜移植手術。在護眼展覽會中，參觀市民可獲一項免費的視力檢查，該機器名為電腦驗眼機，一秒鐘內能準確地驗出你的視力情況，除此，又可得護眼常識和防止眼疾方法及導致眼盲的原因。

近年來，致盲原因主要是白內障，一九七六年的統計數字顯示百分之四十點九的盲人是白內障引致的，其次青光眼，佔百分之二十點四。

白內障的產生，是由於瞳孔後面的晶狀體混濁，阻礙視綫致盲，多數屬老年性的，但可從手術醫治，成功率達百分之九十三。

青光眼又稱綠內障，有急性與慢性兩類患者，急性青光眼是由於眼內分泌液滯留在排泌通路而引起阻塞，令到眼睛內壓力增加致視力漸減低以致盲眼，但慢性青光眼致盲機會極高。

「眼睛是無價寶，護眼須及早」，保持眼睛健康的方法，除注意食物的均衡及充足運動和睡眠外，應培養良好閱讀習慣，閱讀書本或做精細工作時，至少要保持十三吋，注意燈光的均勻及穩定，對印刷品要有適當的選擇，粗劣，反光，鮮明和字體小的紙張容易引致眼睛疲勞。看電視的距離不可太近，最佳看電視距離是約為螢光幕尺寸的五倍或六倍，最不可缺少的是定期視力檢查，特別發現兒童常患該病，觀看物體時皺眉或經常瞇眼睛及常抄錯字，應往眼科醫生檢查視力。

護眼展覽會由昨日起至八月二十九日，一連舉行四日，每日開放時間為上午九時三十分至下午六時三十分。參觀展覽者可獲免費檢驗視力及獲派發一本護眼常識小冊。

港燈五部落伍發電機 售予中共供大陸發電

百中共人員已來港拆運

莫非是發展新科技的先聲？

【本報訊】香港電燈公司發言人證實，中共在香港購買其北角電廠之五部三千萬伏特發電機，供其新設電力廠之用。

該五部發電機雖曾使用多年，已於七三年已開始停用，但性能仍好。

電燈公司發言人於證實此消息時謂，該公司於一九六四年決定將發電廠從人煙稠密之區遷往較僻地點時，即已決定將北角廠出售。

該五部發電機已於一九七三年起即停用，最近傳與中共，但發言人未有透露售價若干，傳說為一千萬元左右。

據悉，中共已派技工二百多人擔任拆卸工作，然後分別裝箱運回大陸。

北角電廠早已決定改建為商業住宅樓宇，據說，電燈公司已邀請大地產公司合作發展該四十六萬七千方呎地。

自從鴨脷洲發電廠分段落成啓用後，北角電廠已於一九七三年停用，留作後備發電能力，港燈亦早有計劃重新發展北角電廠地盤，不過到目前為止，港燈仍未有發表具體的發展計劃。

預料北角電廠的發電設備清拆後，北角電廠地盤的重建計劃祇要得到政府批准，便可以隨時進行，計劃中，這幅面積廣達四十六萬七千方呎的地盤，將會興建一個龐大的商業及住宅綜合建設。

圖為露打老道近獅子山隧道處，貨車撞向圍牆的情形。（本報記者歐沛林攝）

貨車撞山邊

司機機警跳車逃生

九龍新界交通略阻

【本報訊】一輛貨車昨午在露打老道近獅子山隧道口處，突然失去控制撞向路旁山邊圍牆，幸司機及時跳出，事件中無人受傷。意外發生後，由新界出九龍的交通一度受阻。

發生車禍現場是露打老道龍翔道二十七座對開處。

一輛十噸重貨車，昨午十一時許從沙田經獅子山隧道開出九龍，途經露打老道近隧道口處時，貨車突然失去控制，衝上行人道撞毀一幅圍牆，可幸該處當時沒有路人經過，再加上司機的冷靜才不致造成更嚴重的車禍。

姓貨車胡姓司機表示：從沙田開出，貨車機件一直正常，但途經該處時，突然失去控制，由於車禍現場路面非常傾斜和多灣角，故司機追得揍行人路向下直衝。他又說：可幸貨車是左撞向圍牆，如果是右向前衝，貨車必與迎面來的汽車相撞，後果則不堪設想。

該宗意外發生後，警方立刻把貨車拖離現場，而新界出九龍的交通受阻達一個多小時。

青山練靶區 本週操砲表

【本報訊】青山練靶場下週射擊練習日期共有四日，各界人士如見附近懸掛紅旗，切勿進入練靶區內，以免發生意外。

舉行射擊練習的日期及時間如下：

八月廿九日（星期二）上午八時至晚上十時三十分

八月三十日（星期三）上午八時至晚上十時三十分

八月卅一日（星期四）上午八時至晚上十時三十分

九月一日（星期五）上午八時至晚上十時三十分

香翰屏將軍昨大殮 袍澤親友到祭極衆

由何世禮將軍主祭今午出殯

【本報訊】粵省名將國大代表香翰屏將軍遺體，昨日在九龍殯儀館大殮公祭，肅穆的靈堂，供奉着香將軍的遺像，靈堂正中兩側上懸蔣總統經國頒「宿望遺徽」及副總統東閔題頒「讜論流徽」，公祭儀式由何世禮將軍任主祭，香將軍生前袍澤及親友到場致祭近千人。

香將軍遺體於昨午二時半，在九龍殯儀館舉行大殮儀式，三時公祭，遺體定於今日上午十一時出殯，香將軍生前功在黨國，人緣極廣，屆時素車白馬，定有一番哀榮。

公祭儀式異常簡肅，主祭由何世禮將軍獻花、獻香、獻酒，陪祭則由黃鎮球、謝伯昌、朱暉泉、陳日新、黃耀錦、龍楚等人組成，祭文由陳耀武宣讀，香將軍生平事略則由黃麟書簡述。

昨日，參加公祭及致送花圈，花籃，輓額，輓軸者，多如繁火。輓額者：「懿範昭垂」，薛岳：「大樹風高」，余漢謀：「愴懷耆宿」，何世禮將軍致送的一對輓聯：「班誠論交，南國執干戈，素仰大孝兼文武；」「一朝溘逝，大名留中外，悵懷弱冠作典型。」鄭彥棻：「永念勛耆」，毛松年：「忠業長昭」，郭曦：「德望長昭」，何叔頤：「功在黨國」等。

香將軍生前袍澤及親友紛到致祭，計有馮漢樹、何樹祥、林伯雅、陳樹渠、李煦賢夫婦、馮漢柱夫婦、姚湘動、陳錫欽、阮賓洪、鄭剛、李培濃、李序東、陳能力、谷良安、余少颿、陳樹坤、林子貴、張寬、黃應五兩鄉會……等人。

香 圖為何世禮將軍昨擔任主祭在香將軍靈前獻

香翰屏將軍，廣東合浦縣人，為人慎思明辨，待人至誠，雅量見稱，兼備文武，對書法夙具慧眼，極受故陸長于右任之嘉賞，故有手個書生之雅號。

將軍少抱風雲之志，弱冠在廣州學習法政，旋考入第五軍講武堂，畢業後，抗戰勦奸，深得袍澤及國民愛戴。民國廿六年，日軍侵華，將軍任第九集團軍總司令，率百戰雄兒，苦戰京滬，其後回粵籌調敵後游擊。

民國卅九年，任粵湛區總司令，駐節興寧，使嶺東半壁，地方繁榮。戰後增選為國民大會代表。一九四九年，神州沉淪，大陸變色，將軍挈家眷居香港。

數年前，將軍在家跌傷右足，行動不能自如，但人甚頓輪椅，而精神尚健。不意今春回國參加國民大會，即患病而入台大醫院治療，出院返港後，時愈時發，至本月十五日，再入九龍聖德肋撒醫院治療，終藥石無靈，與世長辭，聞者莫不痛惜。

香翰屏將軍遺體昨日大殮，諸千親友及生前袍澤致祭。（本報記者邑國榮攝）

黃湛令壽堂 昨舉殯哀榮

【本報訊】九龍區大廈聯誼總會主席、九龍總商會常務理事、中華廠商會會長、各大社團首長、瑞明公司總經理黃湛之令壽堂林太夫人，昨假九龍殯儀館舉殯，下午一時大殮，二時十分出殯，由鍾七元爵士、黃鐵修、謝伯昌、陳蔭榮、黃桂、鍾南強、黃鐵雄、黃福培，人扶靈，親臨執紼官紳名流社團首長：徐滄、陳浩賢、高級警司、黎國樑、賈司、溥善、梅勤傑、徐季良、林培、顏湖淇、源、黃旗、胡漢輝、蕭明、李運、衛程書楷、黃頌民、楊仕楠、錢世年、鄒佐雄、湛兆霖、楊勵賢、蔡國楨、許賢瑛、曹紹松、彭耀臣、孫泉楓、黎時煖、周有、龍朗元、曾正、柳子元、林根成、洪祥佩、黃克競、蔡常開、尹茂中、莊仲文、周忠德、李澤培、呂久傳等。

社團公祭者有：九龍區大廈總會、中華廠商會、九龍總商會聯誼所、蘇浙旅港同鄉會、中華國術總會、黃氏宗親會、油蔴地街坊學校機構、油蔴地社區及青年事務處、粵港伍氏宗親會、隴西李氏宗親會、廣東曾氏宗親會、九龍潮州同鄉會、九龍船務商會、港九船業總會、劉蘭舉健身會、大廈事務委員會、公民協會、新界民生福利會、僑聯企業有限公司、青年機構首腦、成員千餘人，下午二時，奉柩往歌連臣角火葬場火化。黃湛夫人宅心仁厚，熱心社會公益，哲嗣黃湛昆仲遵母遺志，各社團致送賻金六千餘元撥送九龍區大廈聯誼總會青少年康樂活動經費，喪禮隆重，備極哀榮。

毒腿

由新來港 足下藏毒

【本報訊】香港海關人員昨午在啓德機場搜獲七磅半熟鴉片，並拘捕一名男子。

該名三十三歲男子乘搭一國際班機由新加坡抵港，而該批毒品價值十一萬二千五百元之毒品被發現縛在被捕者之腿部。

被捕男子將被控以藏有毒品作非法販賣用途，並於明日在新蒲崗裁判署提堂。

慈雲山場泥現場 當局加緊清理中

【本報訊】慈雲山第十三座因爆水管引致塌坡現場，水務局及房屋司署昨已派員進行修補水管及清理工作。

受泥土掩沒的第十三座地下信望托兒所遊樂場，為要清理現場及班房內被淹的積水及泥沙，昨已暫時停止托管服務，預料該所之托兒服務可望於下週二恢復正常。

昨晨一時十五分，第十六座的聖文德小學一幅連地台斜坡，因地下一條鹹水管爆裂，泥土被水滲濕，使整幅約卅呎山坡塌下，迅速掩埋對下第十三座信望托兒所之遊樂場，幸而當時托兒所內百多名兒童全部返回課室午睡，未致釀成傷亡意外。

目前，經工務人員調查後，該斜坡已不會有危險，但因鹹水管破裂，慈雲山第九、十一、十二、十五及十六座均無沖廁鹹水供應，直至搶修工作完畢，始能回復正常。

天氣・潮水

吹疾勁東至東南風，風勢午後漸轉和緩，有狂風大雨。最高氣溫為攝氏廿九度，昨晚十一時室外氣溫為攝氏廿九度。濕度為百分之七十二。

高潮：上午四時零九分。下午六時四十六分。

低潮：上午十一時卅九分。下午八時零五分。

本港存水量統計

昨日上午九時，包括萬宜淡水湖在內，本港各水塘存水量共三億四百卅六萬立方米，即佔總容量百分之五十九點六。

國際大廈電箱爆炸 兩名電器工人重傷

停電一小時後恢復

【本報訊】港島中環國際大廈昨晨發生電箱爆炸事件，引致兩名電器工人當場受重傷，大廈電力截斷，各層寫字樓亦受影響，部份更提早下班，消防員及時到場戒備並將被困於電梯內的人救出，約一小時後，大廈始恢復正常電力供應。

意外發生於昨晨九時卅分左右，當時有兩名分別年約廿歲及四十歲的電器工人正在電箱房內修理電錶，詎料電箱房內突發生爆炸，兩名工人首當其衝，當場被炸至重傷，皮膚被燒傷，大廈的電源立告終斷，樓下商戶及部份寫字樓停止營業或提早下班，部份乘搭升降機的人被困於電梯內，情況非常混亂。

消防局接報馳至戒備，同時將電梯內被困者救出，不久，電燈公司人員到場搶修，十時卅分，大廈電力陸續恢復，至十時卅分始恢復正常辦公。

日本續向巴韓等地 購買大量粗幼棉紗

刺激當地出口價格激昇 本港市場行情亦告上揚

【本報訊】日本繼續向南韓及巴基斯坦購買棉紗，刺激南韓及巴基斯坦棉紗訂價繼續報漲，本港市價亦影響提高。

據棉紗入口商消息：日本繼續向南韓及巴基斯坦購買棉紗，向南韓購買以卅二支及四十支為主，向巴基斯坦購買以十六支及廿一支為主，影響南韓及巴基斯坦棉紗出口價繼續報漲，現在南韓棉紗對本港新買盤，卅二支每包五百六十美元，四十支每包六百二十美元。巴基斯坦棉紗對本港新買盤，十六支每包四百美元，廿一支每包四百一十美元。

本港市價，亦受影響而提高，南韓卅二支紗九月到港船邊交貨每包二千六百八十元，四十支紗九月到港船邊交貨每包二千八百八十元。巴基斯坦十六支上檔紗現貨每包一千七百八十元，廿一支上檔紗現貨每包一千八百一十元。

又據東京電訊報告：日本今年七月份進口棉紗四萬〇八百包，連同一至六月進口十六萬包，合共達二十萬〇八百包。日本進口的棉紗以南韓佔最大數量，其次是巴基斯坦，但由台灣進口棉紗甚少，七月份只得二百廿三包而已。

入口紗商指稱：現在南韓棉紗來港很少，本港各紗廠繼續增加紡製卅二支及四十支紗，由於價格不斷上升，售出每包可獲毛利三百元，卅二支ABK紗每包成價二千六百八十元，半精梳成價三千，四十支A級紗成價二千八百五十元，半精梳成價三千一百五十元。

去年日冬菇銷港 佔市銷百分七十

【本報訊】日本冬菇於一九七七年輸入數量控制本港市場，佔本港乾冬菇入口總量達百分之六十九點八。日本椎茸農業協同組合連合會成員一行九人於上週抵港訪問，團長小川武廣作上述透露，此乃本年第二次同類性質訪問團來港訪問，他們於八月廿五日拜訪本地入口商，並與南北行出入口商作廣泛會談，該等會談均為香港日本貿易振興會所作安排。

小川武廣表示，於一九七七年大陸冬菇佔本港冬菇入口數量百分之廿二點三，而韓國則佔百分之六點三。

由於日本今年冬菇豐收，一九七八年首六個月生產量，估計高達八千噸，其中有一千二百四十二噸經已出口，運來香港則達七百九十五噸或其出口量之百分之六十四。

預料本年下半年之總產量會遠超去年總產量一萬一千三百四十噸。冬菇出口量預料亦會較去年之一千七百二十九噸為多，該數量佔總生產量百分之十五點二，而其中有百分之六十一點五即一千零六十四噸是運來香港。

今年收成增長之原因，乃種植冬菇之農夫於過去多年來，苦心研究改良種子，使能同時提高品質及生產量。由於日本人亦認識到此種產品是一種有益健康的食物，故其本土對冬菇的需求亦有增加，據稱冬菇對於治療及防御高血

美元在國際市場步穩 外圍行情全面跌 港金却昇一元多

美電美鈔日元牛皮帶順

【本報訊】美元在國際市場步穩，據倫敦外匯市場報來收市價，美元兌西德馬克為二・〇一五三，美元兌瑞士法郎為一・六八〇〇，美元兌日元為一・九二五元。又盛傳美國計劃向國際貨幣基金會提用外匯，以備支持美元，這些都是利淡消息，因此，國際市場金價，全面繼續下跌，但港市人心卻偏好，不特未有跟跌而反昇一元多，這是與週一係公眾假期，在淡友補倉下挾市所致。

據金融界人士指出：國際金市，由於美國一連串的支持美元政策推出，金價已告不斷下跌，這雖治標之辦法，但對投機者已有重大打擊，看近幾天來美元在國際市場的步趨，便可見一斑。但美國的支持力如何呢？又再有沒有新花樣呢？這對金市當有影響，因此，金市近景趨勢，至為曖昧。

【本報訊】週五外匯行情，金價方面：倫敦報一九八・〇美元（跌五美元），瑞士人價報一九八・〇美元（跌一九八・七五美元），巴黎報二〇一・一美元（跌二・三六美元），加拿大期貨報一九九・九〇美元（跌二・七〇美元），美國芝加哥報二〇二・五〇美元（跌二・一美元）。英鎊方面：倫敦轉讓鎊報一・九二四五美元（縮〇・〇〇六五美元），美國告老士報一・九二七〇美元（縮〇・〇〇三〇美元）。

本港金市，昨日開報一一一五・〇，最高報一一二一・〇，最低報一一一四・八，收市價一一一七・八，昨比上牌現價訂去息二元正，公價貨交收共一千兩，整日定一一一五・〇，前市波幅為六・二元。

尾盤為一一一六・〇，與昨收市價比較漲為一・八元。昨日外圍金價雖利淡，但由於前市跌過甚，昨日港市人心很好，這是由於下週一公眾假期，補倉者報多所致，在週末短而有假期中，交投轉散。

美鈔報跌，大鈔報四・七〇〇，普鈔報四・六九五，美電最高報四・七〇八，最低報四・七〇〇。通天單最高報四・七〇〇，最低報四・六九五。

日元報順，大紙報二四三・〇，細紙報二四二・〇，新台幣報一二九・〇，西德馬克報二二三・〇，法國法郎報一〇九・〇，瑞士法郎報二八〇・〇。

銀行利息未再調整 美資銀行表示合理

認為目前環境實無加息必要

【本報訊】昨日銀行同業拆息，轉呈下降，活期拆息五厘，假期後交還三厘，拆借甚少。美資銀行一位總裁表示：今次銀行利息照舊，因為已經合理，七日，距今不過兩個月，如果再加息，銀行要經過一番計算，實在是麻煩的，況且目前環境沒有繼續加息的必要，本港的資金供求目前商無大興建，倘若加息的時間較密，對於工商各業亦有不便之處。

昨日美元兌值上升，甚是美國擬向國際貨幣基金會提取四十四億美元借貸，以支持美元的消息影響，本港銀行業內成交美電為四・七〇七至四・七〇一〇，賣單四・七三七五，買單四・六六三。

英鎊兌值穩定，賣單每鎊兌九・一五〇港元，買單每鎊兌八・九七五港元。

技術性調整帶反覆 展望股市近景趨勢

□士心

股市透視

恒生指數自八月四日突破六百點後，其上升氣勢更為凌厲。上週更以六百八十點收市，以短短兩星期時間內，恒生指數上升百分三十三，部份股份，其上升幅度更超越指數之上，而每日平均成交總額超過二億元。本週市況之反覆異常，波動極大，週一開市由於盛傳銀行公會商討提高息率事宜，加上近期大部份投資者手上所持有股份均有頗佳升幅，故此獲利回吐散戶恐懼性拋售，市況急轉直下，恒生指數急挫二十三點，週二雖然市場承接轉趨強勢，指數下挫至十二點半年來低水平，週三及週四市況暢旺，大市作技術性反彈，由於匯豐宣佈上半年派息增加百份之十二及盈利有滿意增長，稍後市場更傳出外匯銀行公會不會提高息率，人心振奮，買盤湧現，指數扳回六百六十四點。收市後外匯銀行公會召開例會相討息率及其它問題，結果商議保持現行利率。週五開市大幅拔升，一度越過六百七十點水平，其後獲利貨湧現，指數回挫至六百六十一點。技術性而言，股市經過近期大幅度上升，亦需要調整市底，始作另一上升波浪。短期而言，大市二十點為一支持水平，而另一支持點為六百四十點，預料恒生指數會在六百三十至六百八十點內調整，突破六百八十點時，下一阻力區為七百二十點。

滙豐銀行與捷聯 業績與派息評論

本週公司宣佈業績及評論如下：

滙豐銀行——一九七八年度上半年集團盈利為三億一千五百八十七萬元，由於今年是首次公佈半年結盈利數字，故此無從作出比較。而去年全年盈利為五億一千二百萬元。下半年預料盈利會較上半年為高，理由是香港出口旺季開始在第三季，出入口押匯業務預測會較上半年為佳。再者，外匯銀行公會今年五月及七月先後提升利率，這對於銀行集團下半年利潤有更大裨益。初步估計，滙豐集團盈利在一九七八年將可達到六億四千萬元，每股約為一元三角九仙。同時滙豐宣佈派息增加百分之二十二，並預測末期息不少於五角。以市價二十元八角來計算，市價盈利率約為十五倍，週息率為三點三巴仙。現價可作為中長期投資，短期走勢無大表現，股價預料隨大市起落。

捷聯企業——公司宣佈派發七八年度中期息每股六仙，較去年每股五仙增加百份之二十。公司並沒有公佈實際營業數字，祇表示業績令人滿意。捷聯企業為一地產發展公司。從購入土地，策劃興建，出售或收租及安排購置物業貸款等均由屬下公司辦理。一貫作業政策除可依期甚至提早完成工程外，更可以保証用料及規格合符要求，最重要的是提高投資收益。七七年度，捷聯純利為一千四百九十七萬元，比較上年度增加百份之五十一，主要是出售牛頭角嘉和園住宅與樓宇佔集團收益百份之四十七，貸款利息收入佔百份之二十七，租項收入佔百份之二十一，其它收益例如樓宇建築及管理，保險費等佔百份之十五。公司政策是逐漸提高出租樓宇比率，以加強租項收入，從而使公司盈利保持穩定發展。七八年度，租項收入公司預測可增加至三百七十萬元，去年為二百七十萬元。七八年全年預測可獲利約二千萬元，每股為三角六仙，以市價二元八角五仙來計算，市價盈利率為七點九倍，週息率為六點三巴仙，現價頗具吸引力。

工商界

0123 456 7890

過去一週間股票市況的檢討

【一週股市概述】上週股市出現淒厲的跌勢，在週初連續大跌兩日，隨後趨穩，但仍然是牛皮偏軟的局勢，雖則本週內有銀行加息之說，但結果卻是保持原有利率不變，市況仍然未能再有所改善，恢復前週的旺態。

由於市況在本週內頗為反覆，一般人均認為下週應不會有大上落，因目前市道是大戶做主力，散戶則跟風，一旦主力沒有行動，跟風的散戶自然觀望，除非是另有消息注入市外，否則下週的市況會趨穩。全週來交投不弱，有十四億七千六百九十萬元，恒生指數六六一・四一，較前週跌一八・七一，遠東指數…一・八七，較前週跌一一五・八〇，金銀綜合指數五八三・六七，金指數五七九・五五，銀指數六四九・九〇。

週一股市，在強大回吐壓力湧現下，是日收市出現大幅回落，交投始終非常活躍，開盤表現即不穩，做價普遍低開，其後在賣盤滾滾而來下，各股走勢被迫以急速步伐連番挫落，迄午市中段方見買家趁低吸入，使跌勢轉呈和緩，收盤時行情雖顯著較前低落，然市況已轉趨穩定，全日交投三億二千一百一十七萬五千元，恒生指數六六五・七一，跌二四・七二，遠東指數…，金銀綜合指數…，金指數…，銀指數…。

週二股市，大市繼續出現強大之拋售壓力，行情急轉直下，乘低吸納者雖衆，惟市況仍不免繼續滑落，因為全日賣盤壓力仍強，走勢則一般繼續暢活，開市時，做價雖一度勉強企穩，但轉瞬間，實家已急步落場，使行情紛紛下跌，其後各股走勢更見跌勢方見遏止，做價寡由低點扳起。全日交投二億六千九百五十四萬元，恒生指數六三四・四，跌二二・五八，遠東指數三〇八・五，跌一五，金銀綜合指數五二五・八六，跌二・八，金指數五五六・三六，跌二四・八，銀指數三九六・八。

週三股市，經兩日來之急劇下跌後，大市終於出現技術性回彈，買家落行回增，市況反覆上揚，是日股市回升甚力，交投則較前冷減，早市初期，市況無大變化，做價牛皮穩好，中段買盤漸趨活躍，行情一般均以急勁步伐躍起，致收盤時，各類股價比前大幅回挺。全日交投二億四千六百五十七萬元，恒生指數六五〇・一，升一五・二，遠東指數三一九・一，升一〇・六，金銀綜合指數五四一・〇一，升一五・二，金指數五七一・四，升一五・〇，銀指數…。

週四股市，消息已日見好轉，市道繼續在回升中，勢前稍呈悄活，繼續健步回揚，各股交投如常暢旺，惟人心表現穩健，行情數度反覆，頗為閃縮，類股表現最為突出。

週五股市，交投仍然非常熾熱，開盤買家雖即落場，市況繼續攀高，股價向上推進，惟常升至最高水平時，市況陸續始獲利回吐，實家開趨軟，盤勢股做價更普遍較前為低，除個別股份外，做價多再轉微軟，午後市勢無改，全日交投三億四千零八萬元，恒生指數六六一・四一，跌四・九九，遠東指數…，金銀綜合指數五八三・六七，跌…，金指數五七九・五五，銀指數六四九・九〇。

公司派息宣佈，滙豐銀行中期息二角，截止過戶九月十六日至十月二日。捷聯中期息六仙，截止過戶九月廿一日至十月二日。富麗華一角二分，截止過戶九月四日至九月八日。會德豐特別現金紅利二分半，港機工程中期息一元二角，截止過戶九月八日至九月廿二日。

澳洲白鐵期貨 調高百分十二

五金商訂購一千二百噸

【本報訊】在世界性五金價格趨升的情況下，最近由澳洲報港的白鐵期貨訂盤，亦大幅度上揚，澳洲白鐵十月份期貨，每噸升至三百澳元C・I・F・香港，比九月份訂價漲了百分之十二。

洋行人士說：澳洲白鐵訂價雖然上漲，但在十月份所放來香港的數量比前增加，綜合有一千五百噸，由五金商分別吸入，而一般顯示訂貨興趣很濃。

據認為：本港五金商對白鐵期貨較多吸入，主要是本港存貨較疏，同時，目前白鐵銷售亦進入旺季，供求相應增加，因此，價格提高仍然適應銷情。

由於求供上升關係，目前一般白鐵市價每擔一百六十五元至一百六十七元，除澳洲貨之外，還有歐洲貨供銷，但以澳洲白鐵為供應主力。

存倉食米陸續疏導以後 已降至八萬二千噸

包括八千噸特別額在內

鄭敏

【本報訊】本港存倉食米已經顯著疏導，截至現在為止，存倉總量已降至八萬二千噸，其中有八千餘噸係特別額，這是部份入口米商以取巧方式預早申到的泰國米，不列入基本存倉量之內。

據米業人士指稱：由於第三季入口額減少，存倉食米逐漸疏導至正常水平，預料到了九月底，存倉總量將降至六萬五千噸左右，第四季入口米額，工商署將於九月上半月公佈，一般認為照基本額入口較為適合，因為第四季食米銷量通常比第三季增加

本港金鈔外幣行情表

八月廿六日（星期六）

項目		價格
（九九金）	開市	1115.0
	收市	1117.8
	最高	1121.0
	最低	1114.8
（白銀）	開市	258.50
	收市	258.50
	最高	258.50
	最低	258.50
（美鈔）	大鈔	4.700
	普鈔	4.695
（美電）	最高	4.708
	最低	4.700
（通天單）	最高	4.700
	最低	4.695
（日元）	大紙（萬計）	243.00
	細紙（萬計）	242.00
（其他外幣）	英鎊	9.20
	澳洲元	5.40
	加幣	4.16
	加元	4.15
	菲幣	0.61
	大坡紙	1.94
	細坡紙	1.93
	馬來西亞元	1.94
	新勞幣（百計）	48.00
	韓幣（每元）	0.92
	西德馬克（百計）	232.00
	法國新法郎（百計）	109.00
	瑞士新法郎（百計）	280.00
	泰幣（百計）	22.20
	荷蘭（百計）	212.00
	新台幣（出）	129.00
	人民幣（出）	36.11

港督主持康體研討會表示
政府致力康樂設施
鼓勵市民積極參加

港督麥理浩爵士，今晨在會議中心主持康樂體育與在職人員研討會時開幕禮。

【本報訊】港督麥理浩爵士昨日表示：政府企劃作政策之目的，乃鼓勵市民積極參加康樂活動，並確保大受市民歡迎之活動，有足夠及管理與保養完善之設備。

麥理浩爵士昨晨在銅鑼灣會議中心主持「康樂體育與在職人士」研討會的開幕禮，他在致詞時發表上述談話。

他說：政府目的是在人烟稠密地區附近免費或以最低廉收費提供設施及舉辦活動，藉此使市民在最安全之環境下參加及享用。

麥理浩爵士指出，由於香港人烟稠密，且受到地理環境的限制，因此，本港政府與社會人士在市民著用餘暇，包括提供設施、指導與策劃方面所擔任的角色，較其他地方為大。

港督對出席會議的二百五十名代表說：這也就是今次研討會的新挑戰，同時，本人亦希望獲得你們的意見。

參加今次為期一天會議的代表是來自一百五十間機構、工廠以及政府部門的行政級人員。

港督說：世界上先進的僱主已認識到，現代工業生產過程的高度壓力所造成的緊張、疲勞和工作情緒低落，均可以用鬆弛身心的康樂活動去減輕，要維持生產力，僱員工作效率和工業安全，除了改善一般工作環境之外，工人的生理和心理衛生也是十分重要的因素。

麥理浩爵士並籲請僱主協助及鼓勵屬下僱員參與享受各項康樂活動，並使僱員經常獲得所舉辦各項活動的宣傳資料。

他說：在工廠內設立體育康樂及員工福利會社，皆有助勞資雙方同心協力策劃及推行康樂活動。康樂體育事務處當樂意透過分區人員，向擬成立此等會社的人士提供意見及予以協助。

港督說：近幾年來，香港市民尤以青年人日漸認識到追求戶外康樂與文娛活動，特別是該等在有薪假期行業工作的人士為然，因此有向他們提供此類活動的需要。

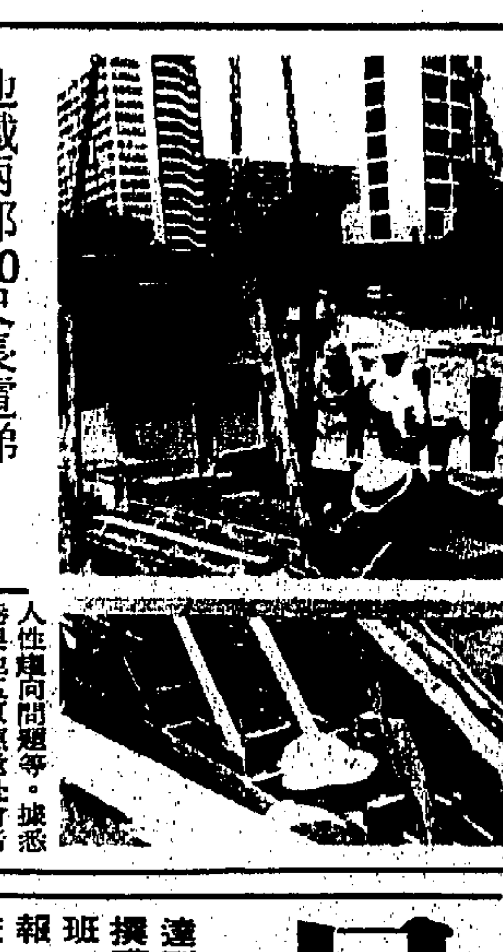
他表示：一九六八年，本港只有兩個公眾泳池，自一九六八年以來，游泳池場館已增加了八間，在未來十年亦會再增加十四間，多數位於新界各新市鎮。目前，本港的公眾戶外運動場和體育館已由三間增至十間。八〇年代中期會再增建十三間，包括設在何文田、屯門和沙田規模較大的幾間。一九六八年，本港並無公眾室內運動設備，而目前則有四間室內運動場館，同時尚有兩間在興建中，至八〇年代中期，本港將有二十四間公眾室內運動館。「上述所有的設施，加上在市區供發展的最少二百五十公頃的公眾休憩用地，市民從事體育康樂活動的機會將大大增加。」

港督表示瞭解到本港人士對郊遊及海浴的興趣亦大增。以前，很少人前往山野尋幽探秘，到海灘的人亦不多。但到一九七七年，往郊野公園旅行的市民最少有三百萬人次，而前赴海灘的更高達二千四百多萬人次。郊野公園管理局在一九七六年才告成立，但該管理局希望於本年底前劃出本港陸地總面積近百分之五十為郊野公園。

談及文娛表演場所的問題時，麥理浩爵士表示：十年前，大會堂是唯一公眾文娛表演的場所。但由去年至現在，本港人士又目睹香港藝術中心和浸會書院大專會堂先後落成。未來五年內，尖沙咀文娛館和位於荃灣、屯門和沙田的文娛館亦將相繼建成。

港督認為今次研討會之目的備受歡迎，亦至足稱道。他亦深信參加今次研究會的人士，將會對致力為僱員提供康樂體育活動對勞資雙方的裨益，有一個深入了解。

地鐵兩部40尺長電梯 即將安裝清水灣與龍祥道口車站



圖中所見為奧的斯及迅航之高級人員正在彩虹站視察卸貨情形。

【本報訊】地下鐵路系統之彩虹車站建築工程正迅速進行中。昨（星期六）迅航從歐洲運來兩部長四十呎之奧的斯電梯，即將安裝於近清水灣道及龍祥道口之地鐵車站。奧的斯升降機（香港）有限公司負責供應地下鐵路系統十五個車站之電梯升降機設備。

人生哲學研究總會 將派員赴台參加 于斌主教迎靈禮

【本報訊】籌劃多時預定本八月廿七日至卅一日在日本橫濱舉行之人生哲學研究總會第二次世界代表大會，為因該組織創起人國際理事會主席中國樞機總主教于斌博士，旬前隨天主教教宗保祿六世在梵蒂岡崩逝召事，勢將延期舉行，此項消息業經港澳地區負責單位世界基督教與東方宗教學會主席李序東氏，電洽台北總會秘書長王大任、吳希哲及日本會總會負責人岡野正道、陳福坡等已予證實。該項具高度學術性質大會，主題原定為研討：㊀闡和東西文化促進世界和平問題及㊁人類謀求正常道德及人性趨向問題等。據悉港澳地區原應邀赴會者有李序東、呂昌庚、黃自強、董力行、黎嘉潮、錢清廉、王淑陶、陳伯毅、李祖英及在台代表林鴻殿、李獻文等，該項會議原定以二整日時間宣讀世界各代表專家學者有關論文，研討尋求真理所在，而期發揮正確人生哲學方向，以振奮世道人心，聞該港澳地區預定出席日本橫濱第二次人生哲學世界代表團，推定專人專程赴台北參予該會創起人中國唯一樞機主教遺體自羅馬運回台北之迎靈禮，以紀念此一代著名宗教哲學家之偉大貢獻。

中大週三迎新 招待新生家長

【本報訊】香港中文大學學生會本年度迎新日已定于八月三十日（星期三）下午假該校運動場舉行。迎新日將會為期四日三夜之新生輔導營揭開序幕，讓一千多名中大新生初嘗大學生活。

今年迎新日的另一重點是招待學生家長，讓其有機會瀏覽校園，認識師長，及了解自己子女接受大學之環境。

由於參加是次迎新日之學生及學生家長為數甚眾，中大學生會已向鐵路局取得協助，於當日下午十二時廿六分正在紅磡總站開出特別班車，直抵大學站，各學生及家長可于該日十二時前在總站集合，中大學生會將派出工作人員在場協助購票。

迎新日之開幕禮于下午一時三刻開始，由李卓敏校長主持。

陳維周紀念中學 擴辦大學預科班

【本報訊】為加強教學效果及提高學生學業水準，香港陳維周紀念中學由下學年度起，除擴辦大學預科班及大量增加設備外，並加強「科務制度」之推行及擴展課外活動之計劃，務使學生們在周詳計劃及完善制度下，獲得良好的學習環境。

該校所實施的「科務制度」，為陳氏教育機構屬下各校，包括陳樹渠紀念中學及深水埗陳樹渠紀念中學所向已採行者；其方式為除教務主任統籌教務工作外，並在每一科目中設一科主任，該科主任負責聯繫各科目之老師，在課程進度，教學方法，教科書之檢討及教材之採用等，收集各教師之意見，向教務主任反映，並將所決定之統一教法，進度、方針，向各老師傳達，對於新的課程，及各科目的新的知識，科主任亦負責搜集及向各老師介紹，並隨時留意學生們在學習過程中所發生的各項問題。

「科務制度」除縱貫的系統以外，對各級同一科目任教老師間的聯繫也極為重視，因為此一橫的聯繫，將可因應各不同級別的特殊情形，而在同班級的同科目老師中，彼此交換教學上的心得，故該校由下學年度起，在「科務制度」上，除原來已有的縱貫及橫貫的聯繫外，將更在科主任之下，增設各科目的各級科主席，使制度更能完善化。

在課外活動方面：該校向均設有學術性、體能性、服務性及興趣性的學會二十餘個，學生們參加各類校外比賽，如全港青年學藝比賽，校際音樂節，學界田徑運動大會及各類球賽，均獲優異成績，由於課外活動可配合及加強教學效果，故該校自下學年起，將在原來已有基礎上，更訂定完善週詳的計劃，以進一步加強課外活動之推行。

至於設備方面，為配合擴辦大學預科班，該校除已將原有的物理，化學，生物等實驗室設備大事充實外，並決耗費鉅資，設置可供視聽教學之用及放幻燈，電影等多項用途的語言室，則對學生們學習語文及各類科學實驗，將有更大幫助。

基教協會學術演講 精神病認識與預防

【本報訊】國際基督徒從業人員協會（CBMC）是世界性的組織，香港區分會成立已有十多年，會員均為工商界及專業人士，以平信徒身份服務社會，傳揚福音，然而該會為適應社會各界人士的需要，曾屢次邀請專家作學術性的公開演講，深受大衆歡迎，故現定於九月一日晚上七時假座香港大會堂九樓演奏廳舉辦「精神病的認識和預防」專題講座，講者畢業於香港大學，曾被選派赴英國臨床一年，對世界各地所發生的精神病有深刻的認識，由於我們日常工作煩忙，生活緊張，精神上很容易產生毛病，屆時將會以許多例證並作詳盡解釋精神病及其預防的方法，歡迎各界人士提早入場，因座位有限入場免費。

毛巾大王 李曜華 學殯榮哀

【本報訊】合興（一九五零）毛巾織造廠有限公司董事長兼總經理李曜華，日前於養和醫院病逝，昨午在世界殯儀館舉殯，親友致送祭帳、花圈者，計有社會名流、工商鉅子、社團首長及親友達千餘人，備極哀榮。

李氏為廣東南海籍人，先後在廣州國民大學、中央警官學校及重慶中央訓練團畢業，在國內歷任警政要職。來港後於一九五零年創立合興毛巾織造廠，致力工業發展，長袖善舞，有香港毛巾大王之稱。且熱心公益，與學濟貧，倡導體育，不遺餘力。

當日下午一時公祭儀式開始，首由治喪委員會九大團體：中華廠商聯合會、九龍總商會、香港布廠商會、香港棉織製成品廠商會、香港棉織業同業公會、九龍華商會、九龍樂善堂、九龍區大廈聯誼總會、觀塘扶輪社等同人舉行公祭，由廠商會會長黃為修主祭，布廠商會會長劉世仁及各團體首長陪祭。合興毛巾廠員工分別舉行公祭。

維多利亞聯青社歡宴 台聯青社甲社訪港團

【本報訊】香港維多利亞西聯青社以兄弟社台北聯青社甲社一行廿二人自澳洲、印尼、經港返台，廿三日特設宴於海天酒樓歡迎，在兩社結盟為兄弟社於去年五月十三日在台北青年會城中會所，瞬又週年，兩社曾共捐台幣八萬餘元作為台北青年會青年新營地建費。到會者有總監黃炳禮、李均洪、龍甲龍、周永留、黎德仁、胡宗雜社長、趙文堅、陳民欣、蘇振山等社友暨夫人出席，姚漢樑、仇永平、陳伯佐、什永康、江富歡、鄺廣超、岑義輝、余鐵珩、鄭仲河、馮樂均、黃恩源、蕭春城、洪超仁、何家松、黎永權、嚴振芳、陳保羅、韋周洲、廖義棠、曾永標等。台北聯青社甲社社長李榮、黃士英、李華銘、江建德、吳錫麟、郭明通、陳讚燧社友等及夫人林耕免夫人、李建昌夫人、陳國照夫人，台北中社陳美峯女士、台南社彭主爛、埔里社蔡清水、高雄社林友淳、周徐敏子等。港方並委托甲社代安排在台巡迴展出去年度之全港公開寫生佳作選，以促進美術文化之交流，提高青少年之美術興趣。

圖為維多利亞聯青社歡宴兄弟社台北聯青社甲社訪問團後留影。

政大校友 九三遊河

【本報訊】國立政治大學香港校友會謹定於一九七八年九月三日（星期日），舉行遊河聯歡會，備有冷氣豪華遊艇，精美飲品、點心、食物、豐富禮物抽獎，每位收費港幣式拾元正，小童半價，名額有限，請各校友速向校友會黃小姐報名參加。（校友會電話：三—一六八八八八二一。）

恤苦憐貧　給他們幫助　給他們希望　請捐公益金

易通英專 日夜校招生

本校歷史悠久設備新穎為配合社會一般職業青年及升學者進修英文達到加強適應教導為目的特採用半年升級制各主要科目均採用課本及自擇講義並聘有經驗留學英美師資任教

班級：由ABC字母班至FORM5會考班
報名：即日開始額滿即止　開課日期：九月四日
校址：香港灣仔軒尼詩道三八五至三九一號二三樓 即天樂里口廣東酒樓對面
電話：七四九四三〇・七四九四三八　簡章備索

麗聲　京都　金門　樂聲　恒星　福星　油麻地　國寶　萬年　龍華

大獲好評
成報：水準相當高而真實感人。親情的表現令人感動。
東方：此片的感人地方是真實的情感。這是一部值得去欣賞的好電影。
紅綠：本片的主題非常健康。相當有感人之力量。

粵語對白

中央電影公司本年度巨獻　真人真事改編・在美國實地拍攝

主題曲「媽媽」唱到入心入肺
真實　親情　份外　感人（兒童不宜）
編導 丁善璽
領銜主演 賈思樂　恬妞
領銜主演 盧燕　林嘉
聯合主演 魏蘇　伍克定

易通英文專修日夜校

本校以半年時間，完成英文書院一年英文課程，以四年完成中小學全部英文，本校學生歷屆參加英文會考（只考英文科）成績優異。

新學期開始　現招：初學班至會考班新生
特別適合 需要英文一科合格之會考生，中校學生，補習英文，及各界人士需應用英文者。
開課日期：九月六日　簡章備索
校址：㊀九龍太子道三〇四號（日夜校）電話：三六二四三三
㊁九龍塘牛津道二A（日　校）電話：三六一二二一

日晚報聯刊　特別分類廣告
每段二吋二格或四吋一格
每天日晚報，
合共收費 三十五元　連刊七天
如登兩段位・每天日晚報
合共收費七十元正　連刊十四天
上期收費・不折不扣
此種廣告祇以普通廣告為限
故事及書類除外

德明中英文中學 日夜校招生

香港德明校友會（不牟利）主辦

日校
中文部：㊀中六大學預科文理組（保送台大）㊁中三至中五文理組及重讀生（全部保送會考）
英文部：F.2至F.5及重讀生
考試日期：校內公佈
報考處：九龍旺角山東街十八號（近海傍大道）
新校址：九龍深水埗桂林街四十四號（匯豐銀行樓上）
附註：本校為紀念國父而創辦，歷史悠久，管教嚴嚴，設有多種獎助學金，
德明書院：招文、商、工各科新生及二三年級轉學生
一遷新型校舍 全冷氣設備

夜校
中文部：①中六大學預科（保送台大）②中二至中五文理組及重讀生（全部保送會考）
考試日期：報名時通知
電話：三—三〇三三一五—七（三線）

校監：謝秉鈞　校長：袁國維

珠海書院 研究所 本科 先修班 招生

一、招考系級：
㊀本科：文史、外文、社會教育、社會學及社會工作、新聞、經濟、會計銀行、工商管理、化學、生物、土木工程、建築工程十二系一年級新生及二、三年級轉學生。
㊁研究所：經濟研究所（分經濟及工商管理二組）
㊂先修班（預科）：文、理組日夜班新生。
二、報名日期：即日起至考試前二日止。
三、考試日期：㊀本科及先修班：九月三日上午九時起，一天考完。㊁經濟研究所：另行通知
四、本校設有多種獎助學金及工讀生學額，成績優良，品行純潔而家境困難者，均可申請。
五、校址：九龍亞皆老街一一五號。電話：三—〇一四九八六、〇一六一四七。三—〇一五二四一。
簡章備索

紅磡 蕪湖街
聖嘉諾書院
擴班招生
中大講師主理
F・6 F・5 請備原校證件
F.1—F.4 尚有少數學位
夜英專 九月又開新班
初級（ABC班）
電話查詢：③651834③643884
小學暨幼稚園仍接受新生申請

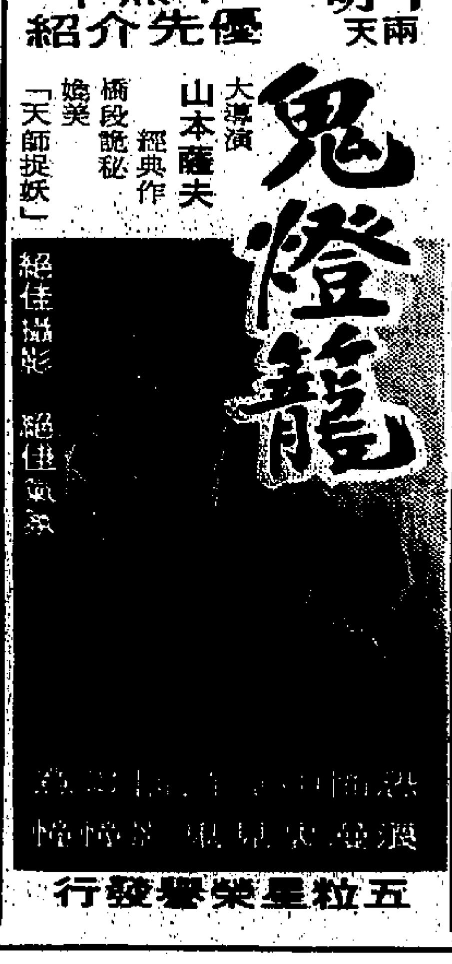
哥林比亞無綫電學校
無綫電及電視工程
實物函授家庭實驗科
學費25元包括書籍器材發送回家實習
每週選時回校上課
無綫電及電視全科日夜新班
船舶電台電訊科
學校保送考取無綫電生執照
校址：九龍深水埗保安道20至26號自置校舍設備規模龐大歡迎到校參觀索章請電話K862483 H789115即免費寄上

大道中99—103
協成行商業大廈
寫字樓出租
由524呎至2,200呎
全新冷氣裝置・電梯閉路電視
祗餘數層洽租趁早
知租處：
協成行代理有限公司
中環威靈頓街14—24號十樓
電話⑤234523・250834

茲有某大出版機構，擬徵聘副刊編輯，應徵者須具編輯副刊經驗，綜合性設計，有意應聘者，請函本報第W16號信箱，列明性別，年齡，詳履歷，相片，希望待遇，住址，（附電話號碼）俾函約面談・

全面九折
大減價
另有貨品　特價發售
最後二天　勿失良機
台灣民生公司
五店：尖沙咀・旺角・北角・灣仔・通菜街

嘉禾晨早場
今明兩天　十點半　優先介紹
大導演 山本薩夫 經典作
橋段詭秘 媲美「天師捉妖」



五粒星榮譽發行

何必偏偏選中我

美好人生，頓變天愁地慘！問蒼天，何必偏偏選中我！
全部外景，在西雅圖華盛頓大學（李小龍的母校）實地攝製！
天才橫溢英俊生角 莊沙維茲
星球大戰男主角：麥咸馬
清純玉女：茜安愛倫
金像性格女星：柏杜茜妮露
四大紅星領銜主演
東方　新華　新聲
三院下期盛大獻映
天下父母必看！天下兒女必看！
況亞發行真人真事血淚交織大名片！

麗聲　金門　樂聲　恒星　福星　油麻地　國寶　龍華　快樂
屯門 多利 城
今早十點半
昨晚午夜場又爆滿！
今晚午夜場 十一點半　請早定座
日活公司繼「東京艾曼紐」後又一色情浪漫大胆巨片！
世界三大禁書之一搬上銀幕
快樂片上英文字幕

查泰萊夫人
LADY CHATTERLEY IN TOKYO

日本首席電視紅星 志麻泉 犧牲色相大胆演出
第一部粵語配音成人電影！
林中偷歡！溪裡裸泳！鏡頭香艷！養眼怡神！兒童不宜
轟動世界名著改編
樂譽發行

佳視職藝員．齊聲譴責有關當局
門前貼標語．出自眞心話
但求能復播．肚皮免捱餓
風暴阻擱大行動．高官貴人應自省

【本報訊】在風球高懸下，近百名佳視職工昨日齊集佳視門前，張貼標語分別譴責該台前董事林氏兄弟和影視及娛樂事務處長華德，並反對佳視停業，他們高呼口號，在一輛停近佳視門前的公司車貼上標語，並用紅漆塗上「CTV LIVES」字樣，意思是佳視仍然是生存的。

據佳視職藝員常務委員會主席何鉅華表示，此次貼標語乃屬初步行動，目的是在確認常委會較早時發表的數項聲明，同時並強調要採取較強硬行動。

昨日下午三時半，近百名佳視各單位的男女職工，將響標語橫額和海報，齊集在廣播道佳藝電視台門前，拉起兩張巨型橫額，張貼爲數可觀的文字和漫畫海報，並在地上用紅漆塗寫時句，使冷寂的佳視大廈門前增添熱鬧的氣氛。

標語和橫額的內容大致分爲三類：第一類爲表白職工切身問題的語句，一條是用中文寫「堅決反對停止營業！」另一條以英文寫「WE NEED TO LIVE！」及「WE WANT TO WORK！」的巨型橫額爲代表。

第二類爲譴責該台過去一位有力人士的語句，可能因職工對他所爲不滿的關係，所以語多諷刺，其中可以一首時作代表，其內容爲「風流當顧？香車送美人；龜縮落荒去，臭史處處聞。」第三類的標語矛頭直指華德，如「華德！引咎辭職，回祖家吧啦仔。」

當海報掛滿佳視大門的鐵欄後，所有到場的佳視職工先有秩序地集合門前，一齊鼓掌致意，繼而由何鉅華率領，舉起拳頭高呼口號，內容是「反對停止營業」和「反對華德」。

下午四時，兩名交通警員抵達現場，將所有標語紀錄下來，並在場監視，佳視職工在門前逗留至四時十分便先後離開。此時，有兩架巡邏車先後駛至現場，但沒有對職工採受任何行動。

據佳視職工一位代表表示：此次祇是初步行動，但今後將會有些決定性的行動，甚至可能進行請願行動。

另一方面，佳視各職工於昨日下午三時在佳視大廈貼完標語後，各委員再到港島灣仔洛克道京城大廈四樓舉行會議討論有關採取進一步行動事宜。

又着手籌設一個基金會，隨時準備作應急之用。佳視員工原定今日發動升級行動，但是由於天氣關係，而臨時擱置。

二十多名常務委員，昨午四時後再在記者俱樂部舉行會議，會議時間長達三小時。會議中討論進一步行動，並檢討該台前董事何佐芝提出的支付薪金方式，結果一致維持立場，不接納何佐芝的支付方式。

常務委員會主席何鉅華對本報記者表示：五十二名代表，於較早前曾就何佐芝支付方式進行表決，結果五十票對二票，反對接納何佐芝的支付方式，即百分之九十六員工贊成維持本身立場。先要求支取八月份薪金支至廿一日止（佳視停止營業日期），及發還部分員工的六月和七月份的欠薪。

何鉅華強調：全體員工不贊成結束佳視營業，故此，不接納何佐芝原本提出的方式，因爲其中的補償，是意味着作爲佳視清盤後的遣散補償。

何鉅華又表示：該會原定今日進一步行動，但是預料天氣不佳，故已決定將該「大行動」計劃暫時擱置。他又透露，六十四名代表將於今日上午十時卅分開會，積極商討有關事宜。

佳視職藝員常務委員會主席何鉅華接受本報記者訪問。

問：昨晨在佳視門外張貼標語的目的爲何？是否早有安排？

答：貼標語是前日會議決定的，並由廣國沾負責草擬標語字句及內容。目的在表示全體職藝員的心聲及不滿的情緒。

問：這次佳視突然停止營業，何以你們歸咎影視娛樂事務處處長華德？

答：華德應負責監察失當的責任，政府當局，對佳視猝然結束，使七百多員工失業，是責無旁貸的。

問：原則上，你們是否不反對佳視清盤嗎？

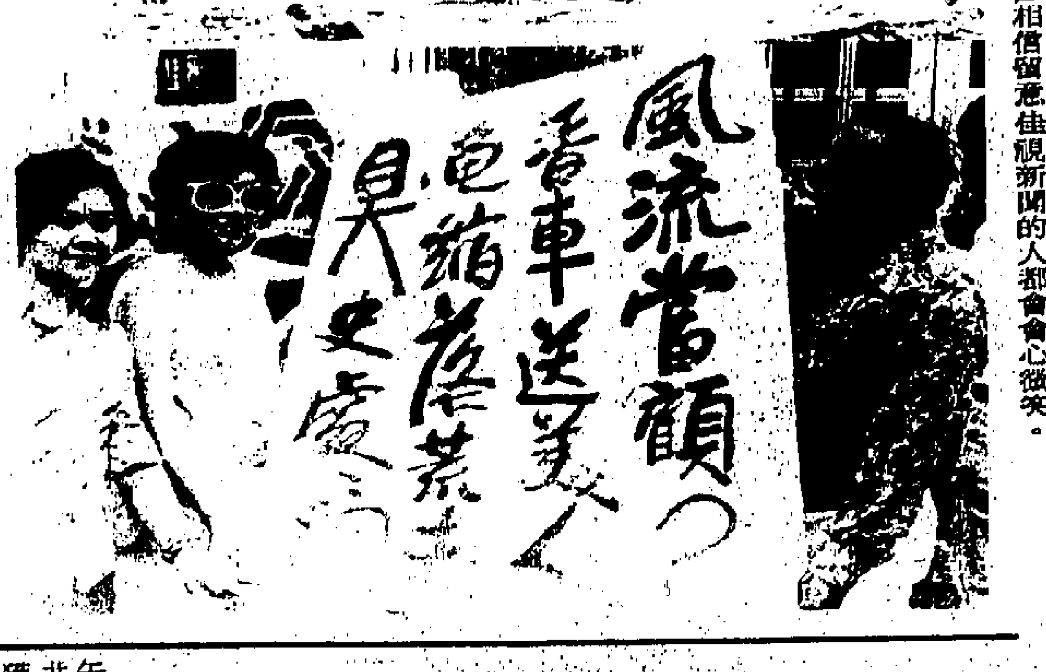
答：我們希望佳視不會永遠關閉。

問：你們看佳視重新開播的機會怎樣？

答：恕暫不能評論。

問：委員會有否爲失業員工作出打算？

答：本會現已計劃成立一個基金會，希望發動捐款，籌得款項，專爲特別需要的同事提供應急之用。不過有等收入較低的員工，目前正急於要找工作，這點希望報界亦能提供空缺，以免他們手停口停。



上圖爲職藝員正塗寫反佳視停業之標語及漫畫。下圖爲佳視職員舉起一張諷刺佳視某有力人士的標語，其中「?」故意不寫出來，但相信留意佳視新聞的人都會會心微笑。

圖爲佳視職藝員昨午在佳視門前高掛標語，反對佳視「停止營業」。（本報記者尹波攝）

佳視門前被紅油塗上「粹家製造失業」等標語，標語中的「林」字，有意將之倒寫。（本報記者周永杰攝）

交通意外賠償計劃明年實施
政府將增收牌費作爲彌補
不論誰之過受害人均獲賠

【本報訊】政府現擬實施一項給予交通意外受害人經濟援助計劃。

若有關所需的經濟問題獲財務委員會接納，該計劃可望於明年中實施，使所有交通意外受害人，不論導致意外是誰之過，均可獲賠償。

政府發言人表示，該計劃將不會有收入調查，而賠償只限個人受傷，並不包括財物損失。

賠償標準與緊急救濟金相同，一個家庭主要收入來源者遇害，獲得的援助爲一萬四千元，受傷則爲三千元。

發言人謂，此項計劃目的是向因交通意外而面臨困境的家庭或個別人士，提供經濟援助。

他說：「該計劃並不影響他們循普通途徑獲得合法賠償的權利。」

根據多年來的交通意外趨勢，預料該計劃實施第一年所需費用達四千五百萬元。政府承擔該筆款項三分之一，作爲社會福利設施及代表行人，餘額則由每輛車輛牌照費每年徵收七十五元，駕駛執照費徵收二十五元彌補。

發言人又表示，政府還報昨日刊載之一九七八年交通意外傷亡者（援助基金）法案，將盡早於立法局下年度會期內提出。該法案提議設立基金以徵收稅款。該計劃將由社會福利署長管理，他現正草擬該計劃有關的細節。

此外，政府已決定意外保險協會應在政府建議及協助下，爲汽車保險賠償準備一項計劃，該計劃將代所有保險公司及在交通意外中未受保的司機，無法追溯的司機或在違反保險條例的情形下發生意外，提供賠償。

他說，這兩項計劃將可確保交通意外受害人在意外發生後，立即得到經濟援助，而合符汽車保險賠償計劃資格的人士，更可獲全部賠償。

他繼稱：「希望他們能藉此解決經濟困難。」

發言人對不斷增加的道路交通意外數字表示關注。他說：「如市民在道路上更小心，個人的痛苦及社會的負擔將大爲減少。」

和宜合道以北 明禁巴士行走

【本報訊】運輸署宣佈，荃灣城門路與和宜合道交界處以北，由上午十時起，禁止所有公共或私人巴士行走。惟獲得運輸署長書面許可者，則不在此限。

是項措施，旨在改善城門路的交通情況。

屆時該處將設有適當交通標誌，指導巴士司機。

本年首八個月 艇戶近六百人 獲房屋署安置

【本報訊】今年內截至目前爲止，共有七十四戶居住在住家艇上的人家，共五百六十五人由於住家艇出現危險或經已沉沒，獲得配住臨時房屋區或臨時安置所。

房屋署發言人昨日說：其中十六戶共一零七人已經入住臨時房屋區，其餘五十八戶共四五八人已經安排入住港九兩地的臨時安置所，等候入住臨時房屋區。

住在安置所的艇戶，有四十七戶（三八一人）是來自油麻地避風塘的住家艇，其餘則分別來自愛秩序灣、田灣、香港仔、鴨脷洲及青衣島。

發言人說：住家艇如果證實眞正有危險或將下沉，住戶可獲配住臨時安置所。

因取回土地發展而進行清拆，受影響的住家艇戶，祇要交出他們的住家艇，便可自動獲得配住房舍。

自從一月份至今，愛秩序灣、香港仔、元洲仔已有三七三個艇戶（二、七五八人）因清拆影響，配住臨時房屋區。

發言人說：住家艇戶與陸上木屋住戶獲得配住公共房屋的機會相等。「他們需要向房屋署登記，然後根據正常途徑，等候入住公共房屋。」

他說：「房屋署在照顧避風塘住家艇戶的居住環境時，同時亦要考慮及有許多其他各類別的人士，極需要公共房屋。」

明日重光日 有獻花儀式

【本報訊】明日爲本港重光紀念日，是日上午十一時將在大會堂舉行獻花圈儀式。該項儀式在大會堂紀念花園內舉行。

儀式開始時，首先由香港戰俘協會及皇家香港軍團（義勇軍）代表，在紀念一九四一年十二月發生的一場戰事中殉職或稍後被俘的義勇軍神龕內獻花圈，其後將由皇家香港軍團一位軍號手鳴軍號，參加儀式之代表將默哀兩分鐘，隨後由皇家香港軍團鳴槍三響致敬。

英軍夫婦被撞倒 肇事車不顧而逃

【本報訊】一對英軍夫婦，昨晚在九龍塘被一輛私家車撞倒，肇事車輛不顧而去，夫婦雙雙倒地受傷，由途人報警送院救治，警方現呼籲一名駕駛人與警方聯絡。

兩名傷者爲麥昆夫婦，兩人年約廿餘歲，夫是駐港英軍，只受輕傷；其妻受傷較重，需留醫。

事發於昨晚九時左右，麥昆夫婦沿窩打老道步行，準備返回九龍塘軍營，當步至聯合道與聯福道交界的一個紅綠燈前，兩人舉步橫過馬路，突然一輛白色私家車駛至，兩人冷不及防，雙雙被撞倒，男事主因身手較敏捷，只手腳被擦傷，其妻則被撞跌地上。肇事車輛事後並未停車，反而向前疾駛離去。

事後，途人代報警，將兩人送院治理，警方通電巡邏車兜截該白色私家車，但無結果。

西環廠廈大火責任 消防署已進行調查

【本報訊】西環士美菲路八層高工廠大廈日前發生一場四級大火，焚燒十餘小時，災場火力之猛，爲近年來火警所僅見，消防事務處負責人認爲此場大火實有進行調查之必要，乃派出五名調查人員進行各項工作。

消防事務處調查人員，進行調查目的是該工廠大廈內所有前後樓梯走廊與及走火通路均堆置大批易燃物體，上述情形究應由誰人負責，一俟調查清楚，該負責人可能被控于法庭。

中華航空公司
CHINA AIRLINES

Fiesta Formosa
寶島芝麻假期
芝麻城溪頭梨山豪華團
七天$1390 九天$1490
逢星期六早上乘搭中華班機出發
阿里山芝麻城環島貴賓團
六天$1480七天$1550
八天$1680九天$1750
逢星期日早上乘搭中華班機出發
住宿:台北圓山、石門芝麻城、日月潭涵碧樓
阿里山賓館、高雄華王、台中鴻賓、花
蓮亞士都等豪華大飯店
四晚夜總會、坐莒光號火車、花蓮乘飛機
歡迎查詢：台灣團電話：3 309925

華航曼谷遊
CAL Weekender
曼谷芭堤雅六天遊
全程祇收HK$1,690
逢星期六早上專人隨團出發
三晚夜總會
三晚芭堤雅
暢遊：曼谷、水上市場、皇宮、佛寺、玫瑰花園
鱷魚潭、芭堤雅、珊瑚島等佛國名勝
住宿
INDRA REGENT HOTEL
THE REGENT PATTAYA
曼谷團電話：5 459715或向各大旅行社報名參加

《九龍區》 請向下列各大旅行社報名或電話3—309925 3—301544查詢 《香港區》

利華旅運公司 旺角彌敦道636號銀行中心905室 3—306331—4	亞細亞旅行社 旺角彌敦道666號上海商業大廈1302室 3—940251 3—969281—2	萬達旅行社 油麻地彌敦道363號恒成大廈1005室（普慶對面） 3—301317—9	嘉賓旅遊公司 油麻地彌敦道301號嘉賓商業大廈1304室 3—302235 5—241181	京華旅行社 中環萬宜大廈211室 5—266107—8 3—318876	萬事得旅行社 銅鑼灣怡士發展大廈1606室 5—777609	輝煌旅遊貿易公司 中環皇后大道中56號豐樂行203室 5—234661	香港文娛遊覽有限公司 香港德輔道中77號恒生銀行大廈1403室 3—695008—0 5—250302—5
四達旅行社 尖沙咀東英大廈商場G34號 3—678077	宜泰旅遊貿易有限公司 旺角胡社生行908室 3—960295—8	百達旅運貿易公司 彌敦道233號嘉利大廈1106室 3—694611—4	太平洋旅行社 上水新豐路19號二樓 12—901593	美麗華旅行社 中環友聯銀行大廈1102室 5—247096	大東旅行社 銅鑼灣怡士發展大廈804室 5—779840	汎達旅遊公司 中環華人銀行大廈904室 5—248843	安安旅運中心 灣仔洛克道504號二樓 5—798511
華輝旅行社 元朗同樂街金寶樓二樓F座 12—761855	新華旅行社有限公司 尖沙咀星光行1419室 3—690283—6	思達旅行團 尖沙咀香檳大廈地下商場6A 3—672828	裕安旅運 旺角胡社生行1304室 3—955010	駿達旅遊有限公司 灣仔洛克道53號占飛大廈九樓A座 5—271818	泰華行旅運有限公司 中環安樂園大廈504室 5—233588	榮華旅遊貿易公司 香港中環威多利皇后街3號二樓 5—230581 5—236589	聯耀旅運公司 中環華人銀行大廈1603A 5—266681—4
康達旅遊公司 彌敦道343永安置業大廈1503室 3—852667	依時旅遊公司 中環皇后大道中35號商業大廈502室 5—266508—9	康富旅運公司 中環德輔道中54號利興大廈906室 5—254881	香港假日旅運 中環先施大廈1308室 5—448643	得意旅遊公司 中環余崇本行1504室 5—430607	輝利公司 中環余崇本行1205室 5—457552	裕德旅運貿易公司 中環皇后大道中99號協成行十二樓B 5—454191	華泰旅運公司 香港中環砵甸乍街28—30號金明行502室 5—246050

「金龍酒家血案」把風司機爆內幕
舊金山土生與香港飛仔壁壘分明
殺手事後洋洋自得 悍然感歎殺人得少

【舊金山廿六日美聯社電】金龍酒家血案中負責駕駛逃車的司機指證譚寇蒂斯與另一柄短槍進入該酒家後,回程中「非常愉快」,並表示槍殺人數太少。

現年十七歲在香港出生的余里斯特獲准在指證其他被告條件下,減輕控罪。

余氏週五日在高等法院用粵語供述,再由傳譯員翻譯,他承認曾協助譚寇蒂斯、吳彼得和余馬榮前往金龍酒家。

之後,那裡發生了五死十一傷亂槍慘劇。

警方相信槍戰是香港出生的「祖仔幫」與美國出生的「華青幫」互相報復結果。

但余里斯特否認是「祖仔幫」幫徒。

他聲稱:槍襲之後,譚某在車內顯得「眉飛色舞」,譚氏並曾說:「我射死一名女子,正想槍殺人堆中的更多人時,另一名女子突向前撲,阻碍了目標」。在審訊時,被告律師史密特聲稱譚氏因與余氏之兄長,一名嫌疑爲「祖仔幫」領袖之一惡棍,所以才會承認槍殺罪名。

余氏跟着又捕前慢慢訴述槍戰成因,是因爲一名「祖仔幫」成員被殺,幫會在市郊密謀報復之計,而一名探子就暗示華青幫領袖和「合勝少年幫」人馬在金龍酒家飲宴。

譚寇蒂斯是五名疑犯中第一個在法庭上受審訊的人,他被控五項謀殺罪,十一項用致命武器傷人罪,十一項意圖謀殺罪。

除余氏以外,第二名被捕青年認罪後亦獲輕判,第三名疑兇仍在逃走。

棉越大規模接戰 雙方損失極慘重
中俄共分別趕運物資增援

【曼谷二十六日法新社電】此間靈通人士今日聲稱,共有一萬六千名軍人的兩師高棉部隊在金邊西北九十三哩處橡膠園區被猛烈越南空襲圍困。

據上述消息來源指出,高棉軍企圖由與泰國接壤的邊境派遣大批支援部隊前去與越共軍隊作戰,但卻爲越共用在一九七五年四月西貢易手時擄得的A三十七及F五型美國戰機所摔敗。

據金邊電台報導,該區數週以來共有四架越南戰鬥轟炸機在該區被擊落。

六百名在上三週內乘勢由東面邊界逃入泰國的難民對法新社稱在西面邊界的二十營高棉軍中至少有十營已移至東面邊界。

又據稱越共最近已派二萬名最近在越南受訓的高棉游擊隊員潛透入高棉前線後方。

軍方專家指出,雙方均傷亡慘重,但高棉方面的損失較大。

越南在東部地區駐有九師兵。

越共作爲對高棉軍供述被些高棉軍營包括第二、四、六、七、八、九、三〇五、三三九和三四一師,其中一些是在北越受訓的精銳軍隊。

曼谷外交界人士透露,越南在高棉西北部,佔有相當勢力,據稱並已接管了高棉軍幾個不忠的單位。

據消息靈通人士稱,越共新攻勢進行順利,其目標主要在於是驅逐高棉戰略性單位,並由親越的游擊隊接管。

海軍方面稱該項攻勢發動以前,蘇俄曾派船運載大批軍事物資前往越南,其中包括有導彈。據稱北越海防港已擠滿預備泊岸的蘇俄貨船。又據稱中共同時亦遣送更多武器往高棉,但以數量言則遠遜於蘇俄方面。

一些外交觀察家相信最近中越邊界事件中有名越軍被殺,表示中共警告河內切勿繼續深入進侵高棉。

墨西哥出土石像:圖中完整之石像爲墨西哥城阿茲台克遺跡考古發掘中出土之工藝品之一。石像之臉譜及周圍之標誌,代表一不知名的阿茲台克神。在近代歷史充滿戲劇性及爭論性的考古事務中,主要儀式之石製金字塔和阿茲台克王朝的神廟,亦陸續被人發現。(美聯)

貨幣基金會有三十億可資運用
提欵挽救美元 美仍未作決定

【華盛頓廿五日路透社電】美國財政部一位高級官員今天說,美國仍未決定是否向國際貨幣基金會提欵,以配合加強疲弱的美元的努力。但主管國際事務的助理財政部長伯斯坦對記者說,卡特政府爲了挽救美元而考慮採取的行動,包括向國際貨幣基金會提欵。

政府曾於三月間表示,政府準備,向國際貨幣基金會的儲備金告貸,該基金會的外匯儲備沒有們下任何借貸條件,只要是用以挽救美元便可。

美國在國際貨幣基金會存放了四十四億美元,另持有效價值三十億美元的特別提欵權(貨幣基金會的內部結算單位)可以用來保護美元。

伯斯坦說,美國干涉外匯市場的政策沒有改變——必定是在外匯市場出現混亂情況時才採取此一行動。

他說政府絕對反對實施外匯管制以支持美元。

環球客機乘客受詳查
瑞警矢言要找出神秘失踪刧機者

【日內瓦廿六日路透社電】警方稱:他們仍將繼續搜索一名幽靈似的刧機者,雖然機上的七十九名曾被該神秘人物恐嚇要炸死的乘客已安然離開飛機。

所有乘客在被准許繼續他們的旅程之前,他們的身份都經詳細檢查過,並印下他們的指模。

瑞士當局矢言要把這次空中騎刧恐嚇「環球航空公司」波音七〇七客機事件弄個水落石出。

一名來自紐約的乘客稱:生事的人若不是一名刧機者,就必然是一名狂人。

在機上的厠所內發現有該機空中小姐認出是刧機者所戴的假鬚、眼鏡與外衣。而警方卻沒有進一步說出他們還發現有甚麼可疑物件。

當一名政府發言人被問及是否將會有人被要時,回答稱:「並未有消息,偵查仍在進行中,並無新線索發現。」

曾被騎刧的環球航機:星期五日下午在日內瓦機場內,當所有乘客離開該架客機後,瑞士警方人員便登上該架據稱曾被騎刧的環球公司航機上去。

大衞營會談的重要性

【中央社譯稿】預定九月五日在大衞營召開的中東高階層會議,目的在維持以埃和談的繼續進行,如若不然,那將是一件非常危險的事。

如果卡特與沙達和比堅的會議沒有成果的話,裂痕必定會擴大。但由過去紀錄來看,殊少跡象足以顯示,卡特政府在近來確能以保証可以成功的方式來處理事情的發展。

到目前爲止,卡特政府在中東的表現常是臨事退卻,而臨意志堅定的中東領袖之戰畧經常會退縮變卦。邀請埃及總統沙達和以色列總理比堅到大衞營開會的決定,代表了美國立場的第四度轉變。

起初,卡特政府是希望在日內瓦召開會議,讓以色列及其阿剌伯鄰國和巴勒斯坦的阿剌伯人代表一同與會設法研擬一項廣泛解決辦法。沙達特反對賦予敍利亞及巴勒斯坦人的否決權。而他那著名的耶路撒冷之行更把敍利亞和巴勒斯坦摒棄一旁,將問題的範圍縮小到以埃之間的談判。

卡特政府祗有慢慢放棄其造成一項廣泛解決辦法的構想,當卡特與國務卿范斯認識到實際的情勢時,他們便認爲任何以埃談判都必須包括一項約但河西岸地位的最後諒解在內,約但西岸目前仍爲以色列所佔領,但是巴勒斯坦人宣稱此地屬於他們。

比堅同意以色列不對約但河西岸提出主權要求,但是他也拒絕表明有關西岸的未來控制權可在談判中提出討論。這時候,卡特政府煞費心機,從今年春天開始的幾個月來,實際上美國政府的政策等於是在迫使比堅下台。

到了美國副總統蒙達爾於七月間訪問以色列時,卡特這第二個立場才告結束。蒙達爾返美後報告,比堅立場堅定,關於約但河西岸未來主權問題則不如華府所想像的那麼妥協。

隨後美國政府便轉過來找沙達,而開始它的三個立場,蒙達爾和美國特使阿化頓相繼要求沙達跟以色列談判五年後的約但河西岸主權歸屬問題。埃及外長甘茂跟以色列外長達揚於七月間在英國的里玆堡舉行會談時,顯然已將近要接受這種重開談判的模式了。

但是沙達不肯,他的一些其他顧問,以及在財政上支持埃及的沙特阿剌伯都促請他遠離以色列,跟其他阿剌伯國家組成一個新的聯合陣綫。在這些壓力下,沙達說除非以色列先象徵性地讓出一小片土地,否則他將不願再進行談判。阿化頓和范斯努力勸說沙達的行動都失敗了。於是美國又放棄其第三個立場,而打算召開大衞營高階層會議。

以任何合理的忖度來看,大衞營會議都應該可以成功,這次會議希望到卡特個人的信譽,而他至少也有這麼一次能夠對比堅和沙達施加壓力的有利立場,如果會談失敗,埃及或以色列都將無路可走。若能達成一項個別的和平安排,雙方則可大有收穫。一項非常有限的成就——譬如祗不過使談判能再繼續進行——就已足可宣稱大衞營會議「成功」。

困難之處在過去的經驗或將使比堅和沙達認爲卡特是個好講話的人。兩人也許都禁不住的認爲,祗要堅不讓步必能使美國站在自己一方。這一來,比堅將不願明示其對領土之讓步的態度,沙達亦將不顧在未會獲得可以收回領土的若干保證之前便答應恢復談判。

因此,從現在起到高階層會議召開之前,美國的外交行動必須全力防止發生誤解。如果任由會議的結果委諸機會的話,大衞營的會議將祗是另一次的失敗而已,而這些失敗則將開始無情地導致近東地區再度爆發衝突。所以事先必須要有詳盡的準備,以確保以埃雙方懷着一種讓步的心情,以及明確的和解路線前來大衞營。(尤淑雅譯自八月十一日巴黎「國際前鋒論壇報」;原作者爲JOSEPH KRAFT)

二百越軍衝過邊界 打傷多名中共人員
迄今所用武器僅是匕首木棍石頭 後援部隊全副戰鬥裝備進入陣地

【北越同登廿二日法新社電】這個邊界哨站的越南政委指摘稱,在與中共糾紛事件中,首二個被殺的越南人是在昨日於此間爲中共軍隊與警察在背後撐腰的流氓用匕首和棍棒襲擊而致死的。經過這次事件之後,今日沿着前綫的局勢是充滿爆炸性的,本文記者親自目睹在他視察過事發地點後,有數小隊越南軍隊在昨晚轉上邊界地區。包括法新社在內共有四名外國新聞記者在打鬥半少時後已抵達現場。

越南軍的政委拿世誠解釋稱,在打鬥中,有二千名華裔越南人越過邊界進入中共境內。

他說事發之時約爲上午九時,當時剛是越南護士和一名負責宣傳的女官員在三十名「沒有武器」的邊防守衛陪同下進入華裔越南人的營地內之後。

他說:「約有三十名暴徒在約有七十名穿着便服的中共警察和軍隊掩護下走出鄰近的樹林和向該些婦女和守衛發動突襲,以匕首和棍棒攻擊他們」。

「越南士兵黎定正在打鬥剛開始時便被人以匕首向後頸襲擊而致死」。

「一名六十三歲的宣傳組人員阮氏清則被刀刺傷喉部,在送院後不久便死去」。

「該些暴徒在上午十時四十五分便退回中共境內,但在半小時後又發動第二次襲擊,他們一直佔據該個營地,直至下午五時卅分越南邊區守衛將他們逐退爲止」。

「該次事件中並無開槍,武器只是石頭和木棍」。

該名中尉說他知道有中共軍隊和警察混在襲擊人衆中,因爲他們是穿着制服的褲子,雖然他們是披上白恤衫,該些記者曾視察過該名守衛的屍體和在諒山的一間醫院中探望十一名傷者,其中一名傷者因頭骨受傷而陷入昏迷。

另外有十四名越南人,據稱亦有受傷,但沒有送院治療。

在距諒山約十五公里的路上,記者們見到約有二百名越南軍隊正移上邊界。

軍隊中大部份人均穿上以樹枝作掩護色的作戰制服,戴上頭盔,但其中一隊則以棍棒代替槍枝作武器。

近來發生的打鬥事件都是以石頭和棍棒作武器,這顯示出雙方都不願意負上首先開槍的罪名。

【北平二十六日路透社電】越南與中共的撤僑問題談判在星期六在河內復會。

雙方就星期五邊境友誼關流血事件指責對方。

「新華社」今日較早時報導:越南方面出動二百多名軍事人員侵入友誼關右側的中國領土進行挑釁,打傷九名中共邊防人員及打死華裔難民四人,打傷數十人。「新華社」說,中共人員嚴格執行上方指示,沒有還擊。

越保安員被毆傷:被中共邊界守衛毆打後,一名越南保安人員,被他的同僚帶走,這幀圖片是在曼谷接收到的。

國際棋賽多滋擾 蘇俄涉嫌出邪招
心理學家運用攝心術 干擾對手情緒被驅逐

【菲律賓碧瑤二十六日合衆國際社電】國際象棋世界棋王寶座挑戰者高治奈,在星期六憤怒地威嚇要拳擊一名蘇俄旁門左道的心理學家蘇加爾,並說倘賽會不把該俄人遷往後排,他將杯葛這次第十七局世界棋王賽。

高治奈與世界棋王蘇俄人加博夫比賽前,對賽會裁判提出警告,限十分鐘把蘇加爾逐離前排,否則以拳頭對待蘇氏。

高氏對裁判發言時怒容滿面,雙手不斷搖動座椅。

他說:「我不要任何其他的答案,我不理會賽會規則。」

賽會職員在台上匆匆會商後,把前列的五十名的觀衆包括蘇加爾醫生在內,送往後排的座位。

開賽前,高氏的一名高級助手曾要求賽會把蘇加爾列爲蘇俄代表團的一員,而安排他坐在較高的後排座位。

高治奈的經理人李維力太太指摘蘇俄方面企圖在「棋盤以外的地方影響賽果」。她自稱接獲高棉沙治教授的信,指蘇加爾正鑽研讀心術,並有意在這次棋王賽中一試身手。

結果該局高氏失敗。加博夫暫以四比一領先。這次棋王爭霸戰,一共賽和了十二局。任何一方先勝六局,即取得寶座。

兩位準義大利小姐:十八歲的童蓮莉小姐(圖右)星期六在羅馬艷壓羣芳,當選爲羅馬小姐。她身旁的是被選爲羅馬電影玉女的寫斐姊小姐。兩位佳麗俱將於九月四日參加角逐義大利小姐榮銜。

東京官員透露
鄧小平黃華今秋訪日本

【東京二十六日法新社電】中共「外長」黃華將於本年秋天陪伴「副總理」鄧小平訪問日本。「朝日新聞」今日作此報導指出消息來自政府內幕人士。

鄧小平計劃於秋天訪日,交換中(共)日和平及友好條約的認可文件。該約剛於八月十二日在北平由黃華與日本外相園田直簽署。

據說鄧小平及黃華將於十月中旬訪日,但確實的日期仍未知曉。

預料日本國會下週的特別會議將通過承認該和約。

「朝日新聞」評論說:鄧小平親自東來,可見重視此約。

俄建議簽訂友好條約 園田直斷然拒絕

【東京廿五日國際合衆社電】日本外相園田直週五拒絕蘇聯所提出簽訂一項「日蘇友好」條約的建議。

他說:在蘇聯未與日本簽訂一項第二世界大戰和約,及將在大戰期間佔領日本北部四個島嶼交還日本之前,日本將不會與蘇聯談判有關友好條約。

較早時,蘇聯一份報章提出日本應該與蘇聯簽訂一項友好條約,以表示日本與蘇聯的良好關係,園田直就此一建議對記者發出上述評論。

一九四五年第二次世界大戰期中,蘇聯參戰七天,戰爭便告結束,但日蘇未有簽訂此項和約,同時又佔領日本北海道四個島嶼,因此日本拒絕與蘇聯簽署友好條約。

「伊蘭」大發雌威 菲律賓損失慘重 三十餘市鎮遭水淹

【馬尼剌二十六日美聯社電】熱帶風暴「伊蘭」在星期六以颱風的姿態入侵菲島,但迅即從菲島北部吹往南中國海,遺下滿目瘡痍,至少有十四人死亡及三十個市鎮水浸。

「伊蘭」中心風速爲每小時九十五至一百〇五海浬,在中部呂宋平原產米區大多份地區帶來水災。

救援人員透露,洪水摧毀許多防波堤、水壩及橋樑,淹沒稻田及房屋,破壞通訊系統,損毀公路而把鄉村交通切斷變爲孤立的地點。

大多數罹難者是死於水淹。在世界棋王爭霸戰地點的旅遊勝地碧瑤,有兩名男子被山泥活埋。

氣象台人員表示,天氣雖會逐漸好轉,但連綿的雨水使水位上升,尤其是在彭寶加河流域,該處爲呂宋最低窪之地。

尼加拉瓜游擊隊:一幪面尼加拉瓜游擊隊員,星期四日離開巴拿馬城的機場時,從巴拿馬國民警衞軍的巴士向外張望。該批於星期二日佔領馬拿瓜國會大廈的游擊隊,因尼加拉瓜政府付出贖金及釋放政治犯而飛往巴拿馬。

尼加拉瓜全國罷工 並兩度發生爆炸

【尼加拉瓜馬拿瓜廿五日合衆國際社電】正當此間舉行全國罷工時,最低限度有兩枚小炸彈爆炸。罷工目的在逐蘇馬沙總統下野。

工人正在民族宮清除一度由馬克斯主義恐怖份子佔領及脅持數十名政府官員所留下的殘餘敗瓦。直至星期四蘇莫察總統准許釋放五十八政治犯飛往巴拿馬爲止,他們才離去。

工商晚報

1977—78年度新馬特輯

張基主編　簡而清提供資料

厚164頁　血統及賽績全部落齊

另加評語　投注最佳指南　贏馬必備

優待讀者　只售二元

購買辦法:
工商日晚報每天列出「購買印花」,讀者只需剪備印花一個,另加兩元,即可到下列指定地點購買,另爲方便讀者起見,特設郵購辦法:讀者只需剪附一個印花,連同兩元,另加郵寄費五角,即共二元五角,以劃線支票(工商日報有限公司抬頭)或等值郵票,寄「香港郵箱六十二號工商日報有限公司收」

出售地點:
(一)灣仔分域街18號本報營業部
(二)中環利源東街8號本報中區辦事處
(三)九龍彌敦道100號東英大廈詢問處
(四)九龍太子道171號東安大廈詢問處
(五)九龍荔枝角道22號東興大廈詢問處

售賣時間:
每日上午九時至下午六時

憑一個印花加二元可到上列地點換領精美特輯一本,或用郵購辦法(另加郵費)亦可,售完即止

郵購表格

本人欲購1977—78年新馬特輯一本現謹附上郵票/支票共二元五角作爲購買及郵寄費用。

姓名:
地址:
電話:
日期:
簽署:

工商晚報 W 印花 1977-78 新馬特輯

全港僅三數位有功夫師傅
精巧雀籠定價昂貴

隨着社會工業化的高度發展，人們的生活愈來愈繁忙，本港居民對養鳥有嗜好的已日見減少，但無可否認，養鳥在本港目前仍是一種時髦的玩意。事實上，養鳥是屬於業餘生活的一種嗜好，也是調劑疲勞，增加生活情趣的一種方式，工餘之暇，抬頭觀看籠中的雀鳥，看牠不停的飛上飛下，小嘴裡發出吱吱的清脆聲，的確可以令人滌除煩惱，悠然自得。

在過去，港九有不少歷史悠久的茶樓，多是雀友聚集的場所，在茶樓裡某一層或某一個角落，都有數以百計的雀籠掛在寬敞的竹棹上，鳥兒此唱彼和，吱吱喳喳，如百鳥歸巢般其鳴，雀友們一邊飲茶吃點心，一邊品評那隻鳥叫得有旋律，有韻味；某隻鳥兒的羽毛顏色鮮艷調和，某隻鳥兒是佳種。正由於這些茶樓早已有雀友雲集，間接也變成了雀鳥買賣的交易場合。但近年來由於本港的地皮昂貴，古老茶樓紛紛拆卸改建，新型的茶樓又沒有空餘地方容納雀友安置鳥籠，故雀友們祇有轉移陣地到公園或展運的山頭去，影響所及，不少甚運地帶，已變成了雀友們欣賞鳥兒的樂園。

養鳥雖是一種高雅消遣，但是也要化錢購買才有鳥兒可養，除了有些寵物店兼售雀鳥之外，九龍旺角有一條康樂街，該條短小的街道全部均是出售鳥兒的商店，生意滔滔。那些鳥兒來自各國，包括澳洲的彩鳳、德國的白燕、南非的石燕、印尼的鸚鵡等等，普遍都受到愛鳥居民的歡迎。

一個養鳥有心得的人，據說不但對鳥兒的質素要求高，而對於那用來作為鳥兒棲息所在的雀籠更重視。目前，在本港市面上所見的雀籠，製作普通的多數是由外地進口，而一些特別精緻的則大部分在本港製造。不過，由於本港精造雀籠的人才十分稀少，故精巧的雀籠定價極為昂貴。據內行人指出，目前本港對製造雀籠真正有功夫的師傅，大約僅得三數位而已。

在第二次世界大戰前，本港有一位專門製造雀籠的巧匠，他開設了一間商店叫做「牛記」，專售自己製作的雀籠，均以竹籠為主，竹籠上有許多精緻雕刻，使人一看就知道是「牛記」出品，當時售價已高達數百元一個，非普通雀友有能力購買。自「牛記」主人謝世後，本港至今還沒有一位師傅能夠製作出那樣精巧的雀籠。

常見的雀籠是以竹條製造居多，不過，卻也有些極富藝術味道的象牙刻雀籠。但由於象牙刻雀籠不但售價太貴，而且也不很實用，所以它雖然名貴，但並不流行。（自求）

拆字

敬字問健康 難以言正常
問護字似宜改讀葯劑

張太女讀者，數月前與因不適入院療治，幸搶救及時，得以痊可，不知道今後是否仍可保持健康，特來函測一「敬」字。

「敬」字，左從「苟」，以問身體，則有「苟活」之義，是難以言正常。

不過，以右邊觀之，則近似中國數目字中的「久」字，是能「久」也。苟與「久」諧音，而有近似「久」，是「久而復久」，以此論之，雖然不能太過健康，但於生命實則無妨，可以放心。

馮美嫺女讀者，會考成績公佈，甚為理想，欲想到英國去攻習護士學，不知能否有成行之機？特來函測一個「護」字。

「護」字之中，曰「言」曰「隹」，是已表示妳的心意，已必有佳果。但字以「藥」始，以意推之，如果能夠改而攻讀「藥劑」，或更有收穫。

HYC男讀者，與一女友相好有年，最近女友要出國，不知是否仍能保持此感情，特來函測「怨」字。

「怨」字拆開，乃是「如能有心，則鴛鴦之兼仍在」，看起來她不會變心，反是你自己宜於心比金石，而人的情緣，將可繼續。

畫裡真真　陳德華

「平時唔打風個陣・出街又唔見你咁煙韌？」

全無競爭力的華埠報紙

華裔僑個李文彬被人買兇行刺，法庭開審之日，法官一度下令清堂禁訊，是時紐約三大西報記者，到有列席，開訊立即通知西報，分別延請了律師在下一次開審時臨庭抗議。筆者當時也有在座，感慨人家西報記者風度凜然，而華文報界，好不容易後來才聘請了一位律師，跟着別人抗議。法官終改原意。華埠記者之風采，可見一斑。

另一位華文雜界記者，月前被人買兇毆打受傷，在埠輿論民主自由的美國社會，記者被毆乃為罕聞。此位記者為人敦厚，每日在某大華報作論一些僑社事態，適值「中華公所」競選主席，他連論評議，事後即被毆傷。此案真兇，至今懸疑未破，但筆者想，倘若事出西報記者的話，輿論影響力也沒有港台那樣大。華埠老記，不像港台那些「無冕皇帝」、「神憎鬼厭」，連人家木虱咬的事，樣樣都寫，樣樣敢寫。

筆者舉出上列兩個例子，非存心貶西人報界之志氣，減華埠手足之威風。筆者祇感慨於華報記者地位低微，報業在僑社影響狹窄而有所言。

在香港，一些老記朋友上酒樓夜總會，老闆，大班也親自斟酒迎候，毛星、脫星怎樣刁辣，卻也要奉承那班娛記；差佬老二，對老記怎樣悄，也得畏三分，「條四」、「水房」，即使怎樣給人「揭底」，也不至出現毆打記者事件。看華埠同業，若這相形見絀，那又語之不恭。

華報的採訪而沒有港台那樣廣涉。

日前紐約有家西報，記者為守新聞來源之秘密，寧可被判入獄，老闆所支持記者，不惜罰款十萬，每天還罰款五千。倘若此事是出於華報，縱使你記者肯為人格和尊嚴而入獄，我怕老闆永無此器量為你罰款，法官宣判那一瞬，報紙會出一份號外：該記者已被炒魷魚，一切與本報無涉。

筆者有位師兄，中文大學畢業後，不過廿幾歲，付任某報主筆，一流人才。當年他在華報，求老闆加些工錢也遭拒，他才一氣之下轉業。這位老兄有句精句：「華埠記者慘如做×，人家賣肉，我們出賣體力與心靈！」（雁心）

野史

女傭秘密

大波士請一名外地女傭，發覺她非常懶惰，將她辭走，她苦苦哀求留下，願意免費工作，有一天，大波士卒明白了真相。

在女傭荒下，外地女傭紛紛來港謀生，這些女傭多自東南亞地區，當地因為謀生不易，即便找不到工作，收入也不會好到那裡，一旦來到香港做女傭，月入七八百，又包膳宿，數年後，她們都可以衣錦榮歸回去。

一位大波士一直為女傭而頭痛，因為芝麻小事，便拂袖而去，一次，他請了一位外地女傭，當時大家合約簽好了兩年，大波士認為外地女傭好使好用，人工平，她在人地生疏之環境，即發惡也惡不出樣來，何況，有合約之束縛，至少不會擔心女傭不辭而別之煩。

可是，不久，大波士發覺外地女傭，對任何工作提不起勁，最令人頭痛的是，往往一轉身不見了她，她去了那裡，她回來不肯說，大波士也感到莫名其妙。

兩年約滿，大波士不肯續約，豈料她苦苦哀求他准她留下來，而且她說：「我祇要有得食有得住，人工給不給也沒有所謂。」

大波士在一方面心軟，一方面貪便宜，准她留下為傭，但她比以前更懶，有一天晚上，他夜歸回來，發現有陌生男子闖入花園，暗中跟踪他，卒查出一個秘密，原來女傭利用花園做陽台，難怪她肯做免費工，因為她應召收入所得更多，次天，他立刻將她解僱。

下季足球要行馬運

香港呢兩年「馬旺波衰」嘅趨勢，馬迷波迷都睇得清清楚楚矣。今季馬場大開拳腳，沙田新馬場十月開幕，驅咁嘈巴咁閉，好多人唔睇都想去睇下，賽馬前途似錦，足球相形見絀，恐怕更加悲觀矣，有人話，如想挽回足球頹勢，非行馬運不可。呢種講法，似乎話球場要向馬場叨光，然後可以維持下去者。其實不然，呢個「馬」字唔係指賽馬，而係指由馬來西亞嚟香港個班球員，尤其係參加南華個的新紮師兄而言也。南華有好多「擁南躉」，佢逢球市吹起淡風，祇要南華仍有號召力，大場波依然爆棚，就可以帶挈其他球隊「有得收」，刺激起球迷嘅情緒同胃口，球市就有得救矣。去年南華威盡一時，成隊波好到冇得頂，吹淡風嘅球市係靠佢地「照起」者，「左派」球隊實行擺墻腳，將佢嘅前鋒、中堅、後衛三條台柱拉晒，角確係拉到離譜，分明係想拆散南華，實行「甩石頭」而已。咁樣做法，亦係等於將成個球市攪到淡上加淡，向「球國」甩石頭一甩，將車一去，大街飄零，南華個塊石頭一甩，百多個職業球員，會俾佢地甩去。而家南華向馬來西亞搵到幾個新紮師兄，上山苦練，如果佢地打得好，南華保持原有嘅號召力，呢一季足球唔會繼續衰落去，「球國」前途重會有多少「得救」嘅希望。假如反過嚟講，「馬援」表現唔係認真好，南華成績麻麻地，咁就忌忌自忌，認真樟忌矣。所以，今季香港足球係要靠「行馬運」嚟維持者。「馬運」係指南華個班「馬援球員」嘅運氣，佢地行運，南華當然行運，成個「球國」都連帶行運矣。我係「擁南躉」，冇法子唔希望南華今年行正馬運也。呢幾日，好多人講起「佳視」停播事件，對於個班電視藝員嘅職業前途，有邊個唔表示關懷者，其實，而家足球職業球員嘅前途，亦係一片黑暗，同樣值得關懷也，佢地食粥抑或食飯，就要睇呢一季情形會唔會好轉矣。祇要南華「行正馬運」，打得更加生猛，唔怕被人「擺墻腳」，仍係擎天一柱，啱啱至於「甩石頭」，連帶好多枝球隊都會「行馬運」一次。寫到呢度，啱啱夠鐘，想起「左派」個種搶鐵筆撬墻腳嘅作風，冇法子唔「鞋」一聲擲筆長歎也。

萬象

戰後巴黎迅速繁榮
成為世界時裝中心

衣食足然後知榮辱，世界第二次大戰期間及結束後，世界各地的物質均甚缺乏，法國也不例外。此時的法國女性對於衣服穿得很樸素，根本沒有興起時裝的念頭，可是戰爭結束後經過了一段時間，法國經濟逐漸繁榮，物質也逐漸充裕，其時的法國女性，對於時裝的興趣日濃。

除了巴黎外，法國其他城市的女性均追求時髦，青春少艾的少女固然如此，甚至中年婦人也不例外。住在巴黎高尚住宅區富家小姐和太太，更是爭妍鬥麗。不過，說也奇怪，當時巴黎少女均有同性戀的趨向，這一點，可能是由於一種「自我解放」的心理作祟。

在戰爭期間，兩餐不繼，便說娛樂了，在外國人的娛樂中，跳舞是他們一種很喜愛的娛樂。由於戰爭「餓」了數年跳舞癮，在升平的時候，她們便大跳特跳，有些甚至跳到通宵達旦。到銷金窩的夜總會去跳舞，每一個女人都刻意打扮，盡量表演衣飾，這樣加速法國成為世界時裝中心的步伐。

當時法國少女所穿的時裝，不要說在四十年代的香港，即使在七十年代末期的香港，一般的香港小姐和太太也不敢穿上到街上蹓躂，可是，當時的法國女性根本不理會到這一點。有些女性，為了簡便，甚至連內褲也不穿。

半天辣地帶・丹尼・

交通意外受害人，今後將可立即獲得賠償，由增收汽車執照及加徵汽車燃油費用作為基金。但如某方已付出損害費或賠償費，則該項賠償須如數繳回。

巧立名目，向車主多收一些費用而已。

× × ×

佳視「閉幕」，在「七月攻勢」許多節目中，目前成為「搶手貨」的，僅有一個鹹味的「夜歸人」。

女強人應該感到自豪了。

× × ×

假報指責中共官員訪問羅馬尼亞與南斯拉夫，是破壞世界共黨運動。

世界上的所謂共黨，是各共各的黨，各產各的黨，那還有什麼「世界共黨運動」之可言。

公關　隨筆

記者協會表露溫情

香港記者協會，平時似乎工作不多，會員們常常欠交會費，似乎散散慢慢，記者俱樂部祇有幾個外籍記者去喝喝酒，但他的作用，往往在「大件事」中表現出的確與眾不同。

幾年前，記者與警方發生甚麼糾纏，記協便會了解實情，為記者（還不一定是會員）挺身而出，拜訪警務處長，爭取記者採訪權利得到保障。

日前，佳視關閉，記協以第一時間，立即以五千元給佳視新聞組同行作貸借之用，如果有人有此需要，這真的如久旱甘露，雪中得炭了。

跟着，立刻以記者俱樂部地址，給佳視職藝員作開會之用，真的，佳視關閉，職藝員正要經常開會，研究方法，爭取索取補償，沒有一個開會場所，十分不便，如果下下在茶樓敘會，開支大，先不說，公共場所，也不宜長期作開會之用。

記者協會，這一招真夠義氣，不但表現了記者們的同情與友誼，而且也細心而及時，整天說公關，這就是記者協會所表現的泱泱大度的公關典範。

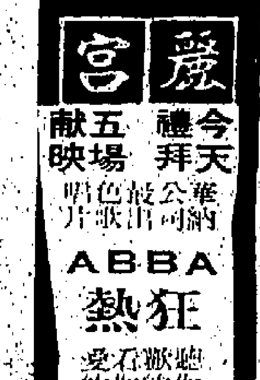
反過來，香港不少大社團，其規範與財政都很具實力，可是在八百多佳視員工突遭關閉之苦，不少人很感彷徨時，卻缺乏他們表現那種溫情與友愛。記協到底見過世面，識得大體，立即有決議有行動。

此一招，今後佳視的同事，不論從事那一行業，起碼對記協有難忘的回憶吧！

日前，無文提過的「機會宣傳」，記協這種種做法，就是迅速、及時，寫此的「機會宣傳」，同時，也為本港的公共關係工作開拓了一條新路。

我忽發奇想，本港很多大酒店，何不提出輪流免費供應他們場地作開一會次或兩次，並招待茶點？

而記協們，大概會在輿論報界和支持佳視職藝員們爭取審金和補償的各項行動中！



極限

天心月 文 唐新 圖

第六章 十萬魔軍

龐福左鏈一脊之差失去機先，此鏈忽然變成全無作用的廢物，祇剩下左鏈飛旋插掃，連攻三招。

但龐福的「流星鏈」完全失去「兵器」威力作用，簡直有如玩具。

小辛用最簡單的側身稍頭等動作，就躲過金光燦爛耀眼的右手鏈。

外人看來後面最後下頭鬥根本是兒戲，全無生死搏鬥意味。眞正關鍵在於龐福「左手鏈」失去作用。

龐福忽然驟用雙手欣上去擒拿扣拗折勢。沉重名貴値錢的流星鏈則雙雙高飛半空，但並非遠遠飛走。因而龐福不是拋棄雙鏈，卻用口咬住鏈子。而在雙鏈高飛的刹那間，雙手連攻八招之多。

金鏈濟兩隻大鏈迅疾落下攻承小辛後背兩側。

山形似「鼠蹴」一場面忽然變成像烈流攻擊的猛烈的攻勢。這一刹那間時間好像停頓不動。因爲人們心中很難立刻接受消化此等激變形勢。

但情勢突然改觀，時間不復「停頓」一，因爲一道光華劃出「時間」「空間」的漫流軌跡。

「速度」本來就可以改變「時間」「空間」。近代相對論已證明這一點。而光速又是「速度」的極限，所以小辛手中「春夢」劍一劃出的光華，令人徹底排斥「時空」的觀感，根本是合理而又自然不過之事。

兩隻瓜大金鏈以及龐福奇詭凌厲的雙手擒拿，比起突然閃耀的劍光，前者便得好像剛學步的呀呀小兒。前後者則有如世上殺搶狗的偷術。

剛會走路的小孩不但動作幼稚，而且蹣跚倚側不穩。

劍光驟閃兩顆瓜大金鏈，每個金鏈破削爲兩瓣，掉向遠處。龐福雙手攻勢亦同時被劍光攔阻，每隻手的姆指都掉落地上，但血尚未流出。

劍尖已抵在龐福胸口，祇須向前送出，不必太多，龐福此生就將如一場「春夢」，消散無蹤。

不過小辛劍勢沒有移動，他的姿勢連人帶劍簡直天然生成，簡直多少年以來就是這樣子。「自然」極了。

龐福苦笑道：「小辛，爲何不殺我？」

小辛道：「兩隻鋼指已經沒有的人，何須殺死！」

龐福這時才感到奇疹徹骨，但還能夠提氣運力兩手交互點住穴道，止住流血。

小辛道：「我出劍時忽然想了很多事，有的複雜，有的簡單。」

龐福道：「你由出劍到用劍抵住我要害，連眨眼都來不及，那能容思忖想？更不能想了「很多」事。」

小辛道：「你可能不相信，不過我有過很多次經驗。如果出劍之快到了某種程度，你會覺得並不快，得足夠「時間」想事情，也能隨心所欲切斷任何『空間』。」

龐福用心想過，才道：「我不懂。」

小辛道：「我也不懂。」

龐福道：「你不懂甚麼？」

小辛道：「你。」

龐福忽然舒展眉毛恢復笑容，頓時變回慈祥親切的「彌勒佛」。

他道：「莫說你不懂，連我自己亦不懂得自己。」撤件攻心的傷痛居然不能影響他，這個人控制自己的本事的確了不起。

小辛道：「你使我感到危險，幾乎可以用手摸到『死亡』。你的成功固然是第一流，卻還不及『蝠龍』一現，胡不凡也沒有此等可怕的味道，你卻有。爲甚麼？」

龐福的笑容忽然『凍結』，雖然仍是笑着，但顯然內心上情緒上都沒有一絲一毫笑意。任何人被深的「秘密」忽然被觸及，也不能，他絕對笑不出。（二〇）

羽七殺刀

高皐 文

保皇幫高手不少

六

蕭紅姑愕然道：「會有這等事？難說保皇幫主是藍天大俠，莫非是傳言有誤？」

徐小樹道：「那三人之中，的確有一個是藍天大俠，但咱們卻不敢斷言藍天大俠就是幫主。」

蕭紅姑道：「還有兩人是誰？」

徐小樹道：「寄門掌門尤三相，黑瞥幫主向三抱。」

蕭紅姑回顧冰冰道：「妳怎麼說？」

冰冰道：「小婢沒有見過保皇幫主，祇是聽珙兒小姐所說，不過小婢想珙兒小姐當日可能祇見到一次保皇幫主，她所見到的正是藍天大俠。」

蕭紅姑點點頭道：「這的確是一個合理的解釋，徐姑娘，妳還知道些甚麼？」

徐小樹道：「還有……唉，這叫我怎麼說？」

蕭紅姑道：「不要顧慮甚麼，妳儘管說。」

徐小樹道：「家師是幫主夫人，各位祇怕想不到吧？」

蕭紅娘啊了一聲道：「咱們的確沒有想到，令師一向潔身自愛，想不到竟然晚節不保。」

諸葛好道：「徐姑娘，令師既是幫主夫人，她一定知道誰才是眞正的幫主了，妳有沒有問過令師？」

徐小樹面色一紅道：「小妹付經想問，但始終不敢開口，所以還是一個不解之謎。」

蕭紅姑又問道：「徐姑娘：那保皇幫裡還有一些甚麼人物？」

徐小樹道：「翻天印官大局，元步一笑卜仁，這兩位是名登魔榜中的人物，還有殺手世家的門主杜榮，門主夫人毒花徽娘，紅艷殺手路陽，百隊，鄧夢湖，黑瞥幫里增十中已，雷田十三高手之中的戴黑叟，毒龍王明，千手佛華障，淮羽令東方英武父子，以及太原四霸等，這般人無一不是當代名噪一時的高手，各位人單勢孤，祇怕鬥他們不過！」

蕭紅姑道：「這個自有分寸，徐姑娘不必擔心，咱們徐姑娘今後如何打算？」

徐小樹道：「小妹想回華山去，姑娘如果別無他事，小妹就此告辭。」

諸葛好道：「好吧，咱們姐若還能活着回來，一定到華山去瞧妳。」

徐小樹道：「多謝，唉，祇怪小妹功力不濟，不能爲江湖道義多盡一點心力，實在慚愧得很。」

諸葛好道：「徐姑娘不必灰心，其實華山金龍劍法，也是當代高深的獨門劍法之一，妳如是因功修爲較淺，無法發揮劍招的威力罷了，妳倒不妨在內功上多加幾分鑽研。」（四九）

原來沒有心臟病

財從那裡來

何行

仙姬是連東西亦不吃了，笑笑說：「我是十分緊張，這個工業家倒是逃得快的，倘然不巧，心臟病發作了，要被這個鄭線佬鋸掉頭亦說不定，鄭線佬把手中木盒放下追，他亦會被追到的。」

「一個人在緊急之時，是有一股潛能會發出來的，」鄭福搖笑笑說：「工業家到了希爾中，把在植物公園看打太極開始都說了出來，希爾中這個鄭線佬是有紀錄，有一次無緣無故把別人門前一棵大湖鋸得亂七八糟，他在樹幹上鋸，橫幹鋸斷，他一起跌下跌傷，在連過醫院醫治，「結果是不能破案，由出去，西人的車自被打門，他由希爾出來，一個人回家，想想好笑，早起來，命碰到這種神經佬，性命交關的事，可是，他突然之間想了起來，這好似奇跡，平時自己走路亦不敢走得快，慢慢的來，深恐影響心臟。現在沒命的逃，一面且逃得這樣快，一點沒有甚麼，難道這心臟病是好了？」

「他立刻回家，上了一樓，便走得快，他吃了早餐，便坐車下去，他到切一醫務所，於是他即到替他診治那個心臟病的醫生處，他指着這個醫生所用醫療法的把他診斷，說是心臟病，神經病卻要他醫，現在要他賠償，否則向法庭控告他，在這一年多，他在事業上的損失，是無可估計的，要他賠償一切。」

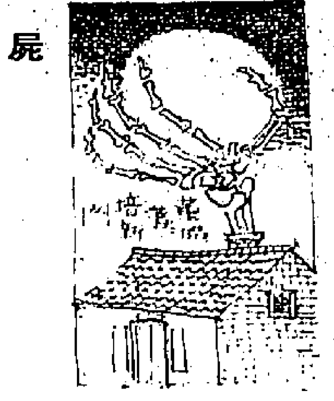
「後來有沒有控告這醫生？」仙姬說：「這倒是一樁轟動的案件了，這個工業家是被恐嚇得昏了。」

「沒有控告，這個工業家給他一個條件，」鄭福搖笑說：「他是選擇了第二條件。」

「他說心臟病的醫生有問題，以前不會有問題，他說他有心臟病，醫生說他有心臟病，他說今後三英里，差不多三英里，他一氣嗆之外，沒有別的，醫生再仔細檢查，他檢查，心臟很健全，一點沒有甚麼現象，其他方面一點沒有甚麼！」（一〇〇）

坊間怪譚

趕屍



就彷彿，這一千個日子裏，他都沒有移動過，都在守着那本比賭坂邊的眼淚。

文泰生想到這一點，由自主笑自己歡覺，其實人活着，又有誰人不是大大過着同樣平淡的生活，幹着永遠同樣的工作？

喚了一個客飯，手捧一杯熱茶，解日趕路的疲勞，此時已完全的浮了上來，祇想吃過飯後，找個睡坑，好好的睡個香甜。

但可能嗎？纏綿病魔的老父，生死未卜，算的可以躺下來睡，他能睡得安心嗎？

客飯就在這個時候送到文泰生面前，文泰生連忙拿起雙箸，低下頭，匆匆扒飯。才嚥了兩口，一種奇異的聲音，吸引着文泰生，使他暫時離開了碗口，抬起頭來。

第一個印象映入眼簾的，是一個十分熟悉的影子，熟悉的駝背，淡灰色的短衫，正側過身子，那個鬍嘴裡凸出來的爛牙！

「奇怪，怎麼他又在這兒？」文泰生幾乎是驚叫起來，他甚至不相信自己的眼睛，他緊緊的閉起來，然後再重新睜大去看。

當他眼睛重新睜開的時候，就見到距離他祇有一張桌子的駝子，恰巧轉過頭來，又裂着他的大嘴，向文泰生發出獰獰恐怖的微笑。

文泰生祇覺一陣寒氣，由腳底直湧上來，直竪地立卽垂下頭來，不敢再看這個駝子。

「剛才明明看到他在趕屍，怎地又回頭了，那一大堆的屍體，被趕到何處？莫非就在外面？」文泰生心裏有許多的好奇，不過，他根本就沒有膽出來。（四四）

粉盒底部另有乾坤

對於這一點，杜雷是沒有那麼大的把握的，因爲他祇能盡他的能力把防備的工作做好而已，至於會不會有甚麼意外的事件發生，那却是比較難說了。

丹萍的面上依舊好一片，她說：「現在幾點了？」

「我現在馬上就做，甚麼事呢？」

「你可以回到你自己的家裡，」杜雷說：「也可以留在我家裡，隨你自己喜歡好了！」

「我還是回到我自己的家裡好了，」丹萍說：「自己的家總是比較舒服一點的，不過——也不要緊了，假如有人來，我祇要不開門就是，你們看得見，你們自然會上來的了。」

「呀，對了，」杜雷說：「我差點忘記了，我要送你一件東西。」他從衣袋裡掏出一隻粉盒交給她。

「謝謝你，」丹萍接過來說：「不過我是不用這種牌子的。」

杜雷微笑：「所以我就是從來不送化粧品給女人的，這是一件吃力不討好的事情，不過，我這隻粉盒却是不同的，這是一隻無綫話器。」

「哦！」丹萍詫異地把那隻粉盒掀開來看看，看不出有甚麼異樣，打開來就是一隻粉撲，粉撲的下面是一層面粉，跟一隻普通的粉盒沒有甚麼分別。

杜雷對她解釋，無綫電的部分，就是隱藏在粉盒的底部。這隻粉盒的底部是比較厚一點的。

因爲有了原子粒之後，電器的體積可以愈來愈小了，就這樣一點點的空位，也可以藏得下來，自然，在墓先生的組織以及杜雷來說，這不過是一件很普通的用品罷了，應用過的次數已經很多很多了，不過對於丹萍則是一件很新奇的東西。

杜雷也對丹萍指出了這件東西的用法，很簡單的。這隻小的東西，製作方面當然會是比較複雜的，但是用起來則不會是怎樣複雜。

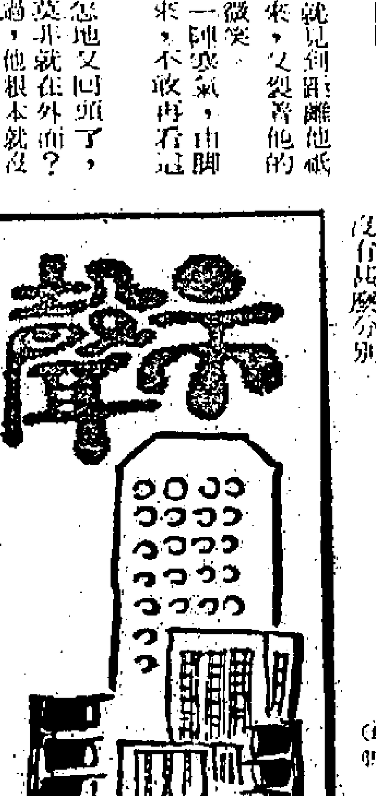
丹萍帶着這件東西回到她的家中去了。

她索性不乘升降機，就跑樓梯上去，因爲住宅大廈的升降機通常總是調整到中途進入時祇有下降而不會上升。你得先到達樓下然後才升上去。

丹萍暫時不想降到樓下去。

她在家裡的確是沒有甚麼事情好做的，還好有報紙和電視機，看完了報紙之後就是看電視。

這本來的確是一件很悶的事情，眞的是像給關在監獄裡似的，不過對於丹萍來說，則是並不太悶了。（四四）



死亡焦點

馮嘉

山川人物

鮑春霆勇冠三軍

鮑超，字春霆，四川奉節人，道光三十年，太平軍滋擾，鮑由行伍投效廣西提督向榮川勇營，旋入湖南協標。咸豐四年，侍郎曾國藩治水師，湘充哨長，六月戰雷公湖，七月克鄂州，保以外委拔補，並賞藍翎。九月，擊蘄州敵，大敗之，積功荐保千守備，加都司銜，賞換花翎。嗣後由胡林翼部，而彭玉麟部，南征北戰，東平西剿，屢建奇功，驍勇善戰，克敵制勝，與多隆阿久，有「多龍」「鮑虎」之稱。鮑軍久爲湘軍名將，人稱霆軍，與曾國藩之湘軍，李鴻章之淮軍，劉銘傳之銘軍，同負盛名，能使洪軍聞名喪膽，望風披靡。因戰功彪炳，獲賞壯勇巴圖魯名號，擢參將，加副將銜，隨升湖綏鎮總兵，加提督銜，賞穿黃馬褂、授浙江提督，賞雲騎尉世職。光緒十三年七月卒，賞加太子少保銜，照提督軍營病故例從優撫恤，戰功事蹟，宣付國史館立傳，予諡忠壯。

鮑氏一生參與戎伍，忠事愛國，爲人所重，因其人出身貧寒，個性率直，亦多遺聞軼事，堪記之以供一噱。

鮑氏幼貧，性愚蠢，年十八，懸尤甚，有從叔母，而龐黝黑，身肥，大足盈尺，超烝之，兩人情好殊篤，恐事覺，遂相偕遠逝，流離爲乞，輾轉至湖南，行經某鐵匠舖，值大風雨，不復能行，因就簷下蹐伏，舖主婦王姥，夜得一兆，夢見一黑虎蜷伏其門，醒而異之，徒起開門來，並未嘗見其人，知爲少，心惻然憫之，留爲舖中徒夥，並收爲義子；鮑亦事姥如生母，鮑氏因缺衣至勤，稱，盜憐憫之，居一年，適值太平軍起事，鮑氏正令丁受任，挈身從勇，姥內勸之應募，並贈以資斧，後鮑以戰績官軍門，親詣其家，厚報之，猶呼之曰母。

鮑少時，有無賴風，沽酒不給值，而店主畏之如虎，終無如何之。因貴後，乃特詣店時沽酒處，持三百金爲壽人，乃是行時有韓信國士之風。

鮑頗敬幕府文士，有某先生名，在幕府，尤得信重。一日，鮑提筆欲作字，久思無所得，乃書一門字，而反戶直筆不右波。某先生曰：「門字有欠一鉤。」鮑怒，指廳事門而叱曰：「若試觀，門下可有鉤耶？」適壁上懸曾文正公聯，有門字。某先生乃指而曰：「曾大帥寫門字，亦有鉤。」鮑嘿觀，果然，卽仆地三叩首曰：「先生恕我武人。」蓋鮑平生最信服文正，而勇於認錯，敢於謝過之精神，是亦足令人敬服的了。（飛雲）

女館餘韻

南宮搏

終於出走

她複述了一遍，又說：「地方，我都知道的，但我不知道那些屋中有密道！」

傳齋鮮淡淡地一笑：「這是早年安排，連六天女也不知道——我們重來，祇是默默，縱而，從前的制度未改，從前的設備也沒有損壞！」她稍頓，又說：「記着，定王如不能及時到，你照我的話出走！把地道出口封閉，這很重要，千萬疏忽不得。」

丙武又點點頭。

很快，衣服送來了，傳齋鮮換上，偕丙武急走，一面很正肅地說：

「我必需追着六天女立刻走，時間稍久，她可能會改變主意，至於如何救幼西王，要等見了錢先生再說，也許有辦法，但很渺茫。」

「幼西王在宮中，」她說，「幼西王年紀雖然小，卻很能幹，他的宮中，也多是少年兵士。」

「嗯，幼西王——」傳齋鮮陷入了回憶中。

終於，傳齋鮮在西王府，催促着洪宣嬌走了——她帶兩名侍從，每人身上都綁了珍珠寶石、金葉，又各帶了若干金錠和銀錠，留着等定王的丙武，身上也同樣帶了一份。

丙武對目前的情況有着迷惘，昔日的女狀元突如其來，勸洪宣嬌逃走，在理論上是絕對準確的，當時，她也參加着勸請六天女走，她認爲女狀元所設計的可以使天國在另外一個地方再建朝廷。但在等待定王之時，新的思念滲入了，她想：幼天王兒弟在圍城，洪氏諸王也大多在圍城中，還有其他的中央政府的人，圖書表冊，也都在南京城內，一旦城破，這些人和物都會失去的，到時，中央基礎毀了，重建，又豈是容易的事？

一路，她在等待中陷入了迷惘。

不久，去召定王的人回來了，但定王洪鍾元卻不肯來，那是他的父親留了他入宮城，不在王府。

這使得丙武猶豫了，她想來，徐徐入內宅，找到了一名指揮級侍從女官徐乙雄，假傳六天女的口令，請乙雄在側門照料，再請乙雄留意幼西王的消息，如果幼西王回府，那末，就留住他不必再赴營中。

——丙武有自己的打算，雖然這打算是違命的，但在事急的時候，她以爲自己應該衡量輕重，倘若能救出幼西王，總比由他與城偕亡爲好。

不過，她雖然有此設想，但不能擅作決定，她要和昔日的女狀元作一次商量。（二一）

歸客

黃思騁

五十 餐廳見面

涂延德坐在餐室的一個卡位裏，不斷地吸煙和看錶，其實約定的時間還沒有到，祇是他自己早到罷了。

「她一定會來的，」他心裏想，「這次一定要切切實實跟她談一談，不好再放過機會。」

不到一會，伍蘭英出現了，戴着一副巨型的太陽眼鏡，手上拿着一個大皮包。她緩緩地走近來，沒有打招呼，在他的面前坐了下來。

「終於又見到你了！」涂延德說。

「看來我對你有殺父之仇，不到我魂歸天國是不會罷休的！」

「何必這樣說，如果你沒有能力，儘管直說好了。」

「我沒有能力你也不會放過我的，你屬於那一種人，我要到現在才明白。」

涂延德輕蔑地笑着，說道：「還跟小丑來往嗎？」

伍蘭英正色，說道：「你別瞎說好嗎？」

「我不會瞎說，他助過你一臂之力，可惜沒有成功。」

「你約我到這裏來，到底有甚麼解決的方案呢？」

「方案應該在你身上，不在我身上。」

「我已經告訴過你了，我沒有多少私蓄，你要五萬十萬，我可以應付；你要五十萬，除非賣房子，但那是辦不到的。」

「何不向他開口？」

「我用甚麼名義向他要錢呢？」

「很簡單，他現在有了妥協，你可以提交換條件。」

「上次給你的五十萬，就是用這個方式要到的。」

「不妨再要一次。」

「他不是有求必應的，他一定會追問我要錢幹什麼。」

「你可以說做生意，買樓，買首飾，理由多得很。」

「我知道你想逼死我，我相信他快要知道我們之間的事了。」

「所以你趕緊替自己想想辦法。」

「你已經看到我在向你乞求，希望你看在過去的情誼份上，讓我了結這筆情債。」

涂延德不出聲，祇是吸着煙。過了好一會，他說：「事實上你沒有去想辦法。像克儉這樣有錢的一個人，不可能連給老婆幾十萬都計較的。」（四〇）

三天之內重集大軍

「簡單得很，再把軍隊抽調出來，對付我們這些所謂條萍！」石達開淡然笑了一笑：「可是，我會給他們看看我的顏色。」

「大哥，你有把握？」

「就是有把握！」石達開將一雙右拳向天奮力一揮：「我會得在三天之內，召集回我所有的兄弟，與老曾打個天昏地暗，把他們都拋到西江中去！」

「……」

王西不敢再說些甚麼，祇好將話題岔到了別一方面去。

可是，時間終於証明了石達開的說話——有一部分對，也有一部分錯了。

當他決定整軍西上時，眞正聽到召集而歸隊的，祇一共有三萬人。

也就是說，有兩萬人已經放棄了他們的盟帥，寧可躲在家中做一個永遠窮苦的農民，甚至還得擔心將來的命運。

「祇要有三萬人就夠了，三萬人十萬里長征，這是多麼豪壯之舉。」

石達開在清點過人數之後，喃喃自語，卻讓王西聽到，像是安慰，也像是爲自己解嘲。

王西也祇有勉強裝出一副高興的樣子。

但使大家都感到有點安慰的，趙璧城使人在四川傳來了訊息，表示四川的袍哥已經準備好一切，迎接「石大哥入川」，而且送來了一支黃旗。

這是袍哥的令旗，是最高權力的象徵，意思也就是奉石達開爲大哥。

「我們必須打通這一條路！」

石達開顯得非常興奮，將這黃旗高高掛在主帥帳中，不斷在令旗前走來走去。

「大哥的意思是，打從那一條路走？」

「溯江直上，通過百色、凌雲，進入貴州，就在黔川邊境通過。」

「這是一條險路，大哥以前說過的，如果韃子派一支勁旅在險要處截擊，居高臨下，情況是不是太危險了一點？」

「沒有這回事，祇要我們行動得快，山地的戰爭，他們說甚麼也不是我們的對手！」（一〇〇）

千載風流夢

石人

大導演楊權繼「入冊」後又一部精心傑作！

猛男大賊胭脂虎

禮拜特別場

新華 麗華 英華 帝國 金明 今早十點半 晨早場

嘉禾 寶石 京都 新華 新聲 華聲 今晚十一點半 午夜場

夠硬！夠軟！夠刺激！夠香艷！

粵語對白 倍添情趣

最富戲劇性 最具衝擊性 最夠人情味 最有女人味

何宗道 丹娜 張雷 張午郎 韓英傑 楊斯

兒童不宜

G

子曰：食色性也

神秘之宮·玉腿搖搖 狂蜂浪蝶·乾坤顛倒

兒童不宜

翡翠 娛樂 荷李活 亞洲 明月 寶聲 蘭宮 黃金 民樂 元朗

編導 李翰祥

滿得犀利！

今天 色情狂 竟夕歡娛

禮拜五場 請早 性變態 春色無邊 帥府艷窟 艷事連篇

陳萍 余莎莉 陳思佳 邵音音 領銜主演

谷峯 華倫 于榮 艾飛 劉一帆 田青 袁曼枝 領銜主演

姜大衛·李修賢 客串主演

楊志卿 夏萍 顧文宗 吳明才 林洋洋 陳慧 主演

吳杭生 沈勞 王清河 郭仁 盧履蕫 李廣 主演

SB

于榮事事不如意

不久前逝羅瑪的于斌主教，乃于榮叔公。記者往第二宿舍看拍「小弟滿座」，見到于榮正愁眉苦臉。于榮未來港時，在台與于斌主教一向感情很親密，他已向公司請得假期，在廿六、七號返台一趟，參加叔公之安息彌撒。

「我最近確在走倒運，諸事不吉，」于榮說。原來他數天前駕着其寶貝似的黃色小汽車，經過銅鑼灣時，忽然剎車不靈，差點弄出意外，把車送往一驗，要千多元才可修理好。

「我的小狗又給輾死了，」于榮很傷心：「都是我自己大意，上街時忘了把牠縛好，讓牠跑了出外，給車子輾過，救不回來了！」于榮的小狗是一個西人朋友所送的，很機靈，有敏感的嗅覺，可做耕獵警犬，于榮一向很疼愛牠。就是為了這隻小狗，林珍奇與于榮同住一個宿舍單位，付鬧出許多趣事。林珍奇養有兩隻小鳥，故對于榮的狗很有戒心。林珍奇的小鳥，已放掉許久了，如今小狗也死掉，宿舍可謂天下太平，于榮卻嫌太寧靜了。

高個子于榮，來港拍戲兩年，算已有廿部作品，開始時，祇是拍冷僻角色，旨在磨練。到後來，由於進步快，角色愈來愈吃重，像「倫文叙與沙三少」中，他演沙三少，李敖諧繼「大好彩」一後，「小弟酒店」也再次找他。

「我第一次拍李導演的戲時，是最緊張的，雙腿真的會發軟。」于榮首次拍李翰祥的，是「子曰：食色性也」，他在片中演書生，闖進了一所盛傳鬧鬼的大宅，及後之遭遇，揭開了一連串詭秘事件。

「我第一天拍進鬼屋，打從心裡頭戰慄起來，我怕做不好，李導演不滿意。」于榮進邵氏，乃李翰祥作的推荐人，並沒有令李翰祥失望。而且于榮進步快，外型够條件，故短短時間內拍了廿部影片，「地球浩劫」一片之外籍導演來物色中國演員時，于榮往面試，一見即入選。

「台灣朋友寄信來說，祇看過我一部「佛跳牆」，問我是否很窮，沒片拍？他們不明白，不是每部戲拍完便上映的！」于榮提到拍片，才露出笑容，他今次回台要順便告訴朋友：「我才不窮哪！」

向華強獨會各路英雄　杯茶平息功夫界風波

向華強昨日與中華國術聯合總會理事長陳志強解釋並非輕視國術界。

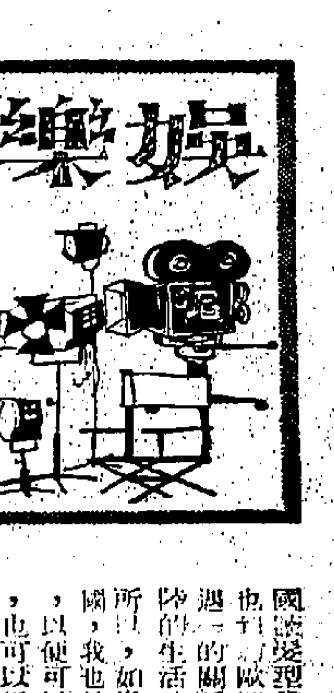
△因「紫馬」片中一句術語說成對白：「洪拳似垃圾，白鶴似水鴨、攤手寒骨掛喈插」，被國術界人士指為有誣衊洪拳、白鶴和蔡李佛三派之處，通過國術體育會聯合總會向永勝公司提出質詢，昨日，永勝老板兼「紫馬」男主角向華強特此邀請中華國術體育總會首長，在頂好酒樓相見，當面作出解釋，並招待記者，以闡明此事。

國術體育總會，要求向華強解釋的有理事長陳崇彪、副理事長馮天英、馮飛能、副理事長劉達成、會長何福生、劉標、黃少幼及蘇志光，向華強首先對他們解說，「紫馬」的對白，是片中的小丑所說的，而說出後即為扮演主角的少林武功打倒，而洪拳、白鶴及蔡李佛亦源於少林，故無誣三派的威望，希望各派師傅諒解。

隨後由國術體育總會理事長陳崇彪發言，他們接受向華強有關影片中內容的解釋，但「紫馬」的報上廣告亦照錄該句對白，未免對武林的社會人士，有了仍有所誤解，故希望今後能在廣告中完全刪除有影射之嫌的句子，向華強也接受了這方面的要求，答應立即刪除了廣告上的字眼，至此一場誤會，在頓為融洽的氣氛中結束，各派師傅表示滿意離去。

△溫拿樂隊的主音歌手阿倫，昨日在豪華酒樓慶祝其廿六歲的生日。他對記者表示，本來在廿三日才是他正式生日的日子，但是，當時他在台北，所以，二百多名歌迷，昨日為他彌補生日。

阿倫表示，他有不少女朋友，但在三十歲之前，絕對不考慮結婚，另一方面，他也承認，溫拿樂隊方面，將會在唱歌之外，各自發展，亦會照顧其他人的生活，因為大家是死黨。阿倫亦是「追趕跑跳碰」的演員之一。



嘉禾搶拍手法奇高　朱牧頓感進退為難

△嘉禾不搶先發了「哈囉夜歸人」的威儀、陳維英拍片，頓使朱牧處於相當尷尬的地位。

昨午，李翰祥向記者表示，朱牧以三倍公司的名義登記拍攝「哈囉夜歸人」，當時是李翰祥在病房中向朱牧提議，這個片名不錯，可以拍為電影，朱牧便到自由總會登記了。

可是，當嘉禾公佈要拍「哈囉夜歸人」的時候，朱牧卻在看報後，才獲悉自己與石少鳴執導該片。李翰祥說：「嘉禾不在事前並沒有知會朱牧，朱牧在見報後，才獲悉自己與石少鳴之間，互相合作。」

嘉禾希望以該片搬上銀幕，必須要「哈囉夜歸人」的片名，而嘉禾方面，自然希望朱牧交出該片名拍戲，而朱牧又因為是李翰祥提議用該片名，而且也有意拍同類型的電影，朱牧一向很識做人，他自然不想開罪嘉禾或李翰祥任何一方面。

而李翰祥認為，嘉禾事先不通知朱牧，顯然對他沒有信心，一般相信，李翰祥祇是為嘉禾不忿了朱牧，而說出一番公道話，但絕對不會與嘉禾力爭，拍攝商出，事實上，他為了沙嫌疑「七仙女」的撈且，正與嘉禾謀求私下和解的方法，絕對不會與嘉禾鬧不和。

至於他何向外表露，拍攝的一部「七月攻勢」，目前已在編寫劇本中，他預算九月開鏡。

李翰祥表示，他目前已搜集了不少資料，但仍未知道可不可以用。他說：「因為大家是同行，就不想太過挖苦人家了。」

△陳思佳原定昨到機場迎接男朋友返港，卻因為菲律賓打風的關係，未能及時返港，陳思佳祇有多等兩天，希望快點等他回來。

陳思佳表示，不少記者追問我和男朋友，是不是結婚，連她自己也感到十分麻煩。她說：「既然如此，我寧願男朋友回來，你們直接問他好了。」

較早時，陳思佳曾提過去英國讀書的計劃，她說「不是我去讀書，而是陳琪琪計劃到英國讀櫥窗設計，我過去也去了歐洲拍攝「巴黎艷遇」的關係，對歐洲大陸的生活，十分嚮往，所以，如果陳琪琪去英國，我也希望去過巴黎，以便可以在當地生活，也可以學櫥窗設計。」

但是，陳思佳還是有結婚打算，她說：「我希望婚後，仍然幫助老公做事。」

陳思佳過去在台灣學商科，她說，我也可以為丈夫管賬，總可以幫忙了吧！」

△林珍奇短期內將到台灣去，她表示，因為大哥在台北，已生了一個兒子，她當了姑姐，十分高興。所以，她已向邵氏請假，先行到台北去。

林珍奇表示，她在邵氏，最近祇忙於拍「小弟滿座」，在此情況下，她相信自己將會被公司放假，到台灣稍住一下。

她對記者表示，很奇怪，再次返回台灣，必定養得肥肥白白，但是一回到香港，便不自然的瘦了。她說：「連我自己也不知道是什麼原因呢！」

溫拿歌迷會百多名會友昨日在豪華酒樓為阿倫開生日會，慶祝廿六歲生辰。

劉一帆、黃詩韻等在佳視門前表示要爭取勝利

李察巴赫靠靈感　寫成世界暢銷書

「靈感」在英文字典定義為「感動智力或情緒的力量」，「天地一沙鷗」的作家，李察巴赫不否認世上有這種力量存在。他說，他寫「天地一沙鷗」，便是這個力量激起。

根據李察的說法，靈感起於一九五九年的一夜，他聽見一個聲音，李察原是美空軍機師，一晚，情緒低落，在加州一條運河散步。忽然，他在夜色寂寂之中，聽見一個聲音，說：「佐納頓李竇士頓沙鷗」。

誰說這話？李察不知。他當時單獨一人。不過，他知道兩件事，佐納頓是三十年代著名的飛機師。第二件，那股神秘的聲音，已準備好給他一個挑戰。

李察一回到家中，他的腦中便出現一部影片，他寫下心眼所見的東西，就是「天地一沙鷗」的第一部分，然後，李察的「精神銀幕」忽然轉黑。李察回述：「電影停下來」，彷彿煙散幻滅，我努力的想寫個結局，卻寫不成。」

結局要再等八年。但在這些年間，李察對沙鷗發生極大的興趣。他寫了一篇文章，描述沙鷗可以飛得很好，如果牠們不是太懶，不肯發展技藝的話。

到了一九六七年，李察對沙鷗的興趣之濃，使他做了一個夢。他說：「我忽然醒來，滿腦子故事。」他立刻下床，猛力的擊打打字機。在他結束後，「天地一沙鷗」亦寫成。

以後的事，套美國廣告界人士最喜用的一句話：「已成歷史。」

丈夫無能缺性生活　高貴夫人也要失節

「查泰萊夫人」影片，是根據英國當代大文豪羅倫斯的小說「查泰萊夫人的情人」改編的。羅倫斯這本小說，自出版以來，批評家都無異議地承認它是一代的傑作。在關於這本小說出版的過程，可說一波三折，歷盡風波，直至幾年前，才在法律上獲得不加刪節而公開印行的許可，這本書在本世紀文壇上和社會上的影響力之大，由此可見了。

羅倫斯筆下的「查泰萊夫人」的故事，為什麼當時會引起那麼多的衛道之士，起來反對呢？理由是「查泰萊夫人」的故事是刻畫一段反道德傳統的戀愛——一個貴族夫人，在社會上有地位，物質生活也獲得滿足，但由於丈夫在戰爭受過重傷，下半身殘廢，青春活潑的查泰萊夫人，因此變成了一個生活守寡的隨身看護婦。他們夫婦，從早起一直到晚上，所過的都是刻板的不自由生活。久渴於男性的愛的查泰萊夫人，卻偶然遇到一名年青結悍的礦工，而把她的生活和命運都改變了。自從跟那礦工發生了關係，她就覺得人生的目的，男女間的性的極致，盡在於此。甚什麼地位，什麼富貴，人生的結果還不是一個空。她認為最高的享受，就是和那個礦工來一個原始的徹底的性生活。

羅倫斯這本小說的特點，是寫上流社會的空虛、守舊，對那些有生命而被社會的虛假的禮教壓抑的婦女，處處表示同情，在這本書裏，他把他的高貴技巧用盡了。他寫性交的場面，一層深似一層，一次細膩過一次，寫得無微不至，而且在極粗的地方，恰恰和極細的心理描寫，能夠連接起來。

把羅倫斯的「查泰萊夫人」搬上銀幕，實在不是一件容易的事。如果單以它看作色情片來處理，那真是買櫝還珠，辜負神而取其貌了。查泰萊夫人的故事，以前也有人把它拍成電影，結果拍成的不過是一部色情片，無甚可觀。日活公司這次把羅倫斯的名著改編拍成「查泰萊夫人」，最大的成功，就是把這本曠然二十世紀的小說的精神保存了。

在如詩如畫的藝術鏡頭下，在超凡卓越的導演技巧下，日本電視紅星志麻泉把羅倫斯筆下的查泰萊夫人演活了。

圖為「查泰萊夫人」裏的一個極美的鏡頭

恬妞欲轉行唱歌　會和賈思樂合唱

恬妞最近在台北對記者稱，她想轉行不拍電影，正式做職業歌星，此語使人大吃一驚，因為她好不容易在電影圈打下了基礎，如果真的從頭開始去做歌手，豈不前功盡棄？

恬妞坦言說她這念頭是有兩個導引原因，一是前些時在星馬演唱竟有極佳成績，她當時便為新加坡著名的東尼唱片公司簽了基本合約，兩年合約訂定最少出四張大唱片，而她的第一張大碟十月份便要推出，恬妞為此十分緊張；原因之二則是由拍「永恆的愛」和賈思樂做了好朋友，而賈思樂在香港也是歌手出身的。

恬妞說賈思樂這流行歌手可以演好戲，我這個女演員為甚麼不能在歌壇也闖出一個名堂來？恬妞這樣說是表示她出於好強性格所致麼？她說非也，她是覺得做歌星有一份說不出的刺激，而且歌曲比電影流行得更廣保留得更長久呢。「永恆的愛」上月在台上映時，賈思樂在台灣做電視特輯，也邀恬妞一起演唱，這更刺激了她的歌星慾，她說：「賈思樂這男歌手在『永恆的愛』演得這樣好，我亦有信心在歌壇上比他唱得更出色！」

閒話兩句

子秋

說明一點

何以像「永恆的愛」這樣潔淨的影片也要等電檢處論「兒童不宜觀看」？這問題無疑解答了，「兒童不宜觀看」顯然並非宣傳家想出來的招徠伎倆。

不敢看好

個人不以為將「哈囉夜歸人」拍電影是個好噱頭。

理由固然一如過去許多電視受歡迎節目，搬上銀幕而不受歡迎一樣，但主要是感遠陳維英早在大銀幕現過相，如果作為黃片泡製，還要考慮能否離得開鯉魚門的問題呢？

較佳發展

但「哈囉夜歸人」若轉到麗視，則會有較佳發展，究竟電視劇女人尺度，都是緊獨特裏的，稍為有得鬧，觀眾已大感過癮，再加上排於夜歸時間，就更容易形成一枝獨秀。

無綫翡翠台

7.00 木偶奇遇記
30 Q太郎
8.00 「幻影時光」卡通片
30 「小福星」片集
9.00 「小青蛙」片集
30 「無敵飛天俠」片集
10.00 小太陽
30 前鋒雜誌
11.30 卡通片
45 小飛俠
12.10 少年行
40 民歌邀遊
1.10 午間新聞
25 劉王存
55 國片「洛陽橋」葉子霞主演
3.25 生物奇珍
4.05 野網三雄
5.00 海底英豪
30 玉泉多妙趣
6.30 新聞及天氣報告
7.00 新聞特寫
05 歡樂年
35 青春熱潮
8.30 [illegible]
9.55 七八年度世界選美
11.30 最後新聞報告
45 西片「地心探險記」
1.15 神威七虎將
2.15 國片「何人心」周曼華主演

麗的中文台

7.00 早晨新聞節目
8.00 節目介紹
03 卡通時間
9.30 新聰明笨伯
10.00 彩色樂園
30 天地雙龍
11.00 為國小天地
45 太空小五龍
12.05 午間新聞
20 廿三世紀大逃亡
1.30 粵片「聰明太太笨丈夫」張清、南紅主演
3.10 蛇神秘島
35 電子探人
4.05 奇異旅程
5.00 少年行及少年警訊
6.00 小時候
30 新聞及天氣報導
45 香港動態
7.00 三兄弟
30 週日狂歡
9.00 麗的劇場「巨星」
10.00 新聞及天氣報導
25 電視人
11.20 新追捕令
12.10 牛精良（重播）

無綫明珠台

2.00 英語片「邊城干戈」
3.40 卡通片
45 雷鳥
5.35 新聞簡報
40 原野奇觀
6.05 魔術奇蹤
30 明日世界
7.00 新聞及天氣報告
30 雙珠趣史
8.00 巧婦持家
30 青春樂聞
9.30 明珠九點半「安娜貞史」
10.30 焦點
11.00 最後新聞報導
05 小孩美戴維斯特輯
30 故夢重溫「七年之癢」

麗的英文台

11.20 日語劇場
30 遊俠馬拳力
1.20 紀錄片特輯
45 壁球入門
2.10 胡藏雷伯
35 小靈精
55 英語片集
3.10 山峰、神童、神仙車
4.00 白手成家
50 回頭是岸
5.45 天地之大
6.10 樂匠寇勞長
35 奪標
7.05 香港新貌
15 新聞及天氣報導
40 荒野探險記
9.20 飛利浦影院「深宮怨」
11.15 最後新聞
25 英語片集
12.25 午夜電影「奪命驚魂」

港九影院聯合廣告

海運·百樂 H702412 K678091｜金門樂聲｜總統·華盛頓·金冠｜豪華·大華·華聲｜龍華·恒星 油蔴地 福星

今天盛大聯映
中影公司本年度最感人的生活電影，必使你感動！
恬妞·賈思樂·盧燕
林嘉·魏甦·伍克定·編導：丁善璽
永恆的愛
粵語對白
真實的親情令你淚滿襟鼻酸！真摯的情份令你熱淚滿
今晚再度午夜場：查泰萊夫人
今早場 恒星：黃飛鴻大地子 油蔴地：皇帝正 福星：功夫小子 公餘福星：小大事傳

狂滿
豪華每日加四日六點開夜場
瑪莉蓮·比亞寶·華
彩色絲綢合演
茱絲汀與茱麗葉
JUSTINE AND JULIETTE
不宜兒童
歐洲公司發行 瑞典情色電影 馳名世界 大把睇嘢
豪華今早十點半一場 日華聲：鼠王
華聲今午場：大猛男賊胭脂虎

今第三週
12兩點 五點半 七點半 九點
卡士最強 充最滿 刺激
野鵝敢死隊
李察波頓 羅渣摩亞 李察哈里斯 哈地克魯格 史超域格蘭加
五大巨星聯合主演
華盛頓十三點半早場：午夜影釘虎 今夜頭虱 金冠早場：洋人 今南唐街

今天五場
恬妞 賈思樂 主演
真人真事 有血有淚 感人心坎
永恆的愛
中映公司出品
兒童不宜
今明午夜場11點半 請即訂座
查泰萊夫人
日本當紅電視星 志麻泉主演 日活公司繼「東京艾曼妞」後新傑作

百樂中環售票處：恒星戲院
海運六場 加午夜場 百樂五場 請早訂座
約翰屈拉華達 奧莉花紐頓莊 主演
GREASE 油脂
新藝城國際公司發行 拉丁派歌舞巨片
播音樂原帶 光芒萬丈
名曲多支 流行舞步多 暑假青春男女必看影片
今早十點半 海運：秋水伊人 百樂：張三獨少

皇后·皇都·嘉禾｜新華·東方·新聲｜文華·明珠｜翡翠 荷李活 亞洲 蘭宮 黃金｜娛樂 寶聲 明月 民樂

滿到瀉！今請早！
狂蜂浪蝶 晚晚 風流成性 玉腿輕搖 更見風韻猶存
子曰：食色性也
陳萍 余莎莉 陳思佳 邵音音 主演 谷峯 華倫 于榮 艾飛 主演 姜大衛 李修賢 客串 李翰祥 導演
今全午場 晚晚夜映 淫獸 思維 白湘湄 主演 何藩 導演

睇到個個笑騎騎！
食到個個耳仔郁郁 睇到個個眉飛色舞 包正包你話你話棧
子曰：食色性也
陳萍 余莎莉 陳思佳 邵音音 主演 谷峯 華倫 于榮 艾飛 主演 姜大衛 李修賢 客串 李翰祥 導演
今全午場 晚晚夜映 淫獸 思維 白湘湄 主演 何藩 導演

禮拜五場撲飛早！
為搵錢甘去駕駛賊車 差佬重告警：竟然當佢冇到
賴思奧尼路 主演
今兩午場 晚晚夜映 淫獸 思維 白湘湄 主演 何藩 導演

假日請早
泛亞發行 羅蘭帝奇倫斯 獻情戰片
保羅紐曼 加士打 謝婷拉 別露卓 主演
西塞英雄譜
兒女英雄 氣吞斗牛 生龍活虎 八面威風 戲劇性 濃都 娛樂性 豐富
獨家映 ABBA狂熱 首首名曲 唱得一流 大飽耳福 聽出耳油 人人愛聽 每支歌曲 早已流行
新華新聲今午夜場大膽奇情巨片 猛男大賊胭脂虎 新華今早加場

今天五場獻映
三十六種馬步穩打穩紮功夫巨片
陳惠敏 向華強 金銘 江島 主演
吳思遠監製 陳華導演
紫馬
嘉禾假期早場：小英雄大鬧唐人街
皇都嘉禾午夜場：猛男大賊胭脂虎
皇都早場：神女 嘉禾早場：鬼馬雙雄

紐約·凱聲 3 816656 5 768721｜麗華 英華 寶石 觀塘｜新都·快樂 K566148 K773496｜京都·麗聲｜利舞台 倫敦 國都 影都｜域多利

今天週日請早
凱聲今午仍一場半 日五場 紐約今日五場 晚聲加夜十點一場
新國際公司發行 拉丁派歌舞巨片
約翰屈拉華達 奧莉花紐頓莊
GREASE 油脂

狂滿五場請早
向華強 陳惠敏 主演 大導演 吳思遠 精心傑作
紫馬
最新動作喜劇

新都中環售票處：恒星戲院
大排長龍 第二週 日映六場 四點正
查泰萊夫人
新都 快樂 十點半

今天五場
恬妞 賈思樂 主演
永恆的愛
中映公司出品
兒童不宜
今晚午夜場11點半 請即訂座
查泰萊夫人
日本當紅電視星 志麻泉主演

利舞台世界奇技大觀演
影都六場 加點二四 倫敦 國都五場 不宜兒童
「小鬼頭與大教頭」大導演米高列傑作
大人肉餅
金像影帝 李馬榮 金像影帝 真赫曼 領銜主演
人肉作香腸！裸女任君嚐！

今天四場
大導演：吳思遠 精心傑作
最新動作喜劇
紫馬
陳惠敏 向華強 金銘 江島 樊梅山 主演
今天十一點正場 查泰萊夫人

法國晚禮服

無論何時晚禮服在時裝界佔重要位置，從法國最新時裝趨勢觀察，垂直表現身材的晚禮服將再次流行，而實際使人看來更爲臃腫的衣服漸被淘汰，別緻的晚禮服線條簡單，烘托出完美體態，以閃閃的吊珠作剪裁開始，斜過肩頭直達裙擺，那種氣勢是非常動人的。

·白蓮達·

惡性補習 相等謀殺孩子

□章心□

暑假過後孩子們快將開課了「望子成龍」是做家長的普遍願望，也是親情流露，原本是理所當然之事。可是有些家長求成心切，在做法上反害了孩子，這就變爲必須提醒家長們注意改善，列爲警惕了。

目前，家長們「望子成龍」的首先重點是讀書成績好，會及合格。可是有些孩子偏偏難以適應學校的繁重課程，成績不如理想。補救之法，便是「補習」。

有些學生有一位以上的補習教師，那是補英文一位教師，補數學一位教師，富貴家庭几有四位家庭教師的，中、英、數、理各一位。

家長們很包有餘錢，交數百元至過千元來請補習教師，非常方便，殊不知大大害了孩子。

一個學生，不論小學生或中學生，應付學校的科目已經弄至沒有甚麼空餘自由活動時間，如果再加上補習先生佔去三數個小時，他便需吃飯要快，洗澡要快、睡覺要晚。筆者付目擊兩位甚至應付四位補習先生的女小學生，被弄至用「思想開小差」的方法來逃避，她們懾於母親的威勢，不敢與母親表示反抗，便在補習時「作狀」，靜坐看來像專心聽講，其實「魂遊太空」想自己的心事：又或者說要大便，在廁所拖過一些時候。

被補習佔去一些時間的孩子，活動少，消化力便差，正常飯餐時全無胃口，做母親的馬上供給營養湯水，西藥，數十元的一兩碗補湯，但補不了孩子的沮喪心情。「惡性補習」真令孩子活受罪。

更有嚴重的例子是補習出精神病來。如果發覺孩子的神情呆滯、心神彷彿，便是一種被學業所迫出來的精神病先兆，如不及時糾正，繼續發展下去就精神崩潰。

今年台北榮民總醫院青少年心理衛生中心，就有過這麼一個病例，中學生張友濤的父母希望他將來能進一所好的大學，因此，當他休學後進入一間稱爲「培正」的補習班「進補」。

那是一間出了名嚴厲的補習學校，每天從早到晚要補足十個鐘頭的課，上課不守規矩，考試不及格都少不了一頓打罵，學生要穿制服外，男生還要剃光頭。

由於補習班功課逼得緊，老師又兇，張友濤沒有辦法適應這些環境壓力所帶來的衝激，他變了，變得孤立，容易緊張……往後更發展到天未亮就背了書包出門，天黑才回家，原來是害怕鄰居從制服、書包上發現他是個「初四生」，常常不吃早餐，卻躲在宿舍裡偷吃饅頭麵包，行爲逐漸趨向怪異。幸虧發覺得早，榮總精神科的醫師採用服食藥物和思想開導的方式，總算穩定了他的病情，沒有繼續惡化下去。香港填鴨式的教育，怎可不提高警惕？

家庭

星相與你 雙魚座婚姻

雙魚座的人很柔情，易爲情所動，對誘惑幾乎沒有抗拒力。雙魚座的女性性急而易激怒，非常囉嗦，稍受激惱便流淚，這是她們的弱點。

雙魚座中較明確而肯定的類型，是最仁慈、可愛、忠心而體惘的伴侶，反應異常靈敏，這使他們在肉慾上，可成爲良好的伴侶。他們雖然受感動，在關情緒時很難了解，不時卻極易相處，能適應，有試驗精神，會把生愛看得很重要。

具有明顯而永不衰竭的同情和友善，情緒的變化，可能會使他們很難達到婚姻之滿足。作爲愛人，會有些不穩定，因爲即使他們內心已充滿豐富感情，但還要良好的氣氛才可。麻煩的事是雙魚座的人還有一些雙重的人格，造成了一些心理矛盾，所以，有時心中雖強烈地渴望愛情，這個星座的人而一種內在的力量卻將感情壓抑住，他們想談美好的事，結果可能會崩潰了。

所以，雙魚座的人應謹慎地選擇終身伴侶，因爲他們太易被說服，容易和並不適合自己的人結婚。

名人秘辛 女教育家

衆人被她熱心辦教育感動

一般有識見的人士，由於她的爭辯而開始注意到婦女必須受教育的問題。這就是溫珂的口號——婦女必須受教育，辦學校所需的六萬八千五百元經費總算湊起來了。當奠基石放下時，溫珂哭得像一個小孩子。

白頓先生微笑了，他對於女人能夠、或者應該和男人受同等教育的問題，仍抱着半信半疑的態度，不過，他感受到眼前的景像對他的吸引力。

執事斯法，學校的一個董事，正在學校未來的大禮堂裏，跪着用平頭釘釘席墊。他滿嘴含着平頭釘，向白頓先生招呼，「他們一會兒就可以整理得很好了。」

斯法是波士頓的一位富商，但在這裏，他卻脫去外衣，捲起袖子在釘釘子，一群年輕的姑娘在幫他的忙，不時爲了她們不會使用釘鎚的笨手笨腳而高聲笑着。白頓先生找到了一隻釘鎚，也加入去幫他們的忙。在他自己雅緻的家裏，這種粗工他向來都是交給木匠做的，可是這次，他也被捲進了這種熱誠與互助的漩渦中。（五）

醫學常識 飲用紅茶菌

·周大夫·

本港有不少人士正在飲用紅茶菌的培養液（也有些叫做紅茶菌液），究竟紅茶菌培養液可不可以飲？本文談談飲用紅茶菌的有關問題。

紅茶菌培養液是一種經發酵，變性的紅茶液（或普洱茶液），故味帶酸性而苦澀。雖然中醫可將茶葉入藥，但這種變質的茶液應該與茶葉的效能大有分別，而目前亦未經科學檢查證實紅茶菌的效用，所以筆者主張：若要飲用，小心爲妙。

筆者友人中，有因飲用紅茶菌培養液而使某些多年症狀（如便秘、慢性胃炎）得以改善的；但亦有相同症狀者飲用後卻毫無反應，這一點足以使我們認識到紅茶菌培養液並非萬靈藥物，而頂多祇能視爲「可能有效」的民間驗方。

也有些人飲後會出現胃腸道症狀，如作嘔、腹瀉等，這可能是下面兩個原因之一：（一）胃腸道不適應紅茶菌培養液，而出現機能性的排泄動作；（二）培養液不清潔，飲用後引起急性胃腸炎。兩個原因通常可從症狀的輕重而分別。

別以爲紅茶菌培養液事前經過煮沸處理便萬無一失，由於它還需放進菌母，並經長期的浸泡發酵，液體所產生的變化是難以估計的。從安全的角度看，紅茶菌培養液外用比內服好。

人體的燃料

當一個人睡着時，其心臟仍在跳動，腸會收縮，肝、腎及其他器官會繼續活動。當一個人到處走，工作，奔跑，他會用去更多燃料，正如汽車消耗燃料一樣。孩子所吃的大多數食物每日都會被用作燃料，尤其是在他們成長快速的時候。

用作燃料的物質是澱粉質，糖（炭水化合物）及脂肪，蛋白質亦能提供少量的燃能。

食物的燃料價值是以熱能來量度的。水及礦物質沒含有熱能。這意謂在水和礦物質中沒有燃料或能力。脂肪含有很豐富的熱能。一安士的脂肪所含的熱能比一安士的澱粉質，糖，或蛋白質所含的多一倍。乳酪，人造牛油及油差不多全是脂肪而含熱能的成份十分高。㊂

耶穌基督末世聖徒教會保健隊

炆鵝掌翼

此乃佐酒佳品，也是天熱最佳小食之一，製法簡便，可以一試。

用料：

鵝腳三對（六隻）
鵝翼三對（六隻）
香信牛両
乾麵粉小半碗，鹽一茶匙。

另調料：紅甜醬油三湯匙，普通豉油三湯匙，酒三湯匙，胡椒粉半茶匙，清水一大碗。

製法：

㊀鵝腳洗淨，剝去甲衣，切爲兩段，鵝翼切三段，均以鹽醃浸過，滾勻乾麵粉，放入滾油鑊中，炸至兩面金黃，撈起備用。油鑊起，留二湯匙在鑊中。

㊁香信用水發漲，去蒂，放進油鑊中炒，加入紅甜醬油、豉油、酒、胡椒粉、清水煮滾，將炸好之鵝掌翼倒回鑊中，用文火煮三小時，不時翻動，待掌翼均酥爛軟滑，乃加入蠔油，略煮數分鐘即可。

美的世界 別被太陽灼傷皮膚

芳芳

經過夏日灼曬的皮膚，是會比足不出戶，或是平日很小心，不被陽光劇曬的皮膚衰老得多。

究其原因，是皮膚被太陽曬着，加速了皮膚的老化，同時又使皮膚色子浮現，膚色黯淡，驟看起來就像是老人的皮膚。

目前很流行古銅色的皮膚，不錯古銅色的皮膚會使人看起來很健美，但若不得保護之法，就會有上述的弊病。同時還有一種缺點就是我們製造古銅色皮膚時，通常會每天依時，或是計劃性的去曬太陽，使到目前被曬已顯得衰老的皮膚沒有機會進行新陳代謝機會，經過了一段時間，皮膚的外皮便會比平時厚，一個夏天，就會使皮膚像經過十年的時光侵蝕。

另外有一種毛病，就是有些人不知道太陽的熱力發射的強烈時間，往往會在太陽最猛烈的時候曬太陽，這時皮膚會被暴曬得受傷，經過了紅疹之後，便開始脫皮，有些人還忍不住脫皮的緩慢，動手把皮剝下來，這樣一來會把剛展出來的新生皮膚細胞傷害，使皮膚的質素變壞，真可說是後患無窮。

明白了上述的種種問題，我們還是保持「一白遮三醜」行爲，在夏日裏少些直接曬太陽，就算想皮膚健康些，曬太陽前一定要塗太陽油。

主婦心得 梘粉與肥皂

珍珍

不少家庭主婦，以爲現時的洗粉價錢便宜潔力特強，所以不論任何質料的衣物，均以洗粉洗滌，肥皂竟完全棄掉不用。

這種洗衣方法，實在大大傷及衣物的，洗粉雖有衆多優點，但在洗衣服的實用上，並未能完全適應，換句話說是不能完全取代肥皂的地位。

有些衣服的質地非用肥皂不可，除了一些化學纖維的衣物、絲織品、尼龍或毛織品，一定要用洗粉外，其餘的都是用肥皂洗，一樣可以洗得十分乾淨。

用洗粉洗以上衣服，因洗粉不含鹼性，不會傷及質地，保持色鮮，也不用多次過清水，是比用肥皂更爲節省的。帶有鹼性的肥皂有甚麼優點？如若洗的是粗纖維又帶有油膩性污垢的棉織品，用肥皂洗就正對了，因爲肥皂去污力特強，所以宜採用於帶有油污和棉質的內衣褲。

工商日報 分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段大字四個，小字三十四個，每天二元（日晚報聯刊，每天四元，不折不扣，以四段爲限）。晉業類每天每段共收四元（日晚報聯刊，不在此限）。

凡涉及法律性廣告，請攜同身份証來本報辦理刊登手續。

洽刊處

一、中區拗事處利源東街八號地下 電話：二六五四九五·二六二三八
二、灣仔分域街八十號本報廣告部 電話：二七三九七·二〇八七〇八
三、彌敦道零零號零零大廈式零零室生記租務處
四、旺角荔枝角道廿二號興業大廈生記租務處
五、油蔴地上海街三壹九號
六、九龍城用生生珠寶金行有限公司 太子道四三二號
七、青山道用生生珠寶金行有限公司 青山道三二六號
八、油蔴地用生生珠寶金行有限公司 彌敦道二二一號
九、旺角用生生珠寶金行有限公司 彌敦道七零七號
十、深水埗用生生珠寶金行有限公司 大埔道四七號
十一、佐敦道用生生珠寶金行有限公司 佐敦道卅七號L
十二、紅磡用生生珠寶金行有限公司 蕪湖街九九號
十三、荃灣用生生珠寶金行有限公司 荃灣青山道一九九五號C
十四、元朗用生生珠寶金行有限公司 元朗青山道八七號
十五、柴灣新區第廿六座十七號中寧餐行

租售

荃灣租售：600呎3房1廳租1200售15萬8仟下午2時后電話⑫4319 7或親臨③738814 5后大坡坊泰華大廈大門口洽

元朗唐樓式：住樓一層教育路京城閣三房二廳電六百呎可⑫七七五二八二卯九買

高尚洋樓：元朗安樂路新紅樓高層二房一廳四百六十呎好風水佳請電⑫七七五二七五八九

石屋出售：元朗三房二廳面積1,500呎四線住宅工業兩用價二十萬元電話⑫772889洽

吉樓出售：九龍三房一廳兩廁一廚四百餘呎行K771229 晚7135

售急舖旺：土瓜灣宏昌街九號地下實用660呎電話⑤857875 ③847962洽

招租：（香港）灣仔舖租 九號舖八百呎另石屋合四百呎免頂有電水廠開各行生意⑫7163797黃

（九龍）

出讓

廠房出租：每層面積由7500呎起 ㈠荃灣楊屋道 ㈡長沙灣大南街 請電H257593 H257613

免頂平租：旺角前後合舖出租水電全合各行生意汝州街近柏街口洽九六四五二八

免頂平租：出租大南街近太子道合各行生意K九五八七二〇六洽

木屋出讓：大埔園木屋出讓交通方便水電俱全有意日晚7784④886367洽

出國急讓：石蔭村和宜合道政發大廈一樓七號商場吉舖出售實用500呎有意請電話③857875⑫268152洽

聘請

麗華大廈：英京戲院高層東大小單位急讓可向南電話K九二九一四七周期向

廉讓：性能良好電動和麵機全套廉讓合意者請向景嶺五區十八號洽

廉讓：調景嶺四區144號旺舖兩層有水電全讓請來面洽

茶水士多：黃大仙地盤旺中現營業急讓人多萬餘元七至十時電K364066

食物舖售：青山道新區有大牌營業辦公時間K717229夜七至三五九四閒免

印刷廠讓：廠房設備完整即可全盤頂讓下午七時電③九四五九三三七至李八洽

酒家廉讓可作工廠：園林景色海鮮仔餘呎東中頂無用具齊現仍營業K4774 2有意顧價家林洽竹園酒

狠狗仔讓：正宗德國小狼犬四公一天大強壯活潑請電話⑫60765或⑫773387女

招請單車：送石油氣二名朝九晚假期十六天月薪面議到福華街十七號方洽

香港中文大學：徵聘中英文書館生、二級文員……

男性文員

請教員

聘請技工

實際出路學師

請女幼師：元朗百上午八時至下午三時供午膳送放學中學程度能註冊⑫763368洽

招請職員：請男女職員石碳尾南昌街八五號時間三時半…

請聖經：英文中學請中文聖經一位函九龍郵箱第五九五號

請看更：港九兩地商業及住宅樓宇請健康刻苦看更有意請電話③673293陳洽

尖沙咀區高級時裝店：誠聘女售貨員十八至卅歲中學程度良好…

誠聘教師

聘男女性：記錄文員兩名有會計工廠經驗者…

誠聘幼師

旺角菜館聘請

誠聘職員

請練習生

聘英文教員

化生教員

急聘教員

待聘：元朗校車代接新生…

報稅理帳

徵求

幸福婚姻服務公司

收買酸枝：高價收買古玩…

良友婚姻：男女找配偶…

徵求寡婦

收買酸枝

徵合作現

專買酸枝

商業樓宇：商業用舖位可向元朗大馬路…

遺失聲明

遺失聲明

啟事

鳴謝

西區友聯有限公司 鳴謝干諾道西一六八號四樓E座 第二組100期 領食禮金 496位 嫻吳寬兼世業代發食禮金1,320元華富邨華美樓1412室陳秀娟……

西區友聯有限公司 第三組101期……

鳴謝：先夫鍾球霖於一九七八年八月十八日逝世業蒙南朗鄉會致送帛金式仟元正存殁均感特此鳴謝 廬旺卿啓

商業

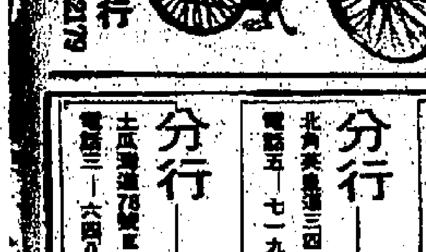
瑞香園貨倉有限公司

漏水甦星

智明女士 祖傳哲學 掌相命

最新款十波賽車 原價四百七折賣一百二

金輪單車行



奇華 著名 月餅 禮餅

總工廠 長沙灣長順街十一號 電話三—七三五七二四
總行 旺角上海街四五八號 電話三—八四五二—九六
分行 深水埗基隆街三五號 電話三—七二一六二二
分行 深水埗北河街一八七號 電話三—八六四五八元
分行 紅磡蕪湖街五十八號 電話三—六四四五一八
分行 灣仔莊士敦道一〇六號 電話五—七二八八一八
分行 北角英皇道三四四號 電話五—七一九四二九
分行 土瓜灣道78號E宏安大廈 電話三—六四八七〇九

裝修設計：油漆木工填寫牆紙收費廉宜週到專業設計承辦…

油脂專業

上門修理衣車 收買衣車

雪櫃·冷氣機·電視 港九最大專業修理機構

第一二胡子 古箏琵琶

20元修電視 包括換膽及零件 K776379 明輝行

搬運

立誠搬屋公司 港九新界 九龍965345 新界930896

誠通專門搬屋：香港451186·451085 紅磡623025·622918 新界788254·781581

安樂專業搬屋：3-267838 3-203280 12-292475

興業專門搬屋：3-957235 3-922389 單人房40元 雙人房60元 小家庭80元

立勝搬屋：885280 772755 848810 772755 703300 703332

萬勝搬屋：單人房40元 雙人房60元 小家庭80元

永勝搬屋公司：香港436193·435125 筲箕灣848480·848767 九龍369569·368783 元朗785738

立榮搬屋：香港783183·780179 筲箕灣840811·888434 土瓜灣310866·308818

中聯：5-627922 5-628973 3-632345 3-333532

立誠搬屋公司：九龍3-860756·3-863888 香港5-637258·5-689817 以誠立信·以信立人

成通專門搬屋：香港451517·451047 紅磡623025·622918 新界788254·781581

招生：電腦打咭 商業電腦訓練中心

人主持節目特約賽光珠一台 嚴彬教授玉器 經驗豐富·教法精良·易學實用 九龍上海街一三三號聯興玉器珠寶行 電話：③843754·③843770

還俗 英姐

招生 繪圖 室內設計 專授裝飾門面傢俬設計室內室外·中西日法式全科

傳授洞玄術

授泳：四式泳法 初學速成

香港電專 HONG KONG RADIO INSTITUTE 彩色 黑白電視 晶體管及錄音機科目 九月六日開課 天后廟道11號德興大廈 電話：700263·719796

醫藥 女中醫黃東修 痔 專治男女痔瘡…

工商日報分類廣告：除客戶刊有地址或電話號碼，係直接聯絡，無須經由本報廣告信箱，或已來本報取去信件之客戶外，尚有下列信箱存有信件，請攜同收據來取。W8 W14 W34 W43 W44

露韵樂

老牌妙藥 遐邇知名 保障用戶 嚴查僞冒

善補靈藥 外施強壯堅體·固本培元 有不可思議之奇效

老牌中醫竹林氏 胃病專家